Sherbrooke **samedi 4 juin 2011** | 120 pages | • 102e année nº90 • **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** • **1,85 $** taxes en sus • **latribune.cyberpresse.ca**

# La Tribune



## POURSUITE DES ACTIONNAIRES DE MONT-ORFORD INC.

# QUÉBEC RÈGLE POUR 23,6 M $ /3

ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

## DEUX STRUCTURES À RECONSTRUIRE

> Les poids lourds bientôt interdits sur le pont des Grandes-Fourches

> Le pont Capelton, sur la route 108, fermé jusqu'en 2012 /4



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

## L'entraîneur Leroy Blugh quitte les Gaiters de Bishop's /55

RÉSIDENCE MURRAY
1 MOIS GRATUIT à la signature d'un bail de 12 mois
Nouveau : Salon internet Bracelet antifugue
205, RUE MURRAY, SHERBROOKE
819 569-8988
30 minutes de massage suédois inclus dans le bail.
residencemurray.com
2525137



Vous n'avez qu'une obsession en tête!

X1 À partir de 39 995 $*

*Transport et préparation inclus, taxes en sus. Image à titre de présentation seulement. Voir le concessionnaire Suprem Automobile BMW pour obtenir les détails sur le prix et les options.

Nouveau modèle X1
SupremAutomobile.com
Le plaisir de conduire.MD

Suprem Automobile Sherbrooke
Ouvert samedi 819 821-9272 www.supremautomobile.com

2587904

# Une fissure provoque l'évacuation d'un complexe commercial

**VÉRONIQUE LAROCQUE**
veronique.larocque@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Près d'une centaine de personnes, dont plusieurs du troisième âge, ont dû être évacuées, hier, au Carrefour Belvédère, un petit complexe commercial situé en face de la Place Belvédère.

«Un ingénieur privé, employé du propriétaire, a découvert une fissure dans le plancher», rapporte Christian Blais, chef aux opérations au Service de protection contre les incendies de Sherbrooke, qui a été appelé sur les lieux afin d'approfondir l'inspection du bâtiment. Plusieurs fissures suspectes ont été découvertes sur la dalle de béton du plafond au sous-sol. Par mesure de sécurité, les pompiers ont donc procédé à l'évacuation de tous les locaux.

«Une bonne partie du bâtiment a pu être réintégrée rapidement», indique M. Blais, puisqu'il n'y avait aucun risque d'effondrement de l'édifice. Toutefois, deux locaux demeurent interdits d'accès jusqu'à avis contraire. Des supports temporaires devront être installés pour solidifier leur structure.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

**La présence de fissures suspectes sur la dalle de béton du plafond au sous-sol a obligé l'évacuation de près d'une centaine de personnes, hier, au Carrefour Belvédère.**

Parmi ceux-ci, on compte le local du Centre d'activités récréatives pour aînés, la CARA. Son vice-président, Yves Dumont, était sur place lors de l'évacuation, avec environ quatre-vingt-cinq membres.

«Ça arrête complètement les activités», déplore-t-il, soucieux de la suite des choses. «On ne sait pas où cela va nous mener. Si les réparations vont coûter cher... On est en attente», explique-t-il.

Le CARA avait aménagé dans ses locaux de la rue Belvédère sud en 2004, à la suite de longues recherches. Leur ancien local, situé sur la rue Roy, contrevenait au règlement de zonage de la Ville. Ces difficultés antérieures à trouver un local augmente l'inquiétude de M. Dumont. «On pense qu'il va falloir se relocaliser», avance-t-il.

# L'appel d'Éric Lamontagne pris en délibéré

**RENÉ-CHARLES QUIRION**
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La Cour d'appel du Québec a pris la cause d'Éric Lamontagne en délibéré.

L'individu reconnu coupable du meurtre au deuxième degré de son père demande au plus haut tribunal du Québec de retirer son plaidoyer de culpabilité à cette accusation qu'il a enregistré lors du deuxième procès qu'il avait obtenu.

En début de semaine à Montréal, l'avocat de Lamontagne, Me Daniel Royer, a présenté les arguments au soutien de sa requête. Selon la défense, les conditions dans lesquelles Éric Lamontagne a plaidé coupable ne rendent pas son plaidoyer valide.

Éric Lamontagne avait été reconnu coupable de meurtre au deuxième degré pour avoir tué son père de 47 coups de couteau en 1998. Il avait été condamné une première fois en décembre 2000 à la prison à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 14 ans.

La Cour d'appel avait ordonné un nouveau procès en mars 2006 parce que le juge du procès avait mal instruit le jury. À quelques semaines de ce deuxième procès, Éric Lamontagne a changé son fusil d'épaule et avait décidé de plaider coupable à l'accusation de meurtre au deuxième degré faisant passer la possibilité de libération conditionnelle de 14 ans à 10 ans.

Les juges François Pelletier, Allan R. Hilton et Guy Gagnon s'étaient laissé la semaine pour réfléchir à la cause, mais ont décidé hier de la prendre en délibéré.

C'est Me André Campagna qui représente le ministère public dans cette affaire.

# Un trafiquant de drogue derrière les barreaux

**RENÉ-CHARLES QUIRION**
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Un trafiquant de drogue a pris le chemin du Centre de détention de Sherbrooke pour la prochaine année.

Le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec a condamné Jason Amaturo à 14 mois de détention auxquels il faut retrancher deux mois de détention provisoire.

Amaturo a été arrêté une première fois en novembre 2009 pour production de stupéfiants et possession dans le but d'en faire le trafic. Les policiers avaient alors trouvé chez lui du cannabis prêt à la vente de même que 59 boutures.

Libéré par le tribunal, Amaturo a été arrêté à nouveau en juin 2010 alors qu'il était en attente de procès dans cette affaire.

Quantité de cannabis, de cocaïne, 108 comprimés d'ecstasy, 376 de methamphétamine, cellulaire, liste de clients et de comptabilité ont été trouvés en sa possession.

### Thérapie

Son avocat Me Philippe Gilbert avait alors convaincu le tribunal de confier Amaturo à un centre de thérapie pour vaincre sa dépendance aux stupéfiants.

À la fin de sa thérapie, alors qu'il bénéficiait d'une fin de semaine de congé, il a été surpris dans un bar du centre-ville après avoir consommé de la cocaïne.

«Votre persévérance lors d'une thérapie de dix mois ne peut être récompensée à sa juste valeur», a mentionné le juge Chapdelaine en rendant sentence.

Le juge l'a donc condamné à douze mois de détention avec une probation de deux ans.

**La Tribune**

**ADRESSE**
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

**RÉDACTION:** 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

**PUBLICITÉ**: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES:**
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

**ABONNEMENTS:** 819 564-5466
1 800 567-6955

**www.latribune.qc.ca**

## Sommaire


| | |
|---|---|
| Annonces classées | **C1 à C30** |
| Arts et spectacles | **W1 à W19** |
| Décès | **42 à 44** |
| Économie | **23 à 30** |
| Horoscope | **C31** |
| Loterie | **11** |
| Monde | **20** |
| Mots croisés | **41, C13 et C31** |
| Opinions | **16 et 17** |
| Sports | **46 à 55** |


## MÉTÉO

La Tribune



**AUJOURD'HUI**

**ENSOLEILLÉ**

MAX.: **20°** MIN.: **7°**

**Lever du soleil: 5 h 01**
**Coucher du soleil: 20 h 31**

**Galaad, 9 ans**
École Saint-Philippe de Windsor

DIMANCHE soleil et nuages, max.: 22° min.: 7°

LUNDI nuageux avec averses, max.: 19° min.: 9°




**LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE**

C'est le Tour de l'île, la ville au complet devient un grand Plateau Mont-Royal.



**SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454**

# Un chèque de 23,6 M $ à la sortie

Perspectives



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a repris les clefs de la station touristique du Mont-Orford en septembre 2007 sur un simple avis écrit. Merci, bonjour.

Le règlement final dépasse les politesses puisque la résiliation du bail d'exploitation du centre de ski et du terrain de golf aura finalement coûté 23,6 M $ aux contribuables québécois pour les seules indemnités à l'entreprise mise à la porte.

Québec a versé 13,5 M $ le mois dernier à l'homme d'affaires André L'Espérance et à ses partenaires financiers pour compenser leurs pertes. Cette somme s'ajoute aux 10,1 M $ payés à Mont-Orford Inc. il y a quatre ans pour racheter les actifs qui viennent d'être cédés à la MRC Memphrémagog pour la somme symbolique de 1 $.

Cette autre page de la saga Orford est tournée à la suite d'une conférence de règlement à l'amiable s'étant déroulée en mars, au Palais de justice de Montréal. Sur la portion des dommages, l'indemnité correspond à un peu plus du tiers des 36 M $ réclamés dans une poursuite civile qui avait été intentée par Mont-Orford Inc.

«Le rachat des actifs et la poursuite étaient deux choses distinctes. Sans admission de notre part, les deux parties se sont rejointes en présence du juge médiateur sur une quittance finale. Le règlement est public mais les deux parties ont convenu que les arguments débattus demeureraient confidentiels», commente brièvement le sous-ministre adjoint au Développement durable, Léopold Gaudreau.

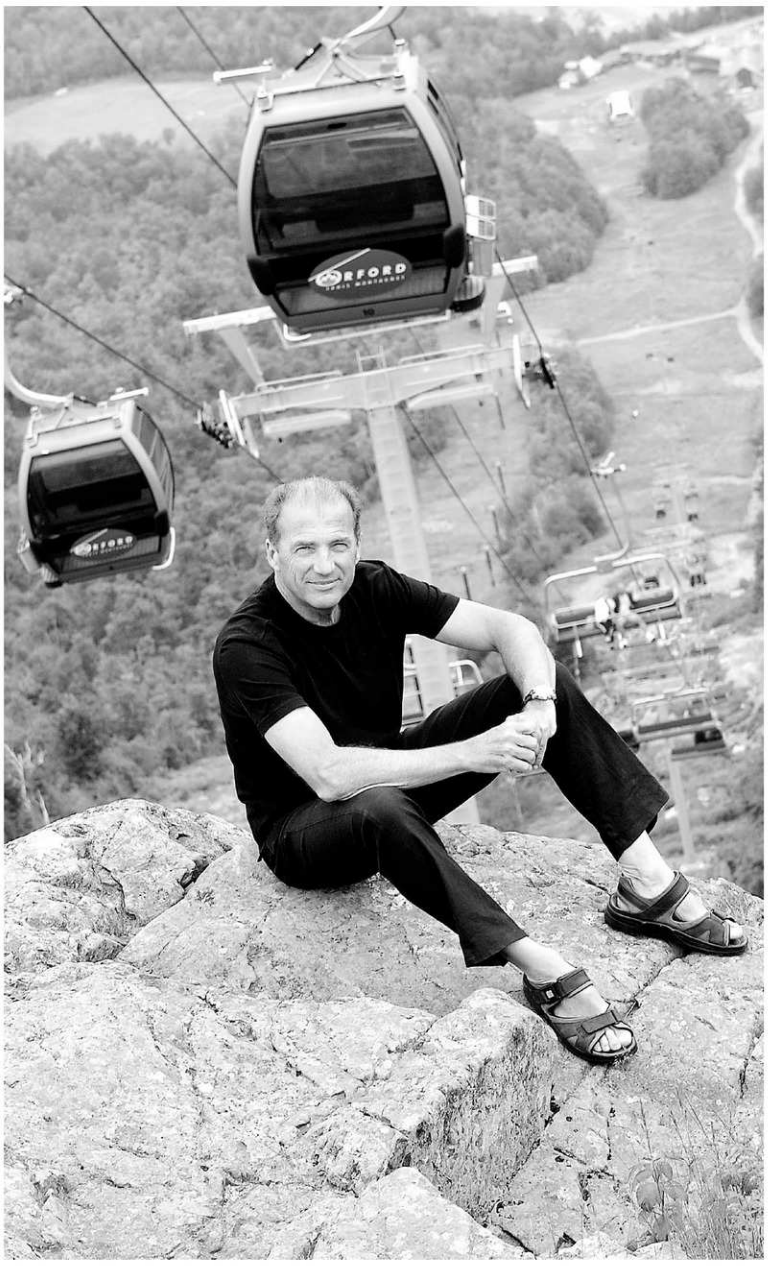
André L'Espérance se dit globalement satisfait mais décline toute demande d'entrevue.

Rappelons les faits. Après avoir effacé une créance hypothécaire de 5,2 M $ en juillet 2000, Québec a cédé les équipements récréatifs du parc national du Mont-Orford pour 1,7 M $ au groupe dirigé par M. L'Espérance. Ce dernier a toujours prétendu que c'est avec une garantie gouvernementale de pouvoir un jour construire des condos au pied du mont Orford que son groupe avait alors accepté un bail d'exploitation de 50 ans.

**Sur la portion des dommages, l'indemnité correspond à un peu plus du tiers des 36 M $ réclamés.**

La compagnie invoquait d'ailleurs dans sa poursuite les discussions préalables, l'élaboration de plans conjoints ainsi que les promesses d'échanges de terrains afin d'acquérir la superficie nécessaire pour l'érection de 1000 condos. L'empiètement à l'intérieur du parc aurait été compensé par des terrains privés devant être cédés au gouvernement.

Il était de la prétention de Mont-Orford Inc. que le gouvernement a contrevenu à ses multiples engagements avec le coup de théâtre du printemps 2006, qui a surpris tout le Québec en même temps que le locataire des terres publiques: la volonté gouvernementale de sortir le domaine skiable et le golf du parc, et procéder à une vente aux enchères. Durant les débats juridiques, cette décision a été plaidée comme une violation des intérêts des détenteurs des droits à long terme.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**À la suite de ce dénouement, André L'Espérance se dit globalement satisfait mais décline toute demande d'entrevue.**

Un conflit de travail est venu compliquer les choses, la station a été paralysée par un lock-out durant tout l'hiver 2006-2007. Mont-Orford Inc. et le gouvernement québécois se sont ensuite échangés les blâmes jusqu'à ce que ce dernier évoque un bris aux conditions d'exploitation pour justifier la résiliation du bail.

Le Québec s'étant soulevé contre la privatisation partielle du parc, la vente aux enchères a avorté. Le gouvernement a réintégré les terres dans le parc et cherché une autre façon d'attirer des investisseurs privés. Il n'a pas reçu de chèque.

Mais l'État n'a cessé d'en faire jusqu'à mardi dernier, jour de transfert des actifs aux instances locales. Les déficits d'opération des quatre dernières années totalisent 6 M $.

Pendant que l'État cherchait à se sortir de cet onéreux bourbier, le groupe d'André L'Espérance attendait son argent.

Les compensations ne représentent pas un gain net pour ce dernier ou pour ses associés. Le rachat des actifs à 10,1 M $ avait été calculé sur la base des investissements réalisés, notamment pour l'installation d'une gondole et la restauration du chalet qui avait été endommagé par un incendie.

Il faut également tenir compte des pertes annuelles d'exploitation. Mont-Orford Inc a toujours appuyé sa demande d'un développement immobilier comme seul moyen de rentabiliser la montagne.

/////

On tourne la page, à grands frais, mais le compteur tourne encore. La facture pour l'atteinte de l'autre objectif gouvernemental – doubler la superficie du parc – est encore ouverte.

Les négociations avec la société des Frères Greif n'ayant pas débouché sur une entente de gré à gré, c'est le tribunal administratif qui fixera le prix de vente des 3577 hectares dont le gouvernement est propriétaire depuis juin 2008, après avoir versé une indemnité provisionnelle de 8,35 M $.

Les deux parties ont récemment présenté leurs arguments et la décision arbitrale est attendue sous peu. Il serait étonnant que l'indemnité provisionnelle suffise à couvrir le prix de vente.

Ce jugement servira de cadre de référence dans les négociations en vue d'acquérir deux autres grands blocs de terrains de 775 et de 600 hectares, appartenant au groupe Station Mont des Trois-Lacs-Orford Inc. ainsi qu'à la Société Placements Bombardier, propriété des descendants de Joseph-Armand Bombardier.

Québec a également déboursé 3,6 M $ l'an dernier pour l'ancienne résidence d'été et les terrains de 54,5 hectares de la Corporation du Séminaire Saint-Charles de Sherbrooke bordant le lac Montjoye. Et c'est loin d'être fini.

Voici donc le décompte: 30 M $ pour le sauve-qui-peut à la montagne, 12 M $ déboursés pour l'agrandissement du parc et combien d'autres pour compléter les acquisitions?

La prévision de transactions à coûts nuls selon laquelle le gouvernement devait acheter au prix qu'il vendrait, sans déboursés, devait sortir des pages de l'horoscope.

Ou alors, les vents politiques l'ont rendue assez ésotérique…

# Bisbille entre les travailleurs et la nouvelle Corporation?

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Il y a de la tension dans l'air entre les représentants des travailleurs et la nouvelle Corporation ski et golf du Mont Orford, l'organisme sans but lucratif mis sur pied par la MRC pour gérer la montagne et le golf, le temps de trouver un nouveau partenaire.

«Je ne comprends pas leur façon d'agir», se plaint leur président, Pascal Taschereau.

Le problème vient du fait que la corporation n'a pas encore établi de contact avec le syndicat de ses employés. Le syndicat n'existe plus à proprement parler, il est vrai. Mais une requête en accréditation a été envoyée au ministère tant pour les employés manuels que les employés de bureau et, aux yeux de M. Taschereau, ce n'est qu'une formalité avant que le syndicat redevienne l'interlocuteur pour la corporation.

Une formalité, à la condition que le processus ne soit pas entravé par l'opposition de la partie patronale.

«Le nouveau directeur de la corporation, Jacques Gagnon, et le président de la corporation, Jacques Demers, ont rencontré les employés. Ils ont dit qu'ils ne s'opposeront pas à l'accréditation. Sûr qu'ils agiront ainsi? Ils n'ont même pas daigné joindre le syndicat. Pour eux, on n'existe plus. Mais pour les travailleurs, on est présent et nous avons le même exécutif», a rapporté M. Taschereau.

Le syndicat dit également souhaiter que la corporation respecte les conditions contenues dans la convention collective qui était en vigueur au Mont Orford.

«Il serait totalement inacceptable qu'il en aille autrement», a lancé M. Taschereau, qui a convoqué une réunion extraordinaire de ses membres, mardi prochain.

On compte environ 220 travailleurs au Mont Orford. Ce nombre passe à 350 en saison de pointe.

# Le pont des Grandes-Fourches bientôt fermé

## L'accès sera interdit aux véhicules de plus de 18 tonnes dès le 11 juin

**DAVID BOMBARDIER**
david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après le pont Montcalm, c'est le pont des Grandes-Fourches qui devra être reconstruit.

Ce pont enjambe la rivière Magog non loin de la scène d'Omaterra. Il montre des «signes de fatigue», si bien que son accès sera bientôt interdit aux poids lourds de plus de 18 tonnes. Tous les autres véhicules pourront continuer d'y circuler jusqu'à la reconstruction, qui surviendra à une date indéterminée, vraisemblablement dans deux ou trois ans.

La Tribune avait obtenu ces informations de bonne source, ces derniers jours. Le ministère des Transports du Québec (MTQ) en Estrie s'est empressé d'émettre un communiqué à ce sujet, hier midi, deux heures et demie seulement après qu'on lui eut demandé de nous confirmer ces informations. La porte-parole du MTQ en Estrie, Hélène Beauchesne, nous a rappelé moins d'une minute après l'envoi du communiqué afin de répondre à nos questions.

**Le pont des Grandes-Fourches est emprunté chaque jour par 9500 véhicules, dont près de 1000 poids lourds.**

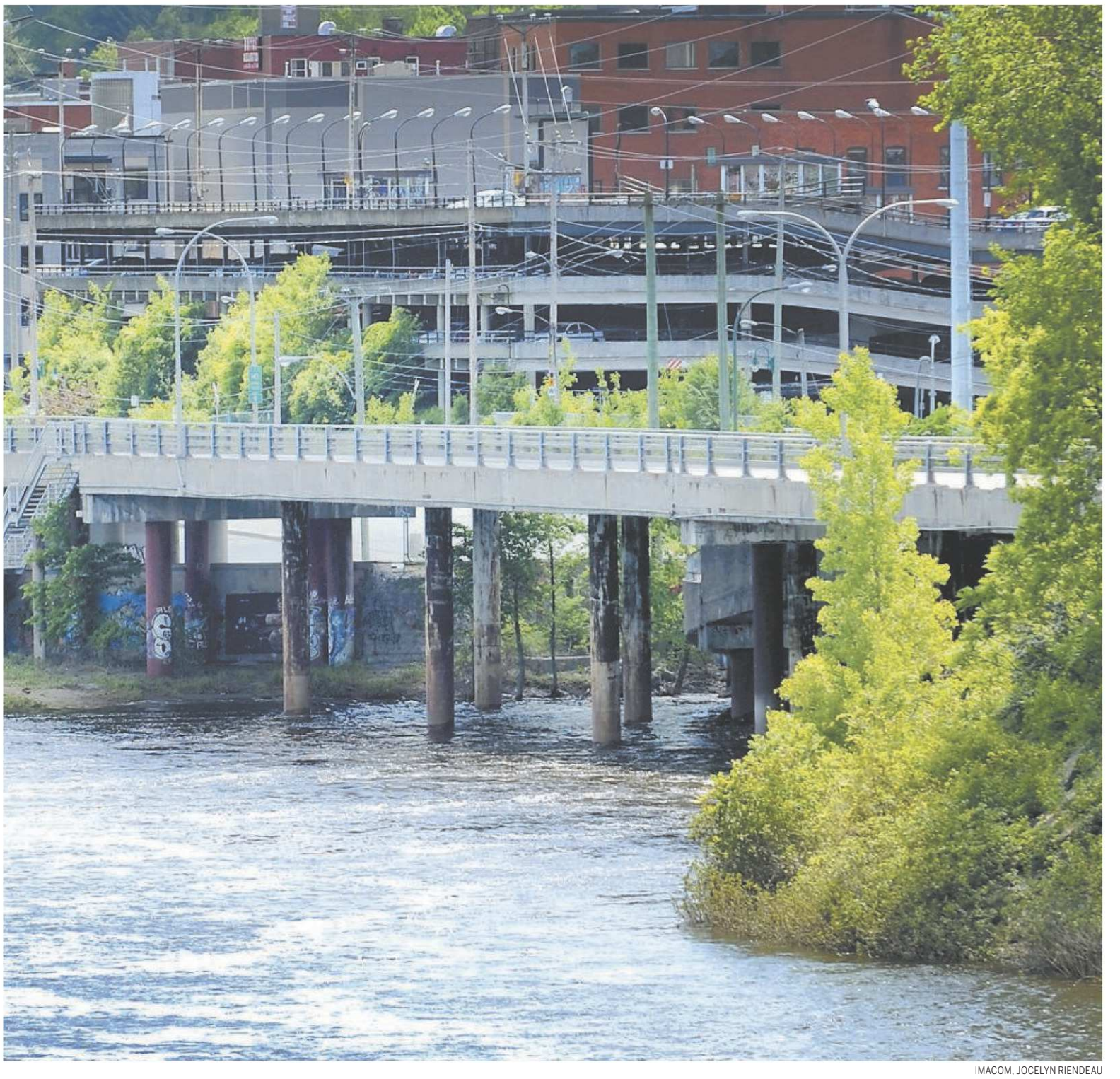
Les restrictions à venir pour les poids lourds sont connues du MTQ depuis plusieurs semaines. Elles seront effectives à compter du samedi 11 juin prochain.

Le MTQ avait prévu émettre un communiqué à ce sujet hier, assure Mme Beauchesne. Le MTQ se devait d'aviser les associations de camionnage une semaine à l'avance, explique-t-elle.

Le pont des Grandes-Fourches est emprunté chaque jour par 9500 véhicules, dont près de 1000 poids lourds (incluant ceux de moins de 18 tonnes). Le MTQ ne peut dire le nombre exact de camions de plus de 18 tonnes qui devront emprunter un autre itinéraire.

Cette restriction de charge est nécessaire afin de permettre la conservation de la structure et de maintenir la circulation en assurant la sécurité des usagers de la route, indique Mme Beauchesne. Un détour, qui n'a pas encore été divulgué, a été élaboré conjointement avec la Ville de Sherbrooke.

Des travaux d'entretien de deux travées seront effectués sur deux des voies du pont au cours de l'été 2011. Ces travaux permettront de prolonger la durée de vie utile du pont, qui date de 1963, mais ils n'entraîneront pas une levée des restrictions pour les poids lourds. Tant que le pont ne sera pas reconstruit, les camions de plus de 18 tonnes ne pourront y circuler.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Les chauffeurs de poids lourds de plus de 18 tonnes devront se trouver un nouvel itinéraire à partir du 11 juin, date à laquelle le pont des Grandes-Fourches leur sera interdit. Le pont sera complètement fermé pour des réfections dans un avenir rapproché, selon le MTQ.**

Le MTQ a entrepris des pourparlers avec la Ville de Sherbrooke au sujet de la reconstruction. Le MTQ est responsable de l'entretien du pont, mais ses approches sont des rues municipales. La Ville pourrait par exemple décider de modifier ces approches dans le cadre de la reconstruction, ce qui influencerait les plans et devis du futur pont.

La date de reconstruction du pont dépendra de ces discussions. Le MTQ prendra «tous les facteurs en considération», dont la tenue des Jeux du Canada à l'été 2013, mentionne Hélène Beauchesne.

Les automobilistes qui circulent sur le boulevard des Grandes-Fourches n'ont pas l'impression qu'ils empruntent un pont. Le pont des Grandes-Fourches est situé entre les rues Frontenac et Terrill, à côté de la passerelle qui relie la scène d'Omaterra au stationnement municipal de la Grenouillère.

L'interdiction de circuler sur ce pont chamboulera les habitudes des conducteurs de poids lourds au cours des prochains mois, et encore plus au cours des prochaines semaines.

**L'interdiction de circuler sur ce pont chamboulera les habitudes des conducteurs de poids lourds.**

En raison des travaux de reconstruction de la rue de Montréal, la Ville de Sherbrooke invite présentement les camions à emprunter le pont des Grandes-Fourches pour accéder à la rue Terrill. Ce long détour par les rues Belvédère, Galt Ouest et des Grandes-Fourches devait théoriquement être en vigueur jusqu'à la réouverture de la rue de Montréal, vers la fin juillet.

Rappelons qu'au printemps 2008, le pont Jacques-Cartier a été fermé à toute circulation pendant trois semaines en raison d'une fissure transversale découverte sur une poutre latérale. Les conducteurs de poids lourds de plus de cinq tonnes ont dû patienter près de six mois avant de pouvoir y circuler à nouveau.

Le MTQ a réalisé d'importants travaux de 4 M $ sur ce pont en 2009, ce qui avait nécessité la fermeture d'une voie pendant plus de quatre mois.

L'an dernier, c'était au tour du pont Montcalm d'être reconstruit, au grand dam des 26 000 automobilistes qui empruntent quotidiennement la rue King Ouest à cette hauteur.

### Le pont de la route 108 demeurera fermé

**SHERBROOKE** — La dernière crue des eaux aura eu raison du pont Capleton, situé sur la route 108 dans le canton de Hatley. Les résultats des dernières inspections effectuées par Transports Québec obligent le ministère à reconstruire complètement la structure. Le pont demeurera fermé jusqu'à l'été 2012.

Le ministère des Transports avait interdit toute circulation sur le pont de la route 108 le 11 mai dernier, afin de procéder à des expertises approfondies sur la structure. L'ampleur des dommages subis est telle que le pont n'est plus sécuritaire.

Les opérations débuteront cet automne pour la mise en service au début de l'été 2012.

— La Tribune

ROUTE 112 > TRONÇON PROBLÉMATIQUE

# La réouverture apparaît improbable

**NELSON FECTEAU**
nfecteau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — La réouverture du tronçon de la route 112 surplombant le puits à ciel ouvert de la mine Lac d'amiante apparaît désormais improbable. Le dépôt de rapports des corps policiers au ministère des Transports du Québec (MTQ) et la réalisation de travaux de pavage sur le chemin Vimy indiquent vraisemblablement la condamnation de cette portion de route fermée depuis maintenant une semaine.

«Nous ne gardons pas grand espoir de réouverture. D'ici le milieu de la semaine prochaine, le ministère des Transports devrait nous faire part de son constat sur le futur de la route. Le travail concernant le nouveau tronçon est en cours et le tracé devrait être connu avant la fin juin», de déclarer Yvon Nadeau, conseiller politique du député-ministre Laurent Lessard.

Ce dernier a ajouté que tous souhaitent que le MTQ, dont les spécialistes sont en mode observation et analyse, fournisse des explications sur ce qui s'est passé en quelques jours pour en arriver à un changement de ce niveau.

La situation n'est pas sans rappeler celle de 2009 et entraîne toujours son lot d'inconvénients sur les artères périphériques. La principale problématique se situe au niveau des deux voies de contournement dont le profil et la configuration n'ont pas été conçus pour accueillir une telle affluence de circulation. À la Sûreté du Québec, détachement de la MRC des Appalaches, on reconnaît que le flot accru de circulation crée des problèmes.

«D'ailleurs, nous tenons un registre des événements. Cette semaine, nous avons eu, sur le chemin du Barrage, trois accidents la même journée qui ne se seraient pas produits en situation normale», de relater le sergent Christian Gilbert de la Sûreté du Québec.

«Le registre des événements et une étude de circulation nous permettront d'orienter nos opérations au chapitre de la sécurité routière et de notre présence sur les voies de contournement. Nous avons fait une demande à l'unité de soutien de la gendarmerie pour l'installation de métrocomptes qui détermineront la quantité et le type de véhicules», de préciser le sergent Gilbert.

Dans le secteur Vimy Ridge de la municipalité de Saint-Joseph-de-Coleraine, c'est la présence des véhicules lourds qui ne devraient pas traverser la petite municipalité qui pose problème. «Nous ne pouvons rien faire en ce sens sans l'existence d'une réglementation visant l'interdiction de circulation lourde. Nous attendons une éventuelle décision en ce sens», d'affirmer le sergent Gilbert.




LA TRIBUNE, NELSON FECTEAU

**La fermeture d'un tronçon de la route 112 entraîne des problèmes de circulation à de nombreux endroits.**

Incidemment, le directeur général de la municipalité, Martin Cadorette, a confirmé qu'un tel règlement n'existait pas. «Il s'agit de l'un des points qui figurent à l'ordre du jour de la séance du conseil municipal de lundi. Le conseil municipal va examiner la possibilité de statuer en ce sens», mentionne M. Cadorette, qui reconnaît que ce flot de circulation lourde est dérangeant.

La situation n'est pas plus rose à Thetford Mines, où le flot de circulation détournée emprunte, entre autres, la rue Saint-Alphonse. «Chaque patrouilleur doit faire rapport quotidiennement des problèmes rencontrés de façon à ce que l'on adapte feux de circulation, arrêts et détours selon les situations», expose le sergent Michel Dodier de la Sûreté municipale de Thetford Mines.

«Si des inconvénients surviennent, les patrouilleurs sont invités à descendre de leurs véhicules pour diriger la circulation selon les heures de pointe.»

Le cycle des feux de circulation sera modifié selon les circonstances, notamment celui de l'intersection 9e Rue et boulevard Frontenac (route 112) où sont dirigés les poids lourds.

DÈS 2012

# L'Estrie aura son Carrefour de soutien aux aidants

**GILLES FISETTE**
gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'Estrie aura son propre Carrefour de soutien aux aidants, une structure qui, lorsqu'elle sera en place, l'an prochain, disposera de 726 000 $, annuellement, pour soutenir les proches aidants.

«Il s'agit effectivement d'une excellente nouvelle», a lancé la présidente du conseil d'administration provisoire, Geneviève Côté.

Elle réagissait à l'annonce par l'Appui, la Société de gestion pour le soutien aux proches aidants, de l'implantation d'un Carrefour de soutien aux aidants dans la région de l'Estrie. Quatre autres régions accueilleront également un tel carrefour, soit Chaudière-Appalaches, Lanaudière, Laval et le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ces régions s'ajoutent aux trois autres carrefours déjà mis en place en 2010, sous la forme de projet-pilote, soit le Bas-Saint-Laurent, les Laurentides et la Montérégie.

Le Carrefour de soutien aux aidants de l'Estrie s'est vu attribuer une enveloppe de démarrage de 75 000 $. Avec cette somme, le Carrefour devra réaliser un portrait diagnostic des besoins et services aux proches aidants de sa région, planifier la mise en place du Carrefour et de son guichet d'accès.

Selon Mme Côté, deux rencontres du conseil d'administration provisoire sont prévues avant les vacances d'été. L'assemblée de fondation du carrefour devrait donc avoir lieu en septembre tandis que le portrait diagnostic se réalisera dès l'automne et jusqu'au printemps 2012.

Par la suite, le Carrefour sera appelé à supporter des activités et des services d'information, de formation, de soutien psychologique et de répit pour améliorer la qualité de vie des aidants. Les appels d'offres pour ces projets devraient pouvoir être lancés pour l'automne 2012.

«Nous voulons faire en sorte que la très grande majorité de l'enveloppe annuelle de 726 000 $ soit à la disposition des organismes qui répondront à nos appels de services et qui présenteront des activités de support aux proches aidants», a expliqué Mme Côté.

L'Appui a été institué en novembre 2009 par le gouvernement du Québec et la famille Lucie et André Chagnon, par l'entremise de la société Sojecci II. Son mandat est de gérer un fonds de 200 millions de dollars sur dix ans destiné à soutenir des aidants qui contribuent, sans rémunération, à donner des soins à des aînés atteints d'une incapacité significative ou persistante pouvant compromettre leur maintien à domicile.



# Des services de qualité supérieure dans les CPE de l'Estrie

**VÉRONIQUE LAROCQUE**
veronique.larocque@latribune.qc.ca



IMACOM, CLAUDE POULIN

**La directrice adjointe du CPE Carosse-Citrouille, Valérie Duarte, entourée ici des éducatrices Véronique Germain Vézina et Nancy Giguère, a sauté à pieds joints, avec toute son équipe, dans l'aventure *Coaching pour la qualité*, afin d'améliorer les services de son CPE. Les modifications apportées réjouissent Edward, Eunice, Vitalie, Adam et Louka, qui profitent d'un milieu plus adapté.**

**SHERBROOKE** — Les CPE de l'Estrie visent haut en termes de qualité, bien plus haut que les normes dictées par le ministère de la Famille. Malgré la quasi-absence de subventions gouvernementales, ils atteignent leur cible grâce au projet *Coaching pour la qualité*.

Il y a six ans, le Regroupement des CPE des Cantons-de-l'Est (RCPECE) s'est demandé comment améliorer la qualité de ses services. Cette remise en question n'émanait pas de nulle part: des résultats peu élogieux sur la qualité des services de garde à travers tout le Québec avaient été dévoilés par la chercheure et professeure de l'UQUAM Christa Japel.

Au lieu de faire l'autruche et d'oublier ces tristes conclusions, le RCPECE s'est retroussé les manches et a approché la professeure afin de provoquer un changement. De cette alliance est né le projet *Coaching pour la qualité*, qui vise, à partir de deux grilles contenant plus de 400 critères, l'évaluation du CPE. Des *coachs* professionnels, spécialisés en service de garde, observent le travail fait en garderie, puis rencontrent les intervenants. Ceux-ci apportent alors les améliorations possibles.

«Ce que nous visons, c'est une progression des équi pes sur les échelles et à la suite de séances de *coaching*, progression que le projet permet de mesurer. La direction des CPE et les éducatrices travaillent sans relâche à augmenter la qualité et ils réussissent, ils progressent!» se réjouit la chercheure Christa Japel.

Le CPE Carrosse-Citrouille, situé dans l'arrondissement de Jacques-Cartier, a reçu sa première évaluation il y a deux ans et demi. «Tout, ou presque, a été regardé à la loupe», confie Valérie Duarte, directrice adjointe au CPE, qui est enchantée par les améliorations apportées à l'intérieur de son établissement depuis.

Sur le plan matériel, par exemple, les tables et les chaises ont été mises à la hauteur idéale pour les tout-petits. Des marche-pieds et des distributeurs automatiques de savon ont aussi été installés pour faciliter le lavage des mains et permettre aux enfants de développer cette bonne habitude d'hygiène. Du nouveau matériel, dont des instruments de musique, a aussi été acheté pour les tout-petits. Faute d'aide gouvernementale, l'argent nécessaire a été récolté par le biais de campagnes de financement.

### Plus d'autonomie

Le fonctionnement du CPE a aussi été modifié. Par exemple, au lieu de prendre la collation en grand groupe, les enfants sont invités à choisir à quel moment, durant la période d'atelier, ils souhaitent manger, selon leur faim. « On leur donne une autonomie», explique Mme Duarte.

Depuis l'implantation de la démarche, la directrice adjointe a observé des changements chez les jeunes. «Ce sont des enfants vivants mais tranquilles, parce qu'ils sont à leurs affaires», témoigne-t-elle.

Les éducatrices ont aussi grandi à travers le projet. «Ça nous a permis de raffiner notre côté professionnel», indique Véronique Germain Vézina, qui compte cinq années d'expérience dans le milieu.

Le projet *Coaching pour la qualité* a pris vie en Estrie, où 94 % des CPE y participent. Les régions de Québec et de l'Abitibi-Témiscamingue prennent également part au projet.

## COMPTEURS INTELLIGENTS

# La MRC de Memphrémagog parmi les projets pilotes

**SONIA BOLDUC**
sbolduc@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Environ 2000 résidences de la MRC de Memphrémagog seront des projets pilotes d'Hydro-Québec en vue du déploiement des compteurs intelligents dont l'acquisition de la firme Landis+Gyr a été confirmée la semaine dernière. Des trois projets pilotes ciblés, celui regroupant des abonnés de Potton, d'Austin et de Bolton-Est est le plus modeste, quelque 6000 compteurs étant prévus à Boucherville tandis que plus de 19 000 seront déployés sur l'île de Montréal.

Ces compteurs de nouvelle génération permettront non seulement la lecture à distance, mais aussi de nouvelles fonctionnalités comme la détection des pannes, la gestion de la consommation et de la demande, l'interruption à distance et le rétablissement du service.

«Nos pilotes se font en zone urbaine, mains aussi en zone rurale, note Danielle Chabot, d'Hydro-Québec. La MRC de Memphrémagog proposait des éléments intéressants puisque c'est un territoire étendu et accidenté où l'on retrouve aussi plusieurs résidences saisonnières. Ça nous permet de faire des tests d'installation et de gestion d'un autre ordre que ce qui sera fait à Boucherville et à Montréal.»

L'installation des compteurs intelligents dans la MRC de Memphrémagog devrait débuter en juillet, le projet pilote se déroulant jusqu'en mai 2012. Hydro-Québec prévoit ensuite déployer ce système à l'ensemble du territoire québécois entre 2012 et 2017.

Les caratéristiques naturelles de l'environnement de la MRC de Memphrémagog représentent un bon défi pour mettre à l'épreuve le matériel du fournisseur suisse Landis+Gyr dont la sélection a fait couler beaucoup d'encre au cours des dernières semaines. Les députés de l'opposition ont critiqué le choix d'Hydro-Québec privilégiant une firme étrangère pour l'acquisition des 3 millions de compteurs de nouvelle génération dont le déploiement entre 2012 et 2017 entraînera la suppression de quelque 700 postes à la société d'État, entre autres chez les releveurs de compte.

# Du bon côté de la glissière de sécurité



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**La plupart des élèves du Triolet qui circulent sur le boulevard de l'Université marchent à côté de la glissière de sécurité, comme il se doit. Mais une minorité d'incorruptibles se déplacent toujours du mauvais côté de cette artère très achalandée, selon les observations de *La Tribune* et du Service de police de Sherbrooke (SPS). Rappelons qu'une glissière a été installée par la Ville de Sherbrooke pour rendre la circulation plus sécuritaire dans ce secteur.**



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Le Groupe Hatley tient un événement «portes ouvertes», aujourd'hui et demain, de 9 h à 15 h au Parc du Mont Hatley.**

# Portes ouvertes au Parc du Mont Hatley

**GILLES FISETTE**
gilles.fisette@latribune.qc.ca

**CANTON DE HATLEY** — La station de ski Montjoye n'existe plus mais le Parc du Mont Hatley, lui, est bien vivant.

Et c'est pour en faire la démonstration que les nouveaux propriétaires, le Groupe Hatley, tiennent un événement «portes ouvertes», aujourd'hui et demain, de 9 h à 15 h.

Les gens qui répondront à cette invitation pourront prendre connaissance de la phase I de développement de ce nouveau centre récréo-touristique.

Pour cette première phase, explique le président et directeur général du groupe, Martin Gemme, les investissements sont plus modestes. Suffisants par contre pour rénover l'immeuble principal où il est maintenant possible de louer l'une des quatre salles disponibles.

À l'extérieur, le public peut profiter de deux sentiers, l'un d'un demi-kilomètre et l'autre de trois quarts de kilomètre, qui amènent les promeneurs à travers le boisé, dans la montagne.



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Le président et directeur général du groupe Hatley, Martin Gemme.**

«Ces sentiers reprennent les parcours d'hébertisme qui existaient dans les années 1970. Ils longent des ruisseaux et l'un d'eux passe devant une belle grotte qui, malheureusement, est fermée», signale M. Gemme.

Cette première phase comporte également l'aménagement de refuges en montagne. Il s'agit de petits chalets en bois ronds que l'on peut louer pour de courtes périodes: une fin de semaine, une semaine, un mois.

Présentement, un seul refuge a été construit mais, explique M. Gemme, «il s'en rajoutera au fur et à mesure qu'il y aura de la demande... Nous prévoyons en construire quatre d'ici le mois de juillet».

Ces refuges peuvent accommoder jusqu'à quatre personnes. Ils offrent deux chambres à coucher dont l'une est en mezzanine ainsi qu'une cuisinette, une salle de séjour et une toilette sèche.

«On vise principalement les amants de la nature, les jeunes familles», a précisé M. Gemme.

Ces «portes ouvertes» coïncident avec la tenue de la Fête familiale du Canton de Hatley qui se tient sur les terrains du Parc du Mont Hatley, près de l'ancien chalet de ski. La Fête familiale se tient ce samedi, de 14 à 22 h.

La deuxième phase de développement du parc se déroulera en 2012-2013. Elle nécessitera des investissements plus importants puisqu'elle envisage l'aménagement de glissades d'eau à même les anciennes pistes de ski ainsi qu'un projet de constructions résidentielles, au sommet de la montagne, sur une soixantaine des 150 acres disponibles.

«Les gens qui participeront aux portes ouvertes pourront avoir un aperçu de ces projets de la deuxième phase de développement», a signalé M. Gemme.

# Le *speed* lui fait perdre les pédales

**RENÉ-CHARLES QUIRION**
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Un individu de 27 ans de Danville passera les 45 prochaines fins de semaine derrière les barreaux pour ses frasques alors qu'il était sous l'effet du *speed*.

Dany Bouchard a été condamné par la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec à 90 jours de prison à purger de façon discontinue et à 200 heures de travaux communautaires après avoir enregistré des plaidoyers de culpabilité à des accusations de fuite, de conduite dangereuse, de méfait, de voies de fait contre les policiers, d'entrave et de conduite durant une interdiction.

La juge Fabi a tenu compte des 54 jours de détention provisoire que Bouchard purge depuis son arrestation en avril dernier pour entériner la suggestion commune de l'avocate de la défense Me Caroline Monette et de la procureure aux poursuites criminelles, Me Julie Langlois.

Les déboires de Bouchard ont commencé en février dernier à Danville. Sous l'effet du *speed*, le suspect a foncé dans plusieurs véhicules sans s'arrêter. Ce n'est qu'après avoir été poussé par un autre véhicule qu'il a pu être arrêté. Les policiers ont aussi eu de la difficulté à le contrôler, de là les accusations de voies de fait envers les policiers.

Libéré sous conditions dont celle de ne pas conduire son véhicule, Bouchard a été arrêté à nouveau en avril 2011… au volant d'un véhicule.

Ce sont des membres de sa famille qui l'ont dénoncé aux policiers.

Pris en chasse par les policiers, Dany Bouchard s'est rendu chez lui en véhicule avant de prendre la fuite dans le bois. Il s'est alors caché sous des feuilles avant d'être retracé par les policiers.

Détenu depuis ce moment, Bouchard s'est aussi engagé à subir une thérapie pour son problème de toxicomanie.

C'est Me Corinne Girard qui représentait le ministère public dans cette affaire.

RESTAURANT Chez Charlie SMOKED MEAT & ROAST BEEF
10, rue Camirand
Sherbrooke
www.charliesmokedmeat.com
D'autres offres de rabais disponibles sur le site Internet.
Gyros au boeuf servi avec frites ou salade verte et boisson gazeuse
9,69$ + taxes
Spécial du 1er au 30 juin 2011
Déjeuners servis 24 heures par jour
Ouvert 24 heures sur 24 depuis 26 ans



# Prêcher par l'exemple

Chronique



MARIO GOUPIL

Collaboration spéciale • mario.goupil@latribune.qc.ca

Une seule fois le visage d'Olivier Lesur s'est assombri pendant l'entrevue et c'est quand je lui ai demandé si un de ses trois enfants avait suivi les traces de papa ou maman en devenant médecin.

«Non, a répondu le docteur de 52 ans. Je crois que l'image que j'ai représentée n'était pas vendeuse. Je suis le fou furieux qui travaille tout le temps. Je ne crois pas que mes enfants aspiraient à cela. D'autant plus que quand je ne travaille pas, je fais du sport.»

«C'est correct qu'ils n'aient pas suivi mes traces, s'empresse-t-il d'ajouter. Pour moi, il n'y avait rien de plus beau que la médecine comme choix de carrière et je ne pouvais faire autrement pour atteindre mes objectifs. C'est un choix assumé.»

Le docteur Olivier Lesur est pneumologue, chercheur et intensiviste au CHUS. Son horaire est surchargé. Son bureau aussi. Quand il ne se trouve pas en laboratoire à faire de la recherche ou au département des soins intensifs à tenter de sauver la vie d'un patient, il travaille à son bureau, au milieu de nombreuses piles de documents.

L'expertise et le rayonnement du docteur Lesur, comme pour le CHUS d'ailleurs, débordent nos frontières, ce qui l'amène parfois à prononcer des conférences aux quatre coins du monde. On l'a notamment invité en Chine, en Allemagne et plus récemment à Denver, aux États-Unis.

Olivier Lesur aurait pu aussi choisir de faire carrière dans le sport, en tennis plus précisément. En France, où il est né et où il a grandi, il a fait partie de l'élite de ce sport en compagnie de son bon copain de l'époque, Yannick Noah.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

**Passionné de la médecine et du sport, le Dr Olivier Lesur (sur la photo) et son collègue Yannick Poulin organisent une course/marche autour du lac des Nations. Tous les profits de cette activité iront à la Fondation du CHUS et seront consacrés à la recherche en soins intensifs.**

«J'ai hésité entre la médecine et le tennis, mais je crois avoir fait le bon choix», confie-t-il.

Le sport a quand même continué à faire partie intégrante de sa vie. Olivier Lesur est en effet un adepte de la course à pied. Il court même des marathons. Aujourd'hui, il doit d'ailleurs participer à une épreuve de 21 km dans les sentiers du mont Sutton. À 52 ans, il semble dans une forme physique exemplaire. «Quand on est vieux, on essaie de se tenir en santé», dit-il.

D'ailleurs, le docteur Lesur a choisi de prêcher par l'exemple en organisant et parrainant avec son collègue Yannick Poulin une course/marche autour du lac des Nations qui se tiendra samedi prochain, le 11 juin.

Tous les profits de cette activité iront à la Fondation du CHUS et seront consacrés à la recherche en soins intensifs. Les participants auront le choix entre des marches ou courses de 3,5 ou 5 km, ou encore une course de 10 km. On s'inscrit en ligne au www.events.runningroom.com/site/?raceId=6771, à la boutique Coin des Coureurs ou encore au lac des Nations à compter de 7 h le matin de la course.

«Chaque année, il faut littéralement se battre afin d'obtenir des sous pour se développer et faire de la recherche. Les sous amassés par cette activité seront pour la technique et l'instrumentation. Nous n'avons pas d'objectif précis en termes d'argent; on veut seulement que les gens participent et aient du plaisir», a finalement confié le Dr Lesur.




**Mercedes-Benz de Sherbrooke,** 4787, boul. bourque, Sherbrooke, 819 564-2211

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2011. *Offres de location et de financement basées sur un nouveau Sprinter 2011 proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 569 $ par mois pendant 60 mois (contrat de location ouvert). Versement initial ou reprise équivalente de 6 752 $ plus dépôt de sécurité de 600 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 42 900 $. Taux annuel de 5,49 % applicable. Obligation totale de 40 352 $. Financement à partir de 4,9 %. **Les frais de transport et de préparation de 2 995 $, les frais du RDPRM de 85 $, la taxe sur le climatiseur de 100 $ et les droits sur les pneus de 15 $ sont maintenant compris dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation et d'assurance, « écoprélèvement » (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que TPS et TVQ en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1-800-387-0100. Les offres prennent fin le 31 mai 2011.

APRÈS 50 ANS DE CARRIÈRE

# Raymond Lachapelle range ses ciseaux

**FRANCIS A-TRUDEL**
fasselin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Mercredi, dans le local des Promenades King où pratiquait le barbier Raymond Lachapelle, les clients se succédaient pour serrer une dernière fois la main qui a passé la lame sur leurs joues et les ciseaux dans leurs cheveux depuis un demi-siècle. L'émotion était franche, les adieux, sincères.

**« À ma façon, je suis heureux d'avoir un peu fait partie de l'histoire de Sherbrooke. »**

«J'ai fait ce métier par amour des clients, j'ai vécu de ces relations, raconte Raymond Lachapelle. Mes parents possédaient un commerce, alors j'ai toujours baigné dans le social.»

«J'ai énormément appris au contact des clients, ajoute le nouveau retraité, et j'ai tissé des liens très profonds avec certains d'entre eux. Jusqu'à tout récemment, j'avais un client qui venait chaque semaine depuis 1969.»



LA TRIBUNE, FRANCIS A-TRUDEL

**Le barbier Raymond Lachapelle a délaissé mercredi la chaise dans laquelle s'assoyaient ses clients depuis 50 ans pour une retraite bien méritée.**

L'ex-maire Jean Perrault a passé sous ses ciseaux. Des enfants devenus adultes ont enfilé la cape et se sont assis sur sa chaise. Pourtant, à ses débuts, rien ne laissait présager une carrière aussi prolifique.

«Quand j'ai commencé, dans mes premiers mois, mon patron m'avait dit que j'étais le pire barbier qu'il avait jamais vu. Il est parti et je suis encore là, alors il faut croire que je n'étais pas si mauvais que ça!» s'esclaffe l'homme de 69 ans.

Mais à l'évocation des derniers gestes à la banalité chargée du poids de toutes ces années, de la porte fermée pour une ultime fois, des larmes embuent les yeux bleus.

«Ça va être dur», avoue M. Lachapelle, avant de prendre une pause, étreint par l'émotion, et d'ajouter, comme pour s'excuser: «Je suis un peu sensible!»

Le barbier retrouve aussitôt le sourire à la perspective de sa retraite, amorcée progressivement depuis quatre ans, et en coiffant sa carrière d'un dernier constat.

«Je compte vivre le moment présent, avec ma femme. Je suis un golfeur l'été et un photographe l'hiver, mais je n'ai pas de projets précis.»

«À ma façon, je suis heureux d'avoir un peu fait partie de l'histoire de Sherbrooke», conclut-il assez justement.









## Trois stagiaires à *La Tribune* cet été



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Vous les avez déjà lus et peut-être même rencontrés sur les lieux d'un événement à Sherbrooke ou ailleurs dans la région. Ce sont les stagiaires à la salle de rédaction de votre quotidien *La Tribune* pendant tout l'été. Ils ont complété ou sont sur le point de compléter des études à l'Université de Sherbrooke en communication, rédaction et multimédia. Il s'agit, de gauche à droite, d'Olivier Robichaud, Francis A-Trudel et Véronique Larocque. Ils ont démontré beaucoup d'enthousiasme depuis le début de leur stage.**

# *La Tribune* au E3 de L.A.

**CLAUDE PLANTE**
claude.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Toute la semaine prochaine, trois géants des jeux vidéo rivaliseront d'annonces spectaculaires pour attirer l'attention au Electronic Entertainement Expo (E3) à Los Angeles.

Nintendo, Sony et Microsoft, trois principales compagnies de l'industrie se livreront une impressionnante bataille afin de prouver au monde qu'ils sont l'avenir du divertissement numérique. Cette année, *La Tribune* sera aux premières loges de cet événement annuel qui a déjà réussi à attirer près de 70 000 personnes.

Le Sherbrookois Jean-Marie Alneus, un jeune passionné des jeux vidéo, sera sur place pour témoigner de toute l'effervescence de cette convention. Le E3 est le plus important évènement au monde dans le domaine du jeu vidéo. Depuis quelques semaines, les rumeurs sur les lancements qui auront lieu à partir de mardi vont bon train.



**Jean-Marie Alneus**

latribune.cyberpresse.ca
@jalneus

Suivez le **ELECTRONIC ENTERTAINMENT EXPO DE LOS ANGELES** sur Cyberpresse et Twitter

**MOYENS DE PRESSION**

# Les médecins résidents n'enseigneront pas la semaine prochaine

**ISABELLE PION**
isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Conséquence des moyens de pression des médecins résidents du Québec, les professeurs de médecine devraient avoir plus de pain sur la planche la semaine prochaine.

La Fédération des médecins résidents du Québec (FMRQ) a annoncé jeudi que ses membres refuseraient d'enseigner aux étudiants en médecine, la semaine prochaine. La FMRQ veut ainsi manifester son mécontentement face à l'attitude de Québec dans le déroulement des négociations. Selon le président de la FMRQ, Charles Dussault, les résidents font de l'enseignement chaque jour alors qu'ils ne sont pas rémunérés pour le faire.

Il indique que les soins prodigués ne seront pas du tout touchés. «En fait, nous serons encore plus présents sur le terrain pour nos patients, puisque nous ne ferons aucun enseignement durant cette semaine.»

Selon Johanne Leroux, du service des communications de la faculté de médecine et des sciences de la santé (FMSS), les moyens de pression auront plus d'impacts sur les professeurs que les étudiants, puisque ce sont les professeurs qui dispenseront l'enseignement.

La faculté de médecine de l'UdeS compte environ 616 résidents.

La FMRQ, qui représente environ 3000 membres, soutient que l'offre déposée par le ministère de la Santé et des Services sociaux «est à des années-lumière» de ses demandes. La fédération représente les facultés de médecine de Sherbrooke, Montréal, McGill et Laval.



OPÉRATION SHARQC

# Marois réclame la tête du ministre Fournier

**JOCELYNE RICHER**
LA PRESSE CANADIENNE

**QUÉBEC** — La chef péquiste, Pauline Marois, réclame la tête du ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier.

Elle estime qu'il n'est plus l'homme de la situation depuis la libération, mardi, de 31 présumés Hells Angels, qui s'étaient retrouvés devant les tribunaux dans le cadre de l'opération SharQc.

Ce n'est pas la première fois que l'opposition péquiste réclame la démission d'un ministre. Le nom de M. Fournier s'ajoute donc à ceux des ex-ministres David Whissell (Travail), en raison de ses intérêts dans une entreprise d'asphaltage, et Tony Tomassi (Famille), accusé de favoritisme libéral dans l'attribution de places en garderie, ainsi que des ministres Norman McMillan (délégué aux Transports) et Julie Boulet (ex-ministre des Transports), soupçonnés d'avoir érigé un système de collusion dans l'octroi de contrats.

Vendredi, c'était au tour du procureur général et ministre de la Justice, qui, aux yeux de la chef péquiste, a présidé au «cafouillage» indescriptible résultant du mégaprocès des prévenus arrêtés en marge de l'opération SharQc.

En Chambre, la chef de l'opposition officielle a demandé au premier ministre Jean Charest de muter M. Fournier dans les plus brefs délais, jugeant qu'il n'avait plus la crédibilité nécessaire pour occuper ses importantes fonctions.



LA PRESSE CANADIENNE

**Pauline Marois demande la démission du ministre Jean-Marc Fournier.**

«Est-ce que le premier ministre est conscient des dommages que son gouvernement est en train d'infliger à l'appareil judiciaire? Est-ce qu'il peut nous assurer que le ministre de la Justice sera muté, à brève échéance, à d'autres fonctions? Il en va de la crédibilité de la justice au Québec», selon Mme Marois, qui passait à l'attaque dans ce dossier pour la troisième journée de suite.

M. Charest a aussitôt décliné la demande, estimant de son côté que Mme Marois faisait des «amalgames» et interprétait «des événements à sa façon et dans un intérêt qui est partisan».

Le ministre Fournier est sur la sellette depuis que le juge James Brunton, de la Cour supérieure, a décrété mardi un arrêt des procédures pour 31 prévenus, motivant sa décision par le manque de ressources mises à la disposition du système judiciaire pour mener à bien un procès d'une telle ampleur. Le mégaprocès visait au total 155 accusés associés à la bande de motards criminels.

Québec a aussitôt inscrit une procédure d'appel de la décision du magistrat, estimant que ses critiques n'étaient pas fondées.

Selon Mme Marois, cette histoire s'ajoute à d'autres erreurs commises par le gouvernement dans l'administration de la justice. Elle a fait référence au processus de nomination des juges, «totalement discrédité», depuis qu'on a appris «que le premier ministre avait modifié le processus afin que les candidatures transitent par un canal partisan».

De plus, a-t-elle ajouté, la décision du juge Brunton survient au moment même où se multiplient les enquêtes sur diverses allégations de corruption et de collusion.

## Vente de livres pour l'Opération Enfant Soleil

**VALCOURT** — Plusieurs livres d'occasion sont mis en vente encore aujourd'hui à Valcourt. Tous les profits de la vente iront à l'Opération Enfant Soleil.

Il est possible de se procurer des livres de 9 h 30 à 15 h en se rendant à la pharmacie Familiprix du 825-A de la rue Saint-Joseph.

Il sera aussi possible de contribuer en donnant des livres pour la vente.

— La Tribune

## Résultats des tirages du : 2011-06-03

LOTO QUÉBEC — lotoquebec.com/video

**Lotto MAX** : 08 21 28 32 33 34 48 — COMPL. (C) 38

**Lotto Poker** : 5♢ 6♠ 8♡ 9♠ D♠

**La Mini** : 575587

**La Mini Lots Bonis** : 50 lots de 1 000 $ (non décomposables)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 643A430 | 896A145 |
| 114A962 | 209A491 | 249A989 | 377A448 | 653A081 | 907A404 |
| 141A763 | 214A024 | 270A027 | 422A434 | 669A363 | 911A199 |
| 143A606 | 214A753 | 276A388 | 442A067 | 685A137 | 928A191 |
| 162A582 | 217A497 | 296A971 | 524A754 | 699A475 | 934A899 |
| 171A440 | 228A206 | 302A256 | 535A303 | 828A613 | 952A968 |
| 178A139 | 228A620 | 306A477 | 549A446 | 852A985 | 958A498 |
| 199A568 | 243A694 | 323A669 | 620A357 | 883A061 | 975A046 |
| 201A130 | 247A697 | 372A650 | 629A696 | 890A397 | 976A367 |

**Banco** — Lots bonis : du 2 au 10 juin 2011 : 05 09 13 15 20 / 23 27 28 32 33 / 37 38 46 47 48 / 49 57 58 61 67

**La Quotidienne** : 3 513 ; 4 1213

**Triplex** : 02 27 / 32 39 40

**Astro** : Jour 10 - Mois JUILLET - Année 00 - Signe SCORPION

**Extra** : 0635546

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.


DU NOUVEAU CHEZ NISSAN MAGOG



**M. Robert Lavallée**, président de **Nissan Magog** est heureux d'annoncer l'arrivée dans son équipe de **M. Jacques Gosselin** à titre de conseiller aux ventes.
Fort d'une expérience d'au-delà de 20 ans dans le domaine de l'automobile, il saura vous prodiguer de précieux conseils en vue de l'acquisition d'un nouveau véhicule Nissan.

***Vous pouvez le contacter au 819 843-8145.***

Nissan Magog

**2799, rue Sherbrooke, Magog**

2594377

• Rénovation • Maison neuve • Multilogement • Service d'installation




*Exigez la meilleure qualité !*
*Exigez le meilleur prix !*
*Exigez le meilleur service !*
**Exigez** *le meilleur... Profenex !!!*

manufacturier direct
PROFENEX INC.
PORTES ET FENÊTRES

4890, boul. Industriel, Sherbrooke
Tél. : **819 566-5454**
Téléc. : **819 566-5453**
Sans frais : **1 855 566-5454**

**www.profenex.com • info@profenex.com**

2595242

RBC Banque Royale®

Quel est le meilleur choix ?

**A : Payer le taux préférentiel + 0,5 % grâce à la marge de crédit Marge Proprio RBC®.**

ou

**B : Continuer à payer le taux préférentiel + 1 % à votre institution financière.**

## **Passez** à la marge de crédit Marge Proprio RBC® offerte à 3,5 % (taux préférentiel + 0,5 %).

Vous payez 4,0 % (taux préférentiel + 1 %) ou plus sur une marge de crédit hypothécaire que vous détenez à votre institution financière ? Vous pourriez économiser plus de 2 700 $† en optant pour la marge de crédit Marge Proprio RBC®.

Passez à RBC Banque Royale et nous prendrons même en charge vos frais de transfert*. En avant les économies !




**Visitez l'une de nos succursales ou communiquez dès aujourd'hui avec le conseiller en prêts hypothécaires RBC Banque Royale® de votre région. 1 866 864-0420**

**Une banque de conseils pour vous guider.MC**

2593994

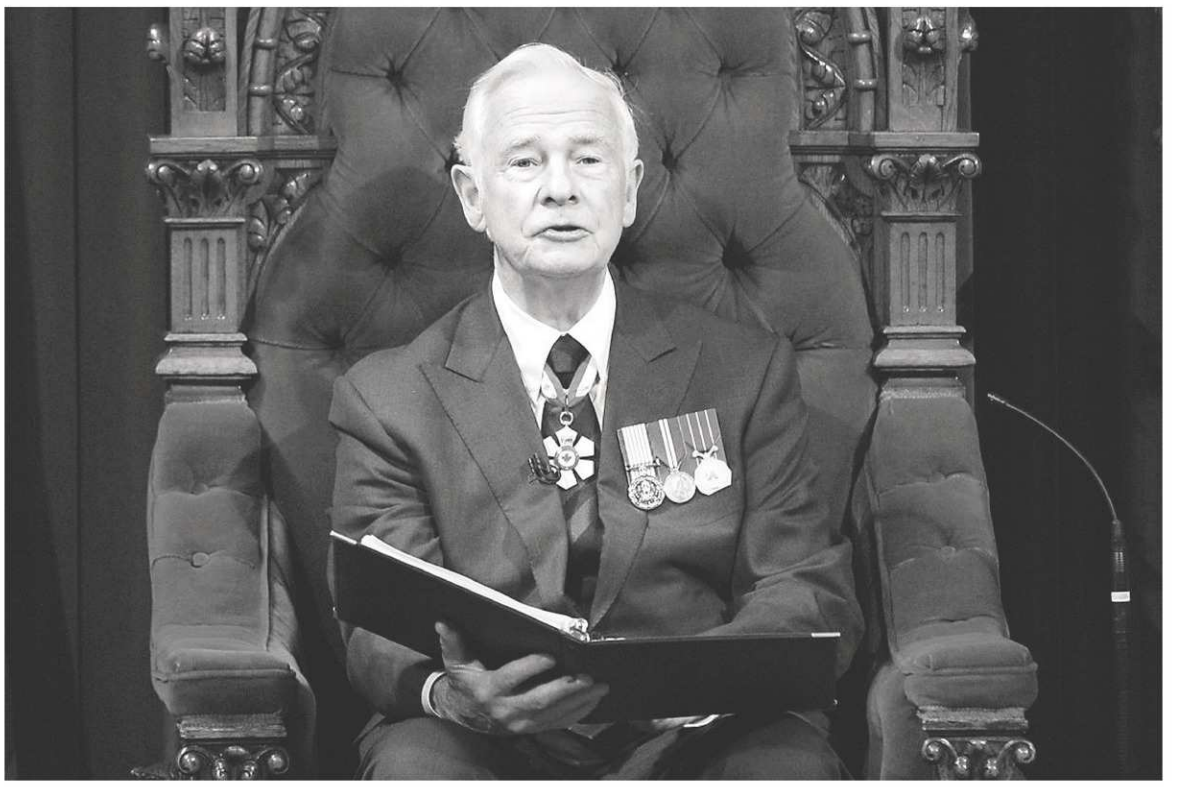
MC

*Nous paierons les frais d'assurance titres de base (les frais de transfert ne sont pas inclus) ainsi que les frais d'évaluation de la propriété/d'évaluation immobilière. Nous réglerons également une seule fois les frais de quittance et de transfert sortant d'une autre institution financière (jusqu'à concurrence de 225 $). L'offre exclut les frais sur remboursement anticipé que vous pourriez devoir payer. Décaissement minimum de 50 000 $. †Les économies ont été calculées pour une marge de crédit garantie de 100 000 $ remboursée mensuellement sur une période de 10 ans, en comparant un taux d'intérêt annuel de 3,5 % à un taux d'intérêt annuel de 4 %. Les produits de financement personnel et les hypothèques résidentielles sont offerts par la Banque Royale du Canada sous réserve de ses critères de prêt standard. ® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada.

DISCOURS DU TRÔNE

# Cap sur l'emploi et les mesures bloquées

MARIE VASTEL
ET STÉPHANIE MARIN
LA PRESSE CANADIENNE



LA PRESSE CANADIENNE

**Le Gouverneur général du Canada David Johnston a livré son premier discours du Trône au Parlement hier.**

**OTTAWA** — Forts de la majorité qu'ils attendaient depuis presque six ans, les conservateurs de Stephen Harper ont confirmé dans le discours du Trône prononcé hier leur intention d'aller de l'avant avec une série de projets de loi défaits ou bloqués par l'opposition dans le passé.

En s'offrant enfin ce luxe, le gouvernement semble signaler qu'il ne sera pas enclin à écouter les idées et suggestions des partis d'opposition.

Le discours, qui met la table pour les quatre années à venir, a rassemblé les grandes promesses des conservateurs des dernières années et celles de la campagne électorale.

Peu de surprises donc dans ce discours: à nouveau, le gouvernement entend garder le cap sur l'économie, maintenir les impôts bas et créer de l'emploi.

Le manque de nouveauté est d'ailleurs ce que l'opposition n'a pas manqué de relever.

«Je ne m'attendais pas à grand-chose, alors je n'étais pas étonné», a lancé d'entrée de jeu le chef libéral par intérim Bob Rae.

Il a de plus déploré le «ton de complaisance» du discours du gouvernement. Un commentaire repris par le chef de l'opposition officielle néo-démocrate, Jack Layton.

«On a cherché une déclaration de la part du gouvernement qu'on va changer le ton, que le gouvernement va travailler avec les autres partis. (...) Mais c'était au lieu de ça une présentation des anciennes idées», a dit M. Layton.

Parmi les projets chéris par les conservateurs mais bloqués par l'opposition, qui imposait jusqu'à maintenant sa majorité aux Communes, on retrouve notamment le projet d'abolir le registre des armes d'épaule, dont le gouvernement tente de se débarrasser depuis 2006.

Il souhaite aussi augmenter le nombre de sièges aux Communes pour refléter la démographie du pays — ce qui entraînerait une perte de poids politique pour le Québec — et réformer le Sénat pour limiter la durée du mandat des sénateurs en plus d'exiger leur élection.

Le discours du Trône a par ailleurs rappelé d'autres engagements contestés au Québec, comme la création d'une commission nationale des valeurs mobilières — avec les «partenaires consentants» et après approbation de la Cour suprême — ainsi que l'adoption rapide d'un nouveau un projet de loi sur les droits d'auteur.

Et le texte confirme l'appui des conservateurs au projet hydroélectrique du Bas-Churchill, à Terre-Neuve-et-Labrador, arguant que le gouvernement «soutiendra de nouveaux projets d'énergie propre qui présentent une importance nationale ou régionale» comme celui-là.

Le gouvernement confirme également son intention de conclure une entente avec Québec pour l'harmonisation de sa taxe de vente, d'ici le 15 septembre.

Fidèles à leurs promesses, les conservateurs s'engagent aussi à poursuivre leur programme en matière de loi et d'ordre. «Il n'y a pas de devoir plus fondamental pour le gouvernement du Canada que de garantir la sécurité de ses citoyens», est-il écrit dans le discours.

Mais le programme politique des troupes de Stephen Harper n'a pas plu à tout le monde, pendant la campagne électorale et encore aujourd'hui.

Une jeune page a posé un geste jamais vu, lors de la lecture du discours du Trône au Sénat, en traversant le parterre de la Chambre haute munie d'un carton, sur lequel était inscrit «Stop Harper». Elle a rapidement été escortée à l'extérieur du Sénat.

Et il y avait beaucoup d'absents dans ce discours, selon les chefs des partis d'opposition.

Selon Jack Layton, le discours ne contient aucune mesure pour bonifier le régime de pensions du Canada, pas plus que pour augmenter le nombre de médecins de famille ni s'attaquer aux changements climatiques. Il s'agit de propositions néo-démocrates qu'il aurait aimé voir dans le discours.

«Il n'a pas touché aux problèmes sociaux. (...) Le mot pauvreté n'a pas été prononcé une seule fois», a noté le chef libéral Bob Rae, qui semblait las et déçu peu après la lecture du discours.

Quant au chef parlementaire par intérim du Bloc québécois, Louis Plamondon, il a indiqué que le plan du gouvernement conservateur ne correspond pas à la vision du Québec, soulignant au passage le projet de commission pancanadienne des valeurs mobilières et le fait que la compensation pour le Québec pour l'harmonisation des taxes de vente ne soit pas de «l'argent ferme», mais uniquement une promesse de «continuer à négocier».

Les conservateurs réitèrent dans leur discours qu'ils ont l'intention d'éliminer leur déficit record un an plus tôt que prévu grâce à un examen stratégique des dépenses de l'État, qu'ils mettront fin aux mesures de stimulation économique et qu'ils viendront en aide aux familles, aux aînés et aux travailleurs, notamment avec des crédits d'impôt pour les aidants naturels.

«La population active du Canada vieillit et elle ne croîtra plus comme par le passé. Cet enjeu démographique aura des répercussions sur notre avenir économique. Il exercera des pressions à long terme, auxquelles il faudra faire face, sur nos régimes de pensions et nos services de santé», peut-on lire dans le discours.

Le gouvernement rappelle son engagement à maintenir les augmentations de six pour cent des transferts en matière de santé et promet de travailler avec les provinces pour renouveler l'Accord sur la santé, qui vient à échéance en 2014.

CARON&GUAY
PORTES & FENÊTRES

Porte d'acier HT-2600 Hybride

Performance 220 pascals (vent et pluie)

*Performance, Fiabilité, Durabilité*

LE CHOIX DU CONSOMMATEUR 2011 QUÉBEC

4692, boul. Bourque, Sherbrooke 819 569-6006



1 800 797-2459 www.caronetguay.com

2520120

DÉCOUVRIR_un nouveau sens

NISSAN

L'ÉVÉNEMENT

# PRIX EMPLOYÉ DU JAMAIS VU CHEZ NISSAN

JUSQU'À **8000$*** DE RABAIS
SUR NOS MODÈLES LES PLUS EN DEMANDE

## Berline ALTIMA 2.5 S 2011

CONSOMMATION/100 KM[1]
**EN VILLE** 9,2 L **SUR ROUTE** 7,3 L

- Moteur à DACT de 2,5 l et 175 ch
- Climatisation avec microfiltre
- Clé intelligente de Nissan avec démarrage par bouton-poussoir

PRIX À L'ACHAT ~~25 708$†~~
RABAIS EMPLOYÉ -5 454$
**VOTRE PRIX EMPLOYÉ 20 254$†**
Certains bonis offerts aux employés sont exclus.



Berline Altima 3.5 SR illustrée

## SENTRA 2.0 2011

PRIX À L'ACHAT ~~16 880$†~~
RABAIS EMPLOYÉ -3 337$
**VOTRE PRIX EMPLOYÉ 13 543$†**
Certains bonis offerts aux employés sont exclus.

CONSOMMATION/100 KM[1]
**EN VILLE** 8,5 L **SUR ROUTE** 6,5 L

- Moteur à DACT de 2,0 l et 140 ch
- 6 coussins gonflables de série
- Sonorisation avec radio AM/FM, lecteur de CD et prise d'entrée audio auxiliaire



Sentra 2.0 SL illustrée

## VERSA à hayon 1.8 S 2011

CONSOMMATION/100 KM[1]
**EN VILLE** 7,9 L **SUR ROUTE** 6,3 L

- Moteur à DACT de 1,8 l et 122 ch
- Espace arrière pour les jambes le plus généreux de sa catégorie[2]
- 6 coussins gonflables de série

PRIX À L'ACHAT ~~15 960$†~~
RABAIS EMPLOYÉ -3 217$
**VOTRE PRIX EMPLOYÉ 12 743$†**
Certains bonis offerts aux employés sont exclus.



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

**UN GRAND CHOIX DE MODÈLES EN STOCK**

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI POUR PROFITER DE VOTRE PRIX EMPLOYÉ. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE**

OBTENEZ JUSQU'À **1%** DE RÉDUCTION DE TAUX D'INTÉRÊT SUR CERTAINS MODÈLES AVEC LE PROGRAMME DE FIDÉLISATION PRÉFÉRENTIELLE[2]

**INNOVER POUR TOUS,** C'EST LE GROS BON SENS




# SHERBROOKE NISSAN

## 4280, boul. Bourque 819 823-8008

## www.nissansherbrooke.com

Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus et les rabais du manufacturier. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. † Les « Prix Employé » Nissan s'appliquent au programme « A » habituellement offert aux employés Nissan, mais excluent les bonis ou autres offres spéciales dont les employés peuvent bénéficier de temps à autre. Ces offres sont en vigueur du 1er au 30 juin, 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location d'un des modèles 2011 neufs suivants : Versa à hayon, Sentra, Altima berline (à l'exception de la version hybride), Xterra, Frontier ou Titan. Le véhicule doit être vendu durant la période du programme. Le rabais employé sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Prix à l'achat de 20 254 $ (incluant 5 454 $ en rabais employé) pour l'Altima 2.5 S 2011 (T4RG51 AA00), transmission manuelle / 29 658 $ (incluant 8 000 $ en rabais employé) pour l'Altima 3.5 SR 2011 telle qu'illustrée (T4SG11 FE00), transmission CVT / 13 543 $ (incluant 3 337 $ en rabais employé) pour la Sentra 2.0 2011 (C4LG51 AA00), transmission manuelle / 19 951 $ (incluant 4 929 $ en rabais employé) pour la Sentra 2.0 SL 2011 telle qu'illustrée (C4TG11 AA00), transmission CVT / 12 743$ (incluant 3 217 $ en rabais employé) pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5BG51 AA00), transmission manuelle / 15 220 $ (incluant 3 840 $ en rabais employé) pour la Versa à hayon1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG51 AA00), transmission manuelle. Des offres de financement sont disponibles auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité et sont sujettes à l'approbation de crédit. * Le rabais employé de 8 000 $ s'applique uniquement à l'Altima 3.5 SR 2011 (T4SG11 FE00) avec transmission CVT. ▲▲Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines. 1 La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite – à utiliser à des fins de comparaison seulement. 2 Programme de fidélisation préférentielle : Si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement préautorisé pour votre prochain véhicule Nissan neuf. La réduction de taux pouvant atteindre 1 % s'applique uniquement aux modèles Sentra, Rogue, Maxima, coupé et berline Altima (sauf la version hybride) 2011 neufs. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0 %. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaître tous les détails du programme.




# Un sommet des Premières Nations en présence d'Harper prend enfin forme

**HEATHER SCOFFIELD**
LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — L'organisation d'un sommet des Premières Nations auquel participerait le premier ministre Stephen Harper commence enfin à prendre forme.

Après de longues années à attendre un processus formel pour remplacer l'accord manqué de Kelowna, qui visait à éradiquer la pauvreté chez les Autochtones, l'Assemblée des Premières Nations (APN) a dit hier avoir reçu des indications que le gouvernement conservateur allait bel et bien collaborer à la tenue d'un sommet.

Le discours du Trône des conservateurs, présenté hier, faisait par ailleurs mention de la situation des autochtones. Le gouvernement conservateur s'est engagé à mettre en oeuvre une action concertée pour que les résidants de réserves autochtones bénéficient des mêmes opportunités sociale et économique que les autres Canadiens.

Le premier ministre Stephen Harper a notamment promis du financement et des changements de politiques pour améliorer la gestion des terres, l'eau potable, la technologie d'énergie propre et l'accès à l'éducation pour les enfants et les adultes.

Ces promesses surviennent alors que le cabinet du premier ministre et les leaders autochtones travaillent en coulisse pour finaliser les détails du sommet, qui ajouteront de la chair autour de l'os de ces nombreux projets.

M. Harper a longtemps cru que la relation entre le gouvernement fédéral et les communautés autochtones était liée à l'absence de politiques améliorant la qualité de vie des Amérindiens.

Bien qu'aucune date n'ait été évoquée, les bases d'un programme de travail ont déjà été établies, et elles pourraient mener à une rencontre d'ici la fin de l'année, ont indiqué le bureau du premier ministre et l'APN.

«Je sens que le gouvernement est ouvert à la tenue d'un sommet. Ce serait une première étape importante», a affirmé le chef national de l'APN, Shawn Atleo.

La rencontre ciblerait des problématiques particulières comme l'amélioration de l'éducation, la gouvernance et le développement économique.

Les visées du sommet sont intentionnellement restreintes, en opposition aux grandes attentes de l'Accord de Kelowna, difficiles à mettre sur pied et dont le coût était estimé à cinq milliards $ sur dix ans.

Harper a déjà clairement indiqué qu'il ne voulait pas rouvrir cet accord ni s'inspirer de son approche. Mais en même temps, au cours des cinq dernières années, il a promis à deux reprises de mettre sur pied un processus formel de discussion avec les membres des Premières Nations.

Pendant la campagne électorale de 2006, Stephen Harper s'était engagé à participer à un sommet avec les leaders des Premières Nations et les premiers ministres des provinces dans un délai de trois ans. Le projet ne s'est pas concrétisé, mais M. Harper a dit en décembre qu'il était toujours ouvert à l'idée.

Après les dernières élections fédérales, Shawn Atleo a appelé publiquement à la tenue d'un sommet. Il a rencontré le ministre des Affaires autochtones et du Développement du Nord canadien, John Duncan, à ce sujet. Il affirme que les deux parties commencent maintenant à présenter leurs propositions.

«Les deux parties souhaitent améliorer trois aspects précis, à savoir le développement économique, la gouvernance et l'éducation, et nous travaillons ensemble dans l'atteinte de ces objectifs», a déclaré un porte-parole de Stephen Harper, Andrew MacDougall.

**La rencontre ciblerait des problématiques particulières comme l'amélioration de l'éducation, la gouvernance et le développement économique.**

Le gouvernement fédéral et l'APN travaillent déjà au sein d'une équipe commune afin d'améliorer l'éducation des enfants des Premières Nations aux niveaux primaire et secondaire.

L'APN espère également que la sécurité des communautés sera à l'ordre du jour du sommet. La problématique englobe notamment le bien-être des enfants et l'accès à des logements abordables.

Shawn Atleo dit sentir que le gouvernement, fort de la majorité qu'il a obtenue aux dernières élections, est prêt à adopter une vision à long terme et à s'attaquer à des problèmes complexes comme le sort des Autochtones.

Selon lui, le pacte qui définit le Canada depuis ses débuts devrait être à la base de toute discussion et d'une relation de partage de la richesse.

Les communautés autochtones représentent de la main-d'oeuvre inexploitée, tandis que leurs territoires recèlent des ressources naturelles qui valent des milliards de dollars, a souligné M. Atleo.

«Il y a des raisons économiques très convaincantes de vouloir rattraper l'histoire», a-t-il affirmé.



La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

# Et l'imputabilité?



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Les pressions du maire de Québec, Régis Labeaume, et du PDG de Quebecor, Pierre Karl Péladeau, pour que soit adopté au plus vite le projet de loi 204, destiné à protéger de toute contestation judiciaire l'entente sur la gestion du futur amphithéâtre, sont inadmissibles et peu respectueuses de la démocratie.

Le maire Labeaume ne manque visiblement pas d'air:

Non seulement, dit-il, l'entente avec Quebecor deviendra caduque si les députés n'adoptent pas le projet de loi avant l'ajournement des travaux parlementaires, vendredi prochain, mais il s'impatiente, refuse de répondre à certaines questions et reproche presque aux élus de s'interroger sur certains aspects d'une entente de gestion octroyée sans appel d'offres!

Son arrogance et sa démagogie semblent même lui faire oublier que le projet d'amphithéâtre de 400 millions $ repose en grande partie sur l'injection de 200 millions $ en fonds publics.

On peut certes comprendre qu'en tant qu'homme d'affaires, Pierre Karl Péladeau désire aller rapidement pour construire son amphithéâtre et obtenir une équipe de la Ligue nationale de hockey, mais lui non plus n'a pas à placer d'ultimatum.

Lorsqu'un investisseur veut recevoir de l'aide de l'État, la moindre des choses à laquelle il doit s'attendre est de devoir soumettre son projet à un examen transparent, complet, sans précipitation.

Il est normal, dans une institution démocratique comme l'Assemblée nationale, que les députés demandent d'avoir l'heure juste avant d'engager autant d'argent des contribuables.

Surtout lorsqu'un projet de loi vise rien de moins que de blinder une entente contestable au plan légal et possiblement inefficace selon l'Association du barreau canadien.

Même l'ex-directeur général de la Ville de Québec, Denis de Belleval, conteste cette entente devant les tribunaux, affirmant qu'elle ne respecte pas la Loi des cités et villes.

Bien des citoyens se demandent d'ailleurs avec raison pourquoi un projet de loi spécial est nécessaire si l'entente entre Québec et Quebecor est au-dessus de tout soupçon?

Et ce n'est pas la possibilité que le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, décide d'inclure le projet de loi privé de la Ville de Québec dans une loi omnibus qui va les rassurer.

Cette législation, qui pourrait être adoptée d'ici le 10 juin, viserait ni plus ni moins à déjouer le seul député qui a clairement indiqué qu'il allait s'opposer au projet de loi 204, Amir Khadir, de Québec solidaire.

Autre impact de cette initiative si elle fonctionne: la commission parlementaire tenue jeudi et hier n'aurait servi à rien, ou presque.

Décidément, la démocratie en prend pour son rhume ces temps-ci.

**Lorsqu'un investisseur veut recevoir de l'aide de l'État, la moindre des choses à laquelle il doit s'attendre est de soumettre son projet à un examen transparent.**

Mais le pire dans tout ce cirque est l'attitude presque servile de la grande majorité des députés libéraux et du Parti québécois face à un projet certes populaire auprès d'une bonne partie de la population, mais coûteux, mal ficelé et mal expliqué.

À tout le moins, on aurait pu s'attendre à davantage d'imputabilité de la part de l'opposition officielle.

Celle-ci a platement appuyé le projet sans soulever de questions sur la légalité de la manœuvre ou sur ce qui justifie l'injection de fonds publics dans un projet qui va surtout profiter à des intérêts privés et, possiblement, aux millionnaires du hockey professionnel.

Tout cela alors que l'État québécois impose des compressions dans les services publics et que de nombreuses villes manquent de fonds pour leurs installations sportives et de loisirs, dont profitent les citoyens au premier chef.

On peut certes reprocher au député Khadir de jouer parfois au Don Quichotte et de tirer sur tout ce qui bouge.

Mais, dans ce dossier, il est le seul élu qui a véritablement fait son travail et qui a remis publiquement en question la démarche du gouvernement.

Et, à entendre les propos de nombreux citoyens lors des lignes ouvertes des stations de radio, ceux-ci en ont pris bonne note.




hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

## Tribune libre

### Bienvenue au hockey junior

Il faut féliciter et apprécier le groupe d'actionnaires entourant monsieur Jocelyn Thibault, en déployant le tour de force de doter, dès 2012, la région sherbrookoise d'une équipe de la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

Sherbrooke, une des plus importantes villes du Québec, se devait de réussir un tel exploit afin que la reine des Cantons-de-l'Est réintègre la LHJMQ.

Le hockey étant le sport national du peuple canadien, et probablement plus pour les Québécois, cette heureuse nouvelle offre un ajout probant aux nombreuses activités sportives qui marquent la vie quotidienne des Sherbrookois.

Tout en ayant un grand nombre de nos concitoyens qui assisteront à ces joutes, il faut penser qu'un certain volume de spectateurs seront des visiteurs, et ce, en tenant compte qu'en vertu des données touristiques de Statistique Canada et dans le monde, pour être classé visiteur pour une destination, il faut avoir parcouru 40 km ou plus depuis sa résidence. Sur ce plan, la région sherbrookoise a un marché.

Ainsi, en tant qu'ami d'enfance de monsieur Claude Ruel, ex-entraîneur des Canadiens de Montréal, je suis persuadé que cette équipe junior deviendra notre fierté en plusieurs points.

Il faudra les encourager.

Bienvenue à cette nouvelle formation.

**Réjean Beaudoin**
Sherbrooke

### Le Palais des sports

Cette semaine, en moins de sept jours, la Ville s'est engagée pour un montant de 2 millions de dollars à même ses coffres et un autre 2 millions provenant d'une éventuelle subvention gouvernementale qui n'a même pas été encore demandée. La Ville, par la parole de Bernard Sévigny, nous parle de réfection et d'améliorations.

Il y a 2 millions $ pour chaque projet. Ce qui est vraiment hallucinant dans tout ça, c'est que la Ville s'engage pour les améliorations locatives, soit les loges. Pour ce qui est de la mise à niveau des infrastructures, celles-ci sont conditionnelles à l'acception d'une possible aide extérieure. Donc nous aurons de magnifiques loges dans une bâtisse avec de vieilles infrastructures.

Un des anciens propriétaires nous avertit que Sherbrooke, contrairement à Drummondville et Victoriaville, n'est pas une ville avec une économie de type industriel, mais institutionnel. Je ne vois pas le CHUS, le CSSS-IUGS ou même les universités Bishop's et de Sherbrooke devenir locataires d'une loge.

Pourquoi est-ce que la Ville n'a pas supporté une demande de 400 000 $ pour aider l'Auberge des Gouverneurs? Ce projet va fournir de l'emploi 365 jours par année et va rapporter au niveau de la taxe foncière.

Merci à Annie Martineau pour son texte d'hier.

Monsieur Sévigny, je n'arrive pas à vous suivre.

**Richard Couture**
Sherbrooke

# Sherbrooke au cœur de la diversité et de l'interculturel



**MICHÈLE VATZ-LAAROUSSI**
Collaboration spéciale

La semaine dernière, un congrès international organisé à Montréal par Gérard Bouchard, de la célèbre commission Bouchard-Taylor sur les accommodements raisonnables, analysait le potentiel de l'interculturalisme comme système politique et social. Des conférenciers du Québec, de France et d'autres pays européens réfléchissaient sur la portée de ce concept et de cette vision du monde pour une meilleure cohésion sociale.

### L'interculturel : une vision politique ?

Actuellement, le gouvernement québécois et une partie de la population positionnent cette perspective interculturelle comme une alternative, voire une réponse au multiculturalisme canadien. L'interculturel ouvrirait sur le dialogue, le vivre-ensemble et la cohésion dans une société francophone distincte et ouverte à l'immigration, alors que le multiculturalisme, concept porté par Trudeau, reposerait sur une diversité culturelle et linguistique sans inter-communication et surtout sur la non-reconnaissance de la culture québécoise comme fondatrice du Canada. Ici, la politique du multiculturalisme renforcerait la domination anglophone et entraînerait l'isolement, voire le repli de chaque communauté ethnique ou religieuse sur elle-même.

Dans les sociétés européennes, la situation est foncièrement différente puisqu'elles sont depuis une vingtaine d'années dans un processus de fermeture de leurs frontières à l'immigration non européenne, et aussi parce que de nombreuses réflexions et mesures portent sur «les sans papiers» et l'immigration clandestine. L'interculturalisme est alors abordé surtout au travers des mesures de régulation de l'ordre social et l'immigration en soi est vue comme un problème. Alors en plus de ces perspectives ancrées dans des positions socio-politiques, y a-t-il d'autres façons d'aborder la diversité et l'interculturel?



ARCHIVES, LA TRIBUNE

**Dans la cour d'école comme au travail, il est primordial de pratiquer un meilleur vivre-ensemble.**

### Réfléchir sur les diversités contemporaines

Du 19 au 23 juin, à l'Université de Sherbrooke, on continuera la réflexion en l'élargissant lors du congrès international tenu par l'Association pour la recherche interculturelle, qui aura pour titre et pour thème «Les diversités au cœur de la recherche interculturelle: harmonies et dissonances». De 2000 à 2010, l'UNESCO a mis la diversité culturelle comme thème et objectif prioritaires. Il s'agit maintenant de faire des bilans et des prospectives. Et de nombreux défis restent posés. En effet, si la diversité culturelle fait partie du Patrimoine de l'humanité, si la diversité linguistique se doit d'être préservée, si la diversité dans les arts est valorisée et si la liberté religieuse qui en permet la diversité est un droit premier de l'homme, on est loin de vivre dans un monde culturellement diversifié et serein! Dans le même temps, on assiste à une standardisation-mondialisation des biens, des langues et des cultures. Et plus encore, les conflits identitaires, interethniques, inter-religieux, interculturels et internationaux semblent fleurir dans ce début de 21e siècle. Ainsi, plus on reconnaît les diversités, plus on en identifie des potentiels mais aussi des difficultés. Et la recherche interculturelle met à jour de nouvelles questions tout autant que de nouveaux savoirs.

À Sherbrooke, des conférenciers venus des quatre coins du monde, du Nord comme du Sud, vont débattre sur les avancées, les reculs, les nouvelles questions posées par les diversités culturelles, ethniques, linguistiques et religieuses dans le monde mais aussi dans chacune de nos sociétés spécifiquement. Par exemple où en est-on avec la diversité culturelle et linguistique dans la francophonie internationale? Comment se vit la diversité sur le continent africain? Qu'en est-il de la diversité dans le monde musulman et comment les migrants réfèrent-ils à des groupes religieux? Comment l'éducation, la santé, le social font-ils face à la diversité culturelle, religieuse et linguistique dans nos diverses sociétés? Y a-t-il de nouvelles manières de gérer la diversité dans les entreprises et les organisations? Les nouveaux flux migratoires génèrent-ils de nouvelles diversités ou des manières originales de la vivre et de la réguler? Y a-t-il de nouveaux modes de gouvernance qui permettent de reconnaître ces diversités dans chaque société mais aussi de manière transnationale?

### Sortir des perspectives bipolaires

Durant cinq jours, des chercheurs, étudiants, praticiens, artistes et penseurs d'une quarantaine de pays des quatre continents partageront à Sherbrooke leurs connaissances, leurs perspectives et leurs convictions. C'est une grande chance pour notre ville de recevoir toutes ces personnes et toutes ces idées. Ainsi, Sherbrooke sera pour un temps au cœur de la diversité! Souhaitons que notre ville, notre communauté et toute la population profitent de ce contexte pour articuler, sans les opposer, diversité et interculturel, dialogue et reconnaissance, ouverture et appartenance, inclusion et identité. Ce ne sont pas des couples antinomiques, bien au contraire! Et si l'art des chercheurs est d'en démontrer la pertinence, celui des politiques est sans aucun doute de les actualiser. Quant aux citoyens, leur art quotidien est de pratiquer, dans la diversité, le vivre-ensemble par l'ouverture, la curiosité à l'autre, l'intérêt et l'engagement solidaire.

*Michèle Vatz-Laaroussi est spécialiste de l'immigration en région et chercheuse membre de l'Observatoire de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigrants.*

# Des données au profit de vos services !

Vous venez tous de remplir le formulaire de recensement de Statistique Canada. Or, le tiers d'entre nous recevra, en juin, un autre formulaire de Statistique Canada, à remplir sur une base volontaire, soit l'*Enquête nationale des ménages*. Nous vous encourageons fortement à prendre quelques minutes pour y répondre, car de très nombreuses décisions sont prises à la lumière de ces données.

Les municipalités regardent les données sur l'état des logements pour développer des programmes d'aide à la rénovation résidentielle. Les organismes communautaires s'intéressent au revenu pour mieux joindre les personnes vulnérables. Les statistiques sur la scolarité sont épluchées autant par les milieux d'affaires pour planifier le recrutement du personnel, que par celui de l'éducation pour voir si la prévention du décrochage scolaire a porté des fruits. Les établissements de santé s'intéressent aux données sur l'isolement social et sur la langue pour améliorer l'accessibilité de leurs services aux aînés. La Conférence régionale des élus de l'Estrie utilise ces données pour élaborer le Plan de développement de l'Estrie et pour faire valoir les besoins de la région auprès des autorités gouvernementales.

Ce ne sont là que quelques exemples de l'importance des résultats de cette enquête pour l'Estrie. De plus, une cinquantaine d'organismes réunis au sein de l'Observatoire estrien du développement des communautés viennent de se doter d'un Tableau de bord des communautés de l'Estrie. Cet outil, disponible sur Internet (www.oedc.qc.ca), puise abondamment dans ces résultats de Statistique Canada. Il est mis à la disposition autant des étudiants, des intervenants, des décideurs que des citoyens. Plusieurs regroupements d'organismes, comme les comités de développement social de diverses municipalités et MRC, l'utilisent déjà pour mieux travailler ensemble.

Puisque nous sommes si nombreux à compter sur ces données pour mieux desservir la population, nous espérons vivement que vous participerez en grand nombre à cette opération.

**Maurice Bernier**
Conférence régionale
des élus de l'Estrie

**Paul Morin**
Observatoire estrien du
développement des communautés

**Louise Soulière**
Direction de santé publique
et évaluation de l'Estrie

# Jean-Daniel Leduc, médecin et homme d'exception

Il nous arrive tous dans la vie de rencontrer des hommes d'exception. J'ai eu cette chance il y a plusieurs années. Le docteur Jean-Daniel Leduc est de la race de ces personnes qui marquent une vie et laissent des souvenirs inoubliables.

Jean-Daniel n'était pas seulement un médecin, il était avant tout un être humain exceptionnel. Il était un père aimant et friand de la vie. Pour pouvoir communiquer avec ses patients, il avait appris plusieurs langues. Son empathie l'amenait à vouloir mieux les comprendre et à mieux les servir. Il était attentif, dévoué, aimable et très écoutant. De plus, nous pouvions le rejoindre facilement et il nous traitait toujours avec le sourire et le mot doux.

Nous sommes plus de 1000 à regretter son départ. Il a su garder toute sa sérénité et sa bonne humeur dans la maladie. Son corps nous quitte, mais son esprit nous accompagnera pour longtemps.

Jean-Daniel, merci mille fois pour ta patience et ta compassion. Merci pour ta sollicitude et toute la tendresse qui accompagnaient ta bonne humeur contagieuse et ton humour. Repose en paix.

**Jn-Guy Saint-Gelais,**
**un patient «ami»**
Sherbrooke

**La Tribune** DU **SAMEDI** VOUS PROPOSE
Le cahier détachable **Arts/Weekend**, attrayant et diversifié

Allegro | VILLA DE L'ESTRIE
résidence pour retraités



Soirée
Hommage à nos aînés
Mercredi 15 juin • 19 h
En spectacle : Édith Butler !
Lieu Sous le chapiteau
Prix 9 $*
Villa de l'Estrie remercie son commanditaire
PHARMAPRIX

Méchoui
sous le chapiteau avec
Camylle Robert et ses musiciens
Jeudi 16 juin • 11 h
Prix Adultes 16,95 $*,
Enfants (moins de 10 ans) 11,95 $

Bienvenue à tous !
Réservez avant le 13 juin
3320, rue des Chênes, Sherbrooke
819.823.1123
Membre du RQRA

* Les profits des ventes de breuvages des deux activités vont à la Fondation des Maladies du Cœur
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR
À la conquête de solutions.

Un monde d'attentions | residencesallegro.com

PROJET D'AMPHITHÉÂTRE À QUÉBEC

# Un plan B pour blinder l'entente

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Le maire Régis Labeaume et le PDG de Quebecor, Pierre Karl Péladeau, peuvent souffler. Libéraux et péquistes sont en train de mettre en oeuvre un plan B pour neutraliser le député de Québec solidaire, Amir Khadir, et blinder l'entente sur la gestion du futur Colisée avant le 10 juin.

Hier, le Parti québécois a demandé «formellement» au gouvernement Charest d'intégrer le projet de loi 204 au projet omnibus municipal si, comme prévu, M. Khadir ou un autre député indépendant empêche son adoption. Le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard, avait lui-même évoqué le recours à ce plan B devant les journalistes quelques heures plus tôt.

Tout indique que ce scénario sera retenu: le député de Québec solidaire a réitéré qu'il s'opposera à l'adoption du projet de loi 204.

### Unanimité non requise

Le projet de loi omnibus vise à répondre à des demandes particulières des municipalités. Il est actuellement à l'étude à l'Assemblée nationale. Contrairement au projet de loi du maire Labeaume, il ne requiert pas l'unanimité des députés pour être adopté avant l'ajournement des travaux parlementaires, le 10 juin. Jeudi, MM. Labeaume et Péladeau ont soutenu qu'il était urgent d'adopter la loi puisqu'ils doivent signer une entente définitive d'ici au 7 septembre.

Les consultations publiques sur le projet de loi 204 ont pris fin hier. Quelques citoyens ont condamné l'entente devant la commission parlementaire. Les acteurs principaux s'étaient fait entendre jeudi.

### «Honnête» et «de bonne foi»

Laurent Lessard a conclu que «personne n'est venu démolir chacun des aspects» de l'entente intervenue de gré à gré entre la Ville de Québec et Quebecor. Aucun «conflit d'intérêts» ou «malversation» n'a été relevé. «Ça semble avoir été honnête, de bonne foi, correctement», a-t-il ajouté.

Jeudi, l'ancien directeur général de la Ville de Québec, Denis de Belleval, a jugé illégal ce «contrat de fou». L'Association du barreau canadien a affirmé que le projet de loi 204 est illégitime. L'avocate Julie McCann, professeure de droit à l'Université Laval, a indiqué que l'entente ne respecte pas la loi et que les parlementaires créeraient un «dangereux précédent» en la protégeant.

Laurent Lessard a affirmé que des intervenants «ont évoqué que peut-être on devrait trouver un environnement juridique plus adapté pour ce genre de projet de gestion d'immeuble». Il «considère» l'idée d'amender l'omnibus municipal pour protéger l'entente de la Ville de Québec, mais aussi les autres du même genre que des municipalités pourraient conclure à l'avenir. Gatineau et Trois-Rivières ont des projets d'amphithéâtre et seront à la recherche d'un gestionnaire privé, a-t-il noté. Les autres villes pourraient donc bénéficier de la même «sécurité juridique» que Québec pour conclure des ententes de gestion sans appel d'offres. Selon M.Lessard, de tels contrats ne s'apparentent pas au processus «du plus bas soumissionnaire conforme», mais plutôt «au meilleur soumissionnaire de revenus».

### Peu loquace

À la toute fin des consultations, le ministre s'est fait beaucoup moins loquace. Il s'est contenté de dire que les deux articles du projet de loi 204 seront étudiés lundi en commission parlementaire. Le recours à l'omnibus municipal pour protéger l'entente du maire Labeaume surviendrait probablement le lendemain, selon ce qui circule. «M.Khadir doit permettre l'expression de la démocratie et ne pas utiliser une petite règle particulière» pour bloquer le projet de loi, a dit M.Lessard.

La députée péquiste Agnès Maltais, qui parraine le projet de loi, a renchéri: «La démocratie, c'est que les députés puissent s'exprimer par le vote, et non pas par le blocage.» Elle a dit avoir l'appui du caucus péquiste pour demander au gouvernement d'utiliser un plan B. Certains de ses collègues, comme Lisette Lapointe et Pierre Curzi, sont furieux de la position de leur parti dans le dossier.

### S'opposer par principe

Amir Khadir estime qu'il exercera son «droit démocratique», prévu au règlement, en refusant de donner son consentement. «On a vu dans tout le débat que, en fait, le Parti libéral et le Parti québécois s'entendent. Alors, justement, pour ne pas permettre ce genre de jeu politique d'avoir à tout coup raison, du bon sens, de l'équilibre démocratique, de pouvoir passer par dessus le droit des autres, je vais m'opposer par principe démocratique», a-t-il dit. Le recours probable au plan B lui «laisse une désagréable impression que le gouvernement et le Parti québécois se sont adonnés à un jeu. Chacun essaie, avec des calculs électoralistes, de paraître comme le parti qui a réussi à faire concrétiser l'amphithéâtre et éventuellement l'équipe de la Ligue nationale».

Les députés indépendants Éric Caire et Marc Picard estiment que le projet de loi 204 est inacceptable «dans sa forme actuelle». L'Action démocratique du Québec, qui a boycotté la commission parlementaire, refuse de se prononcer.

### De Belleval envisage de tout laisser tomber

Denis de Belleval, ancien ministre péquiste, condamne le fait que le PQ demande de recourir à l'omnibus municipal. «Il fait preuve d'un mauvais jugement. Le grand danger, c'est que ce parti s'étrangle avec son propre zèle et finisse par en subir les conséquences peut-être même irréversibles», a-t-il lancé. Il envisage de laisser tomber sa requête en cour pour faire annuler l'entente si l'Assemblée nationale décide de la blinder. «À ce moment-là, on tombe dans une question de droit constitutionnel où on s'oppose au Parlement lui-même, dont on met en cause la légitimité et la légalité d'adopter une loi», une cause qui durerait des années, a-t-il souligné. *(La Presse)*

GNR CORBUS
Confortablement installé






Carrier
les experts à votre service

GARANTIE 10 ANS GRATUITE*
OU
JUSQU'À 1 250 $ DE RABAIS*
+ garantie limitée de 10 ans sur les pièces
Système central avec thermopompe jusqu'à 19 SEER et 9 HSPF. *Valide jusqu'au 30 juin 2011

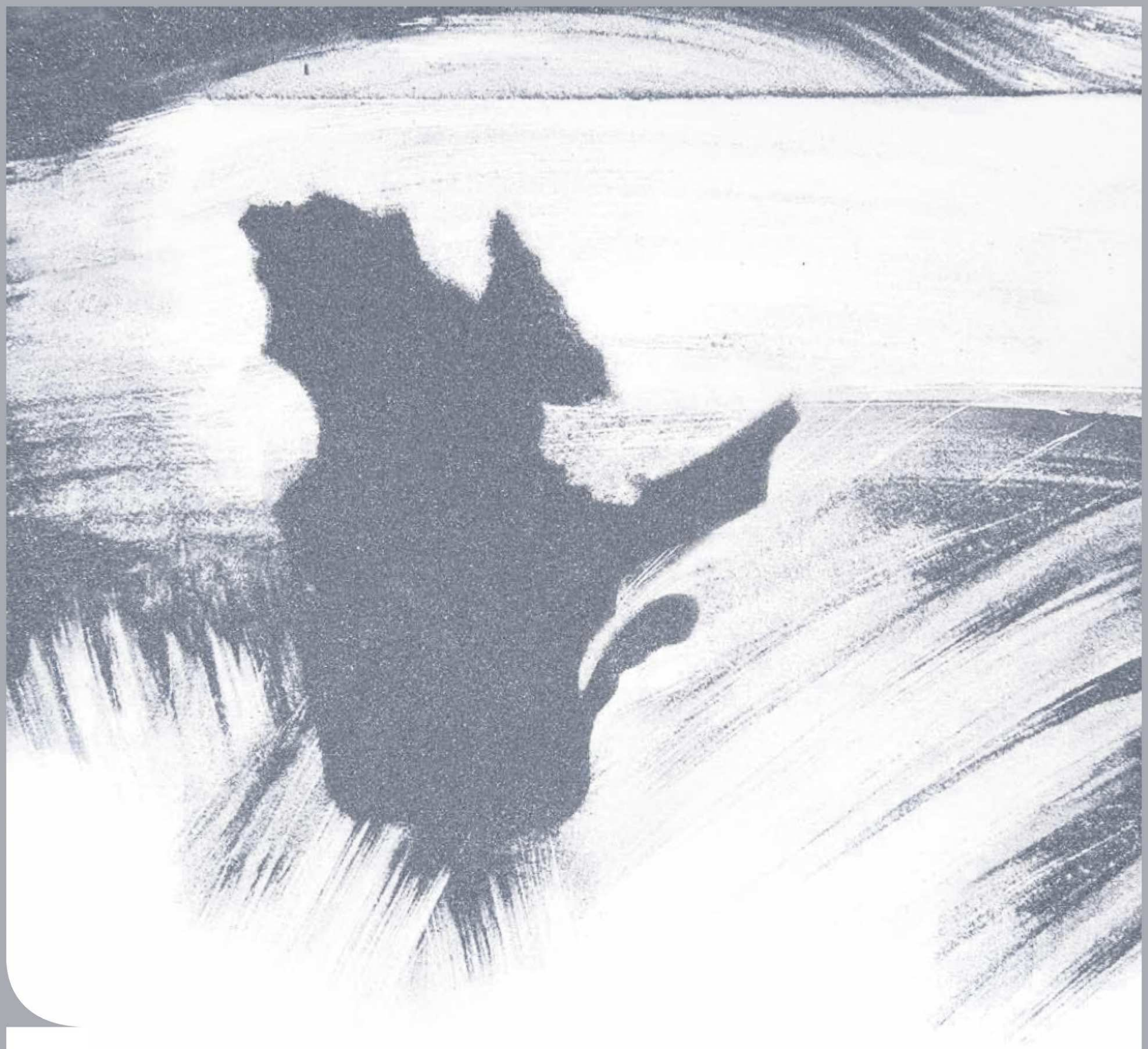



300 $ DE RABAIS*
+ garantie limitée de 6 ans sur les pièces
Unité murale thermopompe Inverter jusqu'à 23 SEER et 10 HSPF (Energy Star).
*Valide jusqu'au 30 juin 2011

R.B.Q. : 2238-9480-25
• GÉOTHERMIE
• SYSTÈME CENTRAL
• UNITÉ MURALE
• THERMOPOMPE
• ÉCHANGEUR D'AIR
• HUMIDIFICATEUR
• PLANCHER CHAUFFANT
• PLOMBERIE
• RACCORDEMENT D'APPAREILS AU GAZ

GNRCORBUS.COM
SHERBROOKE
819 564-2300

CMMTQ
GazMétro PARTENAIRE CERTIFIÉ
Corporation des maîtres électriciens du Québec
Novoclimat



# Un brillant avenir se dessine ici.

Avec 2,1 milliards de dollars d'investissements et la création de 8000 emplois, nous sommes plus que jamais présents au Québec. Joignez le leader mondial de l'industrie sidérurgique et minière sur **transformerlavenir.com**

ArcelorMittal

257787

# Laissé pour mort dans un champ de cadavres

## Un rescapé du massacre de Srebrenica se souvient avec douleur de son calvaire

**AIDA CERKEZ**
THE ASSOCIATED PRESS



THE ASSOCIATED PRESS

**Sous le corps de son cousin, au milieu de milliers de cadavres, Mevludin Oric a fait semblant d'être mort pendant des heures. Il est l'un des quatre hommes connus pour avoir survécu au massacre de Srebrenica. Il souhaite maintenant témoigner contre Ratko Mladic, l'ancien chef militaire des Serbes de Bosnie.**

**SREBRENICA** — Pendant neuf heures, il est resté immobile au milieu des cadavres. La nuit tombée, Mevludin Oric s'est enfui, alors que les hommes de Ratko Mladic pensaient s'être assurés que tout le monde était bien mort. Ce rescapé du massacre de Srebrenica est revenu pour la première fois jeudi sur l'un des sites où 8000 hommes et jeunes garçons musulmans furent exécutés par les forces bosno-serbes en juillet 1995 en Bosnie.

Il a emmené avec lui sa fille aînée, Merima, âgée de 17 ans. Il voulait qu'elle sache ce qui s'est passé là-bas, et il veut que tout le monde soit au courant. Il souhaite également témoigner contre Ratko Mladic, l'ancien chef militaire des Serbes de Bosnie, qui a comparu pour la première fois hier devant le tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) à La Haye après son arrestation le 26 mai en Serbie.

«Il me tarde de regarder dans les yeux de cet animal», lance cet homme maigre de 42 ans, les yeux brillants après une matinée pendant laquelle il était constamment au bord des larmes.

Mevludin Oric, un soldat musulman bosniaque capturé par les Serbes alors qu'il tentait de fuir à travers les bois, est l'un des quatre hommes connus pour avoir survécu au massacre de Srebrenica. Tous ont enduré l'épreuve épouvantable de faire le mort pendant que les troupes serbes arpentaient une prairie couverte de sang, achevant d'une balle dans la tête tous ceux qui montraient encore des signes de vie.

Alors que des militaires traînaient son corps, Mevludin Oric s'est fait piquer par des fourmis, mais il n'a pas osé bouger. À proximité, un vieil homme suppliait pour qu'on l'épargne: «Les enfants, nous n'avons rien fait. Ne nous faites pas ça». Cela n'a pas suffi. Il a été abattu.

Peu avant d'être exécuté, le cousin de Mevludin Oric, Hars, a pris sa main et lui a dit à voix basse: «ils vont tous nous tuer». Quand la fusillade a débuté, Oric s'est jeté à terre, alors que Hars tombait sur lui, gémissant.

À un moment, Oric a vu un soldat serbe marcher dans sa direction. Le soldat s'est arrêté pour tirer une balle dans la tête d'un homme, puis a avancé vers lui. C'est mon tour, a-t-il pensé.

«J'ai fermé les yeux», a confié Oric, en regardant Merima, «et j'ai pensé à toi et à ta mère. Et pendant quelques secondes avant le coup de feu attendu, je me suis demandé comment c'était au paradis, ou en enfer».

Le coup de feu n'est jamais venu. Mais il a fallu quelques heures de plus pour que Oric soit tiré d'affaire.

Alors qu'il sillonnait la prairie jeudi, Oric se rappelait des endroits où il se trouvait alors. «C'est ici que j'étais couché, et cet endroit est souillé de sang», lance-t-il.

«J'aimerais pleurer, ajoute cet homme qui travaille aujourd'hui dans le bâtiment, vivant avec sa mère et ses trois filles dans le centre de la Bosnie. Mais il y a quelque chose dans ma gorge qui m'empêche de pleurer.»

Vers minuit, les coups de feu ont cessé et les Serbes sont partis. Les bras et les jambes d'Oric étaient engourdis, mais il a réussi à déplacer le corps de son cousin et à se lever. Un clair de lune brillait au-dessus du champ de corps. Il a alors vu une ombre approcher.

«C'était l'ombre d'un homme comme un fantôme, raconte-t-il. D'abord, j'ai cru que c'était un soldat qui était resté de garde.» Mais c'était Hurem Suljic, un maçon musulman bosniaque, blessé à la jambe, qui avait aussi survécu. Suljic s'est approché et a demandé, «Es-tu blessé?». Oric a répondu que non.

Regardant autour d'eux, ils ont vu d'autres survivants mais qui, grièvement blessés par balles, allaient mourir. Oric et Suljic sont passés par dessus les corps et se sont dirigés vers la forêt. Leur périple a été difficile parce que Suljic était blessé à la jambe. Par moments, Oric dit avoir dû porter son compagnon, plus âgé que lui, sur son dos. Quatre jours plus tard, ils ont traversé un champ de mines sur la ligne de front et ont rencontré des soldats bosniaques.

Avant de se rendre à Srebrenica jeudi, Oric a emmené Merima au gymnase de l'école où lui et plusieurs centaines de prisonniers musulmans bosniaques avaient été détenus par les forces serbes avant le massacre. Oric a assuré que Mladic s'y trouvait ce jour-là, inspectant les prisonniers quelques minutes avant qu'ils ne montent dans des camions les conduisant à l'endroit où la plupart d'entre eux allaient être exécutés. On leur avait dit qu'ils seraient échangés avec d'autres prisonniers. Mais les hommes avaient des doutes parce qu'ils entendaient des coups de feu autour d'eux.

Pendant qu'Oric et sa fille faisaient le tour du site, des gens vivant dans les maisons environnantes, dans cette région majoritairement serbe, ont crié: «Laissez Mladic partir!»

# Libye: les rebelles auraient libéré deux villes dans l'ouest du pays

THE ASSOCIATED PRESS

**BENGHAZI** — Les rebelles libyens ont marqué des points en mettant fin au siège imposé par les forces de Mouammar Kadhafi à deux villes du Djebel Nafoussa, zone de montagnes située dans l'ouest du pays, et avec l'annonce d'un premier contact diplomatique entre la Chine et le Conseil national de transition, a-t-on appris hier.

Le colonel Jumaa Ibrahim, un chef rebelle, a déclaré hier que ses troupes avaient brisé le siège de Yefren et Chakchouk, une ville abritant une importante centrale électrique qui alimente un certain nombre de localités dans la région.

Les forces de Kadhafi avaient coupé le ravitaillement des deux villes et les soumettaient à des bombardements depuis le mois d'avril, a-t-il précisé dans un entretien via Skype.

Il a expliqué que les insurgés avaient libéré les deux villes jeudi avant de faire mouvement vers le nord pour affronter les forces gouvernementales dans le village de Bir Ayyad. «Notre objectif est la capitale», a-t-il dit. Il est toutefois peu probable que les rebelles de la zone, relativement peu nombreux, soient en mesure de prendre Tripoli, située à 70 kilomètres au nord-ouest.

Par ailleurs, le ministère chinois des Affaires étrangères a annoncé hier que l'ambassadeur de Chine au Qatar avait rencontré récemment le chef du Conseil national de transition, organe politique de la rébellion libyenne. C'est le premier contact connu entre les deux parties.

La Chine s'était abstenue lors du vote au Conseil de sécurité de l'ONU autorisant l'opération militaire internationale en Libye.

## Tour de globe

### Incendie en Russie: 28 000 évacués

**MOSCOU** — Un incendie a ravagé un dépôt d'armes du centre de la Russie, hier, causant des explosions toute la journée et entraînant l'évacuation de quelque 28 000 personnes.

Deux personnes âgées résidant à proximité du dépôt ont aussi succombé à des crises cardiaques.

Le ministère russe des Situations d'urgence a précisé que 52 personnes ont demandé une aide médicale et que 25 d'entre elles ont été hospitalisées dans la foulée de cet incendie qui a éclaté tard jeudi, dans la République d'Oudmourtie, à environ 900 kilomètres à l'est de Moscou.

L'agence de presse Interfax affirme que 106 des 152 édifices du dépôt ont été détruits par les flammes et les explosions. Plusieurs avions ont arrosé le sinistre pour l'empêcher de se propager à la forêt avoisinante.

### Edwards accusé de complot



THE ASSOCIATED PRESS

**Les autorités américaines ont accusé, hier, l'ancien candidat présidentiel John Edwards d'avoir sollicité et dépensé plus de 925 000 $ US pour camoufler sa maîtresse et leur enfant au plus fort de sa campagne pour la Maison-Blanche, en 2008. Edwards est notamment accusé de complot, d'avoir accepté des contributions politiques illégales et d'avoir menti sous serment. Edwards a plaidé non coupable aux accusations.**

### Yémen: le président blessé dans sa résidence

**SANAA** — Le président Ali Abdallah Saleh a été blessé hier après-midi dans sa résidence, à Sanaa, par une roquette tirée par des membres d'une puissante tribu yéménite ayant rallié l'opposition.

Saleh a été conduit dans un hôpital du ministère de la Défense pour se faire soigner, a annoncé un responsable yéménite. Ce dernier avait dit auparavant que le président souffrait de légères blessures au cou pour lesquelles il était soigné dans l'enceinte du palais. Un communiqué a aussitôt été diffusé à la télévision d'État pour assurer que le président était «en bonne santé», démentant l'information de la télévision d'opposition qui annonçait sa mort. Au moins six gardes qui se trouvaient près du président ont été tués et neuf autres personnes blessées, précisait-on de même source.

— The Associated Press

# *Northern Pass*: pas dans ma cour

**HÉLÈNE BARIL**

**EAST HEREFORD —** S'il y a quelqu'un qui peut réclamer que la nouvelle ligne de transport d'électricité d'Hydro-Québec ne passe pas dans sa cour, c'est bien Hélène Parizeau.

«On a déjà donné», dit l'agricultrice de East Hereford en montrant le bout du champ, devant sa maison. C'est là qu'est enfoui le gazoduc de TransQuebec&Maritime, une filiale de Gaz Métro qui transporte le gaz naturel canadien vers la Nouvelle-Angleterre.

La conduite a été inaugurée en 1998. Deux ans plus tard est arrivé ce qui n'arrive jamais, à en croire le représentant de l'industrie. Le compresseur situé près de la ferme laitière d'Hélène Parizeau et de Marc Beloin a explosé.

«Il était 17 h 30 et j'étais en train de préparer le souper», raconte-t-elle. Les vitres de sa maison ont volé en éclats et même le revêtement a été endommagé. La famille a eu la frousse de sa vie.

C'est à côté de cette conduite de gaz qu'Hydro-Québec songe à faire passer la future ligne à haute tension qui lui permettra de doubler ses exportations vers la Nouvelle-Angleterre. Il s'agit d'un des trois tracés identifiés par Hydro pour traverser la frontière vers le New Hampshire.

Quand elle a appris la nouvelle, le 14 février dernier, Hélène Parizeau a aussitôt commencé son combat. «Pourquoi faudrait-il que notre terre devienne l'autoroute pour faire passer tout ce que les voisins ne veulent pas?», demande-t-elle, du feu dans les yeux.

Déjà, la présence du gazoduc a réduit la valeur de la ferme familiale. Qui voudrait maintenant d'une maison avec un gazoduc et une vue sur des pylônes géants? Mais ce qui inquiète surtout Hélène Parizeau, ce sont les risques pour elle, sa famille et son troupeau de vaches pure race que comporte le fait de vivre à proximité de ce qu'elle considère être une bombe à retardement.




LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

**Hélène Parizeau de East Hereford, qui possède une ferme laitière avec son conjoint, ne veut pas entendre parler de la ligne de transport d'électricité qu'Hydro Québec projète de passer sur ses terres dans la cadre du projet *Northern Pass*.**

Petite et énergique, l'agricultrice est bien résolue à défendre son territoire. Mais elle a trouvé bien peu d'appui de son côté de la frontière. Le 7 mai dernier, une représentation d'East Hereford a quand même participé à la manifestation «Hands across the border» où des résidants des deux côtés de la frontière ont formé une chaîne pour démontrer leur opposition au projet Northern Pass.

### Des paysages de toute beauté

Au Québec, la nouvelle ligne de transport sera construite en grande partie à côté d'une ligne existante qui relie le poste des Cantons, près de la ville de Windsor, au Vermont, ce qui suscite moins d'opposition que si une nouvelle tranchée devait être ouverte. La nouvelle portion du lien traverse des paysages de toute beauté, mais très peu peuplés. Les gens attendent toujours de connaître le tracé définitif de la future ligne.

Un des trois tracés examinés par Hydro passe par Saint-Venant-de-Paquette, où vit le chanteur Richard Séguin. Les deux autres traversent East Hereford, un village de 325 habitants qui vit de l'agriculture et de la culture de sapins de Noël. Il y a une usine de sciage et une pisciculture. Et la région est bien connue pour ses sentiers de randonnée et de vélo de montagne, qui attirent les citadins.

Richard Belleville est maire de la municipalité depuis 15 ans, et il travaille aussi à l'usine de sciage. Si la future ligne de transport d'électricité passe sur la terre d'Hélène Parizeau et de Marc Beloin, elle sera aussi dans son champ de vision, puisqu'il qui habite tout près.

Le maire collabore avec Hydro-Québec depuis six mois pour délimiter le tracé de la future ligne. «Je travaille pour qu'il y ait le moins d'impact possible», dit-il.

À part quelques emplois pendant la période de construction, le projet *Northern Pass* n'apportera rien aux résidants d'East Hereford, reconnaît Richard Belleville. Par contre, le Québec a bien besoin des revenus supplémentaires provenant des exportations d'électricité, estime-t-il. «On pourrait s'en passer, mais il ne faut pas être naïf, c'est un projet payant pour le gouvernement».

Payant, vraiment? Hélène Parizeau en doute. «Hydro vend son électricité aux États-Unis à perte. Ce sera peut-être payant dans 40 ans, mais pour l'instant, ça ne l'est pas.»

### Réaction d'Hydro-Québec

Pour le président-directeur général d'Hydro-Québec, Thierry Vandal, le projet *Northern Pass* suit son cours normal. «On est au tout début du processus et il faut le laisser suivre son cours, a-t-il dit la semaine dernière. Selon lui, c'est le propre des grands projets d'infrastructures de susciter l'opposition des propriétaires proches du tracé. «Il faut regarder dans quelle mesure le corridor proposé est le bon corridor et dans quelle mesure des solutions de rechange pourraient être préférables, a-t-il ajouté. On va s'ajuster aux commentaires qu'on va avoir des résidants.»

Les nouvelles interconnexions sont au coeur de la stratégie d'Hydro-Québec, qui est en train d'augmenter sa capacité de production pour accroître ses ventes aux États-Unis. L'entreprise examine d'autres projets d'ajout de capacité de transmission avec l'État de New York, avec le Vermont et avec le Nouveau-Brunswick, a fait savoir M.Vandal. *(La Presse)*











IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Les élèves de 4e, 5e et 6e années des écoles primaires de Compton, de Waterville et de Sainte-Edwige-de-Clifton ont eu droit, hier, aux bons conseils des pompiers de Compton afin de bien réagir aux situations potentiellement dangereuses. Lors des activités du camp Sécurijours, ils ont aussi assisté et participé à des mises en situation.**

# Le camp Sécurijours des pompiers de Compton fête ses cinq ans

**SARAH SAÏDI**
ssaidi@latribune.qc.ca

**COMPTON** — Pour la 5e année consécutive, les pompiers de Compton ont organisé un camp Sécurijour destiné aux élèves de 4e, 5e et 6e années des écoles primaires de Compton, de Waterville et de Sainte-Edwige-de-Clifton. L'événement avait lieu hier de 9 h à 14 h au Verger Ferland.

Au total, 145 élèves ont été sensibilisés à l'importance de la sécurité non seulement en milieu agricole, mais aussi lors d'autres situations potentiellement dangereuses. «C'est important d'informer tous les jeunes, parce qu'ils peuvent éventuellement se retrouver dans un milieu rural, que ce soit après un déménagement ou lors d'un fête d'amis» croit Yanik Paré, capitaine du Service de protection contre les incendies de Compton.

Par petits groupes, les élèves ont fait le tour de dix ateliers interactifs aux thèmes variés: quatre-roues, tondeuses et petits moteurs, électricité, dangers du soleil, traumatismes crâniens, réanimation cardiorespiratoire (RCR), incendies, petits outils, angles morts des camions et vélos. À chaque arrêt, des bénévoles se chargeaient d'animer des activités reliées au thème de l'atelier. Par exemple, un ambulancier a montré les techniques de RCR. «Les plus vieux commencent à être très bons en RCR comme ça fait plusieurs fois qu'ils le font», a remarqué Yanik Paré. Un pompier a aussi permis aux élèves de constater l'effet explosif de l'eau sur un feu d'huile. Par la suite, chacun d'entre eux a eu la chance d'utiliser un extincteur pour éteindre un feu dans une casserole. «On voulait leur montrer qu'ils étaient assez vieux pour utiliser un extincteur», indique le capitaine des pompiers.

Sur l'heure du dîner, les participants ont profité d'un dîner au méchoui, en plus d'une démonstration des dangers d'une prise de force, pièce mécanique qui fait tourner la machinerie agricole, comme les tracteurs. Les pompiers avaient fabriqué une momie pour que les jeunes voient bien la rapidité avec laquelle les vêtements peuvent s'entortiller autour de la prise de force.

Après cinq ans d'existence, le camp Sécurijour de Compton reste une activité très appréciée des jeunes. «Chaque année, on change les ateliers et on fait une rotation aux trois ans pour garder ça intéressant», souligne Yanik Paré. «On s'est même fait demander s'il y en aurait un autre l'an prochain!» Par ailleurs, les pompiers de Compton ont été les premiers en Amérique du Nord à organiser un camp Sécurijour en français. Cette année, quatre autres villes québécoises organisent un camp Sécurijour.

En plus de s'être amusés tout en apprenant comment agir dans certaines situations dangereuses, les élèves sont repartis avec des gourdes de vélo et 20 chanceux ont remporté des casques de vélo attribués par tirage au sort.

## Encan de vélos au profit d'Estrie-Aide

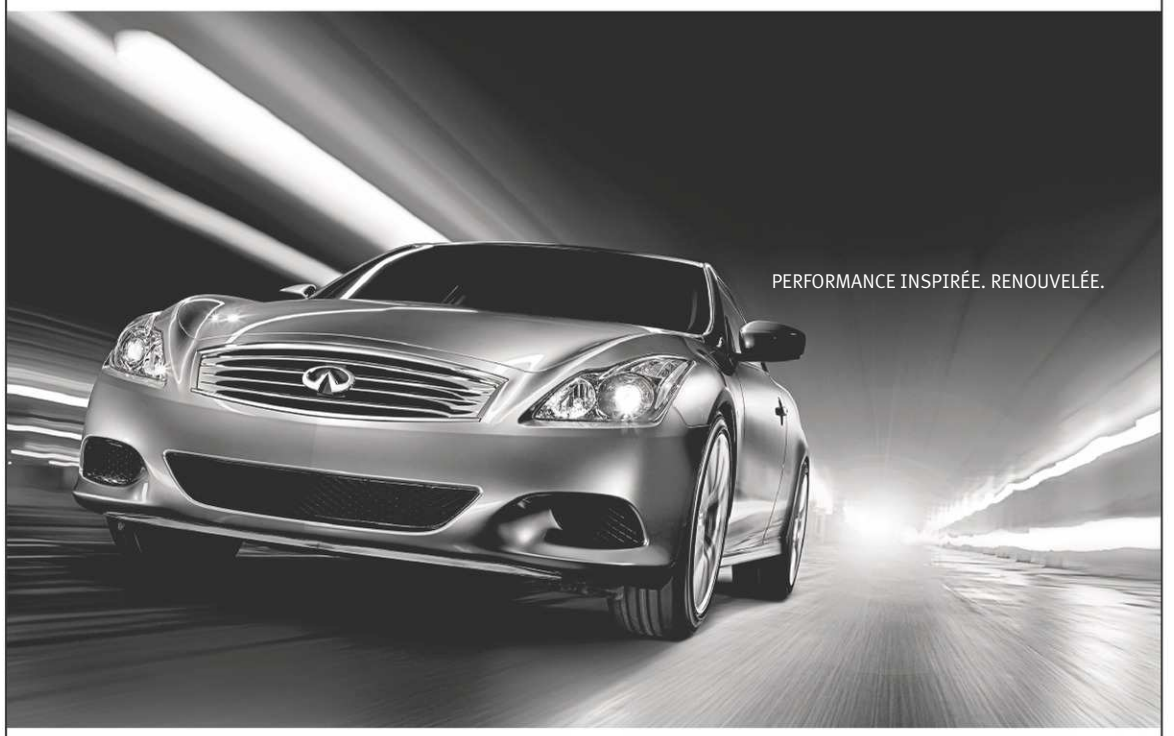
**SHERBROOKE** — Environ 400 bicyclettes seront mises en vente lors de la neuvième édition de l'encan de vélo de la Ville de Sherbrooke au bénéfice de l'organisme Estrie-Aide.

L'événement aura lieu aujourd'hui à l'édifice d'Expo-Sherbrooke. Les portes ouvriront à compter de 8 h. Plusieurs autres articles seront également mis en vente.

Pour plus de renseignements, on peut contacter Estrie-Aide au 819 346-9714.

— La Tribune

infiniti.ca




**VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS INFINITI**. Il est rassurant de savoir que chez Infiniti, nous faisons tout pour que vous ne vous sentiez jamais au volant d'une voiture d'occasion dans nos voitures d'occasion. Seuls nos meilleurs véhicules sont triés sur le volet et soumis à des normes de qualité très élevées. Vous êtes ainsi assurés que chaque véhicule d'occasion certifié Infiniti vous offre la technologie de pointe, des performances exaltantes et un style toujours passionnant pour des années à venir. Une expérience Infiniti sans compromis, offerte exclusivement chez les concessionnaires Infiniti.

- Inspection 160 points
- Couverture jusqu'à 96 mois / 160 000 km
- Rapports d'historique de véhicules CarProof ®
- Assistance routière 24 heures sur 24
- Politique d'échange de 10 jours / 1 500 km

INFINITI DE SHERBROOKE
VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS
4280, Boul. Bourque, Sherbrooke
visitez nous au : infinitisherbrooke.com

INFINITI. VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Visitez votre concessionnaire Infiniti pour tous les détails concernant les stocks actuels de véhicules d'occasion certifiés Infiniti. ® « CarProof » est une marque de commerce déposée des rapports vérifiés d'historiques de véhicules CarProof. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques d'Infiniti sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.



| S&P/TSX | TSX CROISSANCE | $ CAN | DOW JONES | S&P 500 | NASDAQ | OR US | PÉTROLE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 517,91 | 2055,62 | 102,22 ¢ US | 12 151,26 | 1300,16 | 2732,58 | 1542,40 | 100,22 |
| -279,68 | -45,05 | -0,10 | -290,32 | -12,78 | -64,28 | 6,10 | -0,37 |

GRÈVE TOURNANTE À POSTES CANADA

# Les travailleurs de Hamilton prennent le relais

LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Les travailleurs de Postes Canada à Winnipeg, en grève depuis jeudi soir, ont été relayés par leurs collègues de Hamilton hier soir.

Avec cette grève tournante, le Syndicat des travailleurs et des travailleuses des postes (STTP) veut empêcher l'employeur de mettre en place des mesures qui, selon lui, minent la santé et mettent en péril la sécurité des employés.

Les syndiqués de Hamilton ont débrayer pour 48 heures à partir de 23 h 45 hier. Mais les négociations avec Postes Canada ne sont pas rompues pour autant.

«Tant et aussi longtemps que les deux parties négocient, il y a des chances que le conflit puisse se régler», a affirmé Anick Losier, porte-parole de Postes Canada, en entrevue à *La Presse Canadienne* hier.

En conférence de presse plus tôt dans la journée, le président du STTP, Denis Lemelin, a défendu le choix du syndicat.

«La meilleure façon de procéder, c'est d'exercer de la pression comme nous le faisons, en permettant aux négociations de se poursuivre», a-t-il déclaré.

Mme Losier a indiqué que l'employeur avait déposé sa plus récente offre vers 22 h jeudi soir.

«Le syndicat y a répondu vendredi matin vers 11 h, mais j'en ignore toujours le contenu», a-t-elle admis, quelques heures après le dépôt de la réponse du syndicat.

Denis Lemelin n'a pas voulu dire, hier, à quel moment cesseraient les grèves tournantes des employés.

«Nous maintenons la grève. Le but est encore le même: il faut arriver à s'entendre sur une bonne convention collective», a-t-il déclaré.

L'employeur soutient qu'il doit réduire ses coûts d'opération, évoquant une baisse d'activité de 17 pour cent par rapport à 2006 dans le domaine de la poste.

Environ 48 000 travailleurs sont touchés par la grève, selon Postes Canada.

La dernière grève à Postes Canada remonte à 1997.

# Trois banques abaissent leurs taux hypothécaires

LA PRESSE CANADIENNE

**TORONTO** — Trois grandes banques canadiennes ont abaissé hier leurs taux hypothécaires résidentiels, soit la Banque Royale, la Banque TD, ainsi que la Banque Laurentienne, alors que la morosité de l'économie américaine fait pression sur les taux d'intérêts généraux.

La Banque Royale a ainsi retranché un dixième de point de pourcentage à ses taux d'intérêts, alors que la Banque TD a appliqué des réductions oscillant entre un et deux dixièmes de point de pourcentage pour les hypothèques à échéance fixe.

À la Banque Royale, le taux d'intérêt d'une hypothèque de cinq ans sera ainsi réduit à 5,39 pour cent, et ce dès aujourd'hui. Le taux d'une hypothèque de trois ans recule de son côté à 4,35 pour cent. La Banque TD, quant à elle, offre respectivement des taux de 5,39 et 4,25 pour cent pour des hypothèques semblables.

À la Banque Laurentienne, tous les taux hypothécaires pour les prêts d'au moins un an à échéance ferme ont eux aussi reculé d'un dixième de point de pourcentage; les hypothèques d'une durée de trois ans et cinq ans affichent ainsi respectivement, par exemple, des taux de 4,35 et 5,39 pour cent.

Les taux obligataires ont diminué, hier, après que des investisseurs se soient inquiétés que la reprise économique américaine ne soit plus faible qu'anticipé.

Plus tôt, hier, le département américain du Travail a annoncé que l'économie américaine n'avait créé que 54 000 postes au cours du mois de mai, la plus faible performance en huit mois.

Le taux de chômage américain a augmenté d'un dixième de point de pourcentage, à 9,1 pour cent.



# Wal-Mart annonce un rachat d'actions de 15 milliards $

THE ASSOCIATED PRESS

**FAYETTEVILLE, Ark.** — Wal-Mart a dévoilé hier un programme de rachat d'actions de 15 milliards $, alors que la compagnie tentait de rassurer ses actionnaires sur son potentiel de croissance.

Ce rachat d'actions remplacera un autre programme de 15 milliards $ amorcé il y a un an. La compagnie a racheté 244 millions d'actions pour une valeur de 12,9 milliards $ dans le cadre de ce programme.

Le vice-président et directeur financier, Charles Holley, a soutenu lors de l'assemblée des actionnaires, hier, que cela reflétait le rendement «solide» de l'entreprise.

Alors que les ventes à l'international progressent, la compagnie tente toujours de renverser un glissement de deux ans au pays, aucun signe ne laissant entrevoir à quel moment un regain pourrait survenir.

Le président et chef de la direction, Bill Simon, a soutenu que «beaucoup de progrès» avait été accompli au cours des 11 derniers mois et ajouté croire que la compagnie s'en allait dans la bonne direction.

Il a toutefois prévenu qu'il était impossible de «prédire l'état de la météo et de l'économie».

Les magasins Wal-Mart sont encore affectés par une politique de retrait de produits et de prix à la baisse, mise en place il y a deux ans, qui n'a pas porté ses fruits. La concurrence de joueurs en ligne tels que Amazon.com fait aussi mal au détaillant américain.

Les données publiées jeudi sur les ventes des principaux détaillants en mai, incluant le rival Target, ont encore montré que les pressions inflationnistes incitent les consommateurs à réduire leurs achats d'items non essentiels tels que les vêtements et les biens pour la maison.

# La coentreprise de Domtar et FPInnovations se nommera CelluForce

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — La coentreprise entre Domtar et FPInnovations pour la fabrication et la commercialisation à travers le monde de la nanocellulose cristalline portera le nom de CelluForce.

Le président et chef de la direction de CelluForce, Jean Moreau, a affirmé hier que le nom choisi reflète la capacité du produit de transmettre une grande force aux matériaux auxquels on l'ajoute.

Une tonne de nanocellulose cristalline sera produite chaque jour dans une usine qui est en cours de construction parmi les installations de Domtar à Windsor, en Estrie.

L'usine devrait entrer en fonction au premier trimestre de 2012.

Le chef de la direction de Domtar, John Williams, a fait valoir que la coentreprise permettra de nouvelles applications innovatrices dans le secteur des pâtes et papiers.

La nanocellulose cristalline est un nanomatériau recyclable et renouvelable fait de fibres de cellulose provenant du processus de traitement de la pâte de bois.

Les propriétés du matériau offrent de nouvelles occasions dans les secteurs de l'aérospatial, automobile, des produits chimiques, du textile et de la foresterie.

## Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

| Sociétés Estrie | 03-06-11 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Cascades Inc. | 6.28 | -0.05 | -0.79% | 34 469 |
| Domtar Cp | 96.20 | -1.47 | -1.51% | 15 588 |

| Indices Québec | 03-06-11 | Var. | Var. (%) | en 2011 |
|---|---|---|---|---|
| Indice Québec 30 | 1422.55 | -0.60 | -0.04% | 6.96% |
| Indice Québec 120 | 1501.11 | -1.51 | -0.10% | 6.54% |

| IQ-120 : Les plus fortes hausses | 03-06-11 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Stella-Jones Inc. | 36.21 | 0.79 | 2.23% | 6 355 |
| Cogeco Câble Inc. | 44.81 | 0.77 | 1.75% | 8 516 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 74.81 | 0.39 | 0.52% | 679 872 |
| Velan Inc. | 15.00 | 0.35 | 2.39% | 2 017 |
| Corporation Financière Power | 30.54 | 0.33 | 1.09% | 297 326 |
| Senvest Capital Inc. | 89.05 | 0.30 | 0.34% | 300 |
| EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc. | 9.27 | 0.27 | 3.00% | 50 340 |
| Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc. | 40.40 | 0.15 | 0.37% | 87 396 |
| Groupe Distinction Inc. | 3.55 | 0.14 | 4.11% | 2 900 |
| Groupe SNC-Lavalin Inc. | 56.13 | 0.13 | 0.23% | 170 577 |
| Saputo Inc. | 48.02 | 0.13 | 0.27% | 217 693 |
| Atrium Innovations Inc. | 15.98 | 0.13 | 0.82% | 28 936 |
| Mines Virginia inc. | 8.36 | 0.13 | 1.58% | 7 980 |
| Power Corporation du Canada | 27.36 | 0.12 | 0.44% | 1 072 995 |
| Groupe Aeroplan | 13.41 | 0.11 | 0.83% | 154 703 |

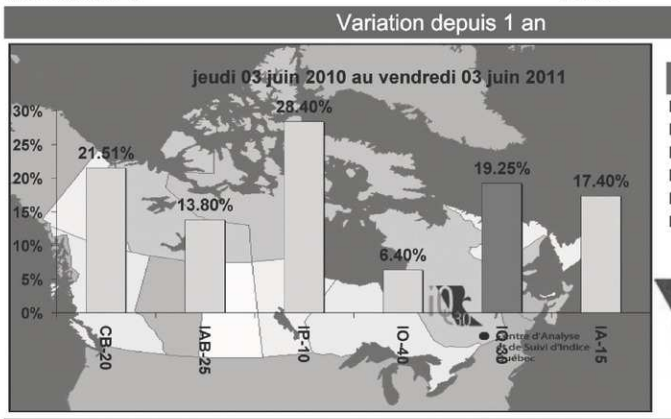
| IQ-120 : Les plus fortes baisses | 03-06-11 | Var. ($) | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|---|
| Banque Laurentienne du Canada | 46.88 | -2.68 | -5.41% | 240 783 |
| Domtar Cp | 96.20 | -1.47 | -1.51% | 15 588 |
| Corporation Pharmaceutique Nymox | 7.10 | -0.51 | -6.68% | 29 652 |
| Les Industries Dorel | 27.92 | -0.47 | -1.66% | 17 339 |
| Laboratoires Paladin Inc. | 39.96 | -0.44 | -1.09% | 21 519 |
| Dollorama | 31.46 | -0.41 | -1.29% | 87 475 |
| Le Château Inc. | 9.02 | -0.35 | -3.74% | 11 627 |
| Quest Rare Minerals LTD | 6.60 | -0.32 | -4.62% | 224 786 |
| Quebecor Inc. | 32.39 | -0.31 | -0.95% | 61 484 |
| Les Vêtements de Sport Gildan Inc. | 35.64 | -0.21 | -0.59% | 280 649 |
| Molson Coors Brewing Company | 43.17 | -0.17 | -0.38% | 408 230 |
| Miranda Technologies | 6.74 | -0.15 | -2.18% | 46 221 |
| Transat A.T. Inc. | 11.64 | -0.15 | -1.27% | 0 |
| Groupe TVA Inc. | 13.85 | -0.14 | -1.00% | 300 |
| Alimentation Couche-Tard Inc. | 26.37 | -0.13 | -0.49% | 192 212 |

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

| IQ-120 : Les plus actifs | 03-06-11 | Var. (%) | Volume |
|---|---|---|---|
| Bombardier Inc. | 6.94 | 0.14% | 5 046 796 |
| Banque Royale du Canada | 55.23 | 0.18% | 2 099 414 |
| Thallion Pharmaceuticals Inc | 0.21 | 41.38% | 1 506 761 |
| Ressources Dianor Inc. | 0.03 | -14.29% | 1 352 000 |
| Banque de Montréal | 61.07 | -0.18% | 1 078 907 |
| Power Corporation du Canada | 27.36 | 0.44% | 1 072 995 |
| Explorations Sulliden Inc. | 2.17 | -0.91% | 1 064 708 |
| Bellus Health Incorporated | 0.07 | 0.00% | 1 055 349 |
| Corporation Minière Osisko | 14.22 | -0.28% | 1 016 625 |
| Semafo Inc. | 8.08 | 0.75% | 985 858 |
| BCE Inc. | 38.45 | -0.05% | 913 436 |
| Rona inc. | 12.11 | 0.50% | 805 306 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 74.81 | 0.52% | 679 872 |
| PRPR Canada Inc. | 0.07 | 0.00% | 481 060 |
| Banque Nationale du Canada | 79.17 | 0.03% | 456 767 |

| *D'un Océan à l'autre ...* | 03-06-11 | 1 jour | 6 mois |
|---|---|---|---|
| Indice Colombie-Britannique 20 | 1338.45 | -0.18% | -1.75% |
| Indice Alberta 25 | 1157.59 | 0.28% | 5.75% |
| Indice Prairie 10 | 1634.08 | -0.62% | -0.89% |
| Indice Ontario 40 | 1128.96 | -0.42% | -0.79% |
| Indice Québec 30 | 1422.55 | -0.04% | 6.68% |
| Indice Atlantique 15 | 1832.21 | -0.31% | 0.57% |

Variation depuis 1 an



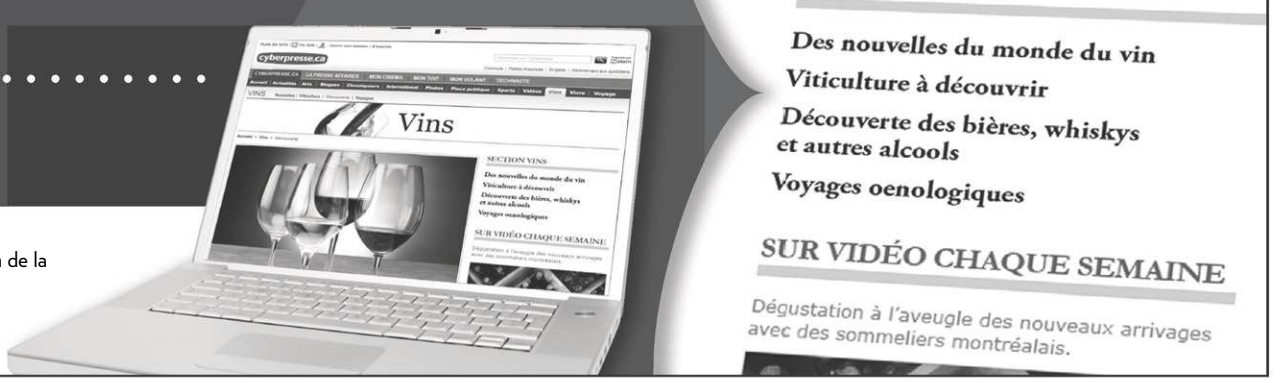

| Indice | 1 an |
|---|---|
| ICB-20 | 21.51% |
| IAB-25 | 13.80% |
| IP-10 | 28.40% |
| IO-40 | 6.40% |
| IQ-30 | 19.25% |
| IA-15 | 17.40% |

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org


UNE CUVÉE **EXCLUSIVE** SUR *CYBERPRESSE*

Nouvelle section **VINS**




cyberpresse.ca

Une présentation de la SAQ

# La Laiterie de Coaticook s'agrandit

**SARAH SAÏDI**
sarah.saidi@latribune.qc.ca

**COATICOOK** — La Laiterie de Coaticook poursuit des démarches pour se doter de nouveaux locaux d'entreposage de crème glacée. Ce besoin d'espace découle d'une hausse de la production de crème glacée Coaticook, dont la popularité est grandissante depuis quelques années.

Le nouvel entrepôt occupera l'ancien terrain du Jardin des trouvailles, qui était le voisin immédiat de la Laiterie. «On a négocié l'achat de leur terrain quand on a réalisé qu'on avait besoin de plus d'espace, explique Jean Provencher, président de la Laiterie de Coaticook. On aurait aimé commencer le projet l'automne dernier, mais il y a eu des délais pour l'achat du terrain.»

**« Comme l'entrepôt sera positionné à l'entrée de Coaticook, on veut projeter une belle image. »**

Avant de commencer la construction du nouveau bâtiment, la Laiterie doit finir d'en élaborer le plan, puis le faire approuver par la Ville. «La Ville insiste pour qu'on fignole l'apparence de notre entrepôt. Comme il sera positionné à l'entrée de Coaticook, on veut projeter une belle image», indique Jean Provencher.

L'expansion de la Laiterie de Coaticook découle directement d'une augmentation de la demande des clients. «C'est plaisant de devoir répondre à une demande qui n'est pas le fait de ventes impulsives», se réjouit le président de la Laiterie. Selon lui, sa crème glacée a le meilleur ratio qualité/prix. Les gens qui y goûtent constatent la différence et partagent ensuite leur expérience à d'autres. «Nos meilleurs vendeurs, ce sont nos clients», souligne M. Provencher.

L'agrandissement de la Laiterie ne créera pas directement de nouveaux emplois, mais «au fur et à mesure qu'on grossit, on crée une structure qui nous permettra d'ouvrir des postes plus tard», indique M. Provencher. Il s'agira du deuxième agrandissement de la Laiterie depuis son déménagement au 1000 de la rue Child, en 2004.



LA TRIBUNE, SARAH SAÏDI

**Le président de la Laiterie de Coaticook, Jean Provencher, est heureux d'annoncer un autre agrandissement de son entreprise.**

# Concilier travail et études avec facilité

LA TRIBUNE

**SHERBROOKE** — Concilier le travail et les études n'est pas toujours chose aisée pour les jeunes, l'appât du gain diminuant parfois les ambitions de réussite académique de ceux-ci. En Estrie, le programme Conciliation études-travail fait des petits. Alors que la MRC de Coaticook lançait son programme cette semaine, la MRC de Memphrémagog dressait, jeudi, le bilan de sa première année d'existence.

Un constat en émane: le programme est visiblement apprécié, autant des jeunes que des employeurs. «Je n'ai pas le fardeau de me battre pour obtenir l'horaire désiré, mon employeur est flexible lorsqu'il arrive des pépins de dernières minutes et me permet même de reprendre mes heures de travail à mon retour d'un stage à l'étranger», témoigne Frédéric Roy, employé au IGA Gazaille depuis six ans.

«Être un employeur conciliant est autant positif pour nous, les employeurs, que pour les employés-étudiants; une confiance se développe avec l'étudiant, il y a moins de roulement de personnel et ça paraît dans la qualité des employés», renchérit Annick Gazaille, propriétaire de cette épicerie de Magog.

À ce jour, 37 employeurs ont adhéré au programme Conciliation études-travail. Parmi ceux-ci, on compte trois entreprises qui sont là depuis le début et qui ont à coeur la persévérance scolaire, soit les restaurants McDonald's, le Canadian Tire de Magog et le IGA Gazaille.

Dans le cadre du programme, qui touche 700 jeunes de la MRC, les employeurs sont invités à offrir aux étudiants un horaire favorisant la réussite scolaire, c'est-à-dire qui se limite à moins de 20 heures par semaine et qui prévoit des congés lors des périodes d'examen.

L'étudiant-employé a lui aussi un rôle à jouer. Il doit faire connaître à son employeur ses périodes d'examen et de travaux, afin que celui-ci puisse prévoir un horaire de travail adapté.

«Comme des études démontrent qu'il y a une corrélation directe entre le nombre d'heures travaillées pendant les études et le décrochage scolaire, le programme est d'autant plus important afin qu'autant les employeurs, les jeunes, les intervenants et les parents soient sensibilisés à cette réalité», termine Véronique Boutin, agente de développement du programme Conciliation études-travail.

# CelluForce est lancée

LA TRIBUNE

**SHERBROOKE** — Domtar et FPInnovations ont baptisé leur coentreprise lancée en juillet 2010. Ils ont choisi l'identité corporative CelluForce, une coentreprise qui fabriquera et commercialisera à travers le monde la nanocellulose cristalline, un nanomatériau recyclable et renouvelable. L'identité de cette nouvelle entreprise a été développée pour refléter à la fois l'origine du nanomatériau extrait à partir de la cellulose de l'arbre et l'une des multiples propriétés du produit qui sera commercialisé. Le président et chef de la direction de CelluForce, Jean Moreau, explique que «notre nouvelle marque reflète qui nous sommes, la façon dont nous souhaitons nous positionner dans nos marchés cibles et l'innovation qui nous différencie au sein de notre industrie».







Sears

**Sears Canada organise un marathon de collecte de fonds pendant le Téléthon d'Opération Enfant Soleil**

Chères amies, chers amis,

Le 24e Téléthon Opération Enfant Soleil se déroulera les 4 et 5 juin à Québec.

En tant que fier partenaire d'Opération Enfant Soleil, Sears Canada et ses quelque 4 000 associés travaillent à sensibiliser la population à la cause des enfants malades du Québec.

Venez en aide aux enfants en participant aux activités du marathon dans l'un de nos 39 magasins du Québec ou, encore, en achetant un billet pour le tirage de la Maison Enfant Soleil, d'une valeur de 450 000 $.

Votre générosité est source d'inspiration pour des centaines d'enfants malades et leurs familles partout dans la province.
Pour plus d'information, rendez-vous au magasin Sears le plus proche de chez vous. Merci au nom des enfants.

Les associés Sears du Québec

FIER PARTENAIRE DE
opération enfant soleil



OBTENEZ 0 % DE FINANCEMENT JUSQU'À 84 MOIS !



ÉPARGNEZ
30¢/L
SUR LE CARBURANT *
(sur véhicules sélectionnés)

GENESIS COUPE 2011
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 24, 36, 48, 60 ET 72 MOIS◊



ELANTRA TOURING 2011
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 24, 36, 48, 60, 72 ET 84 MOIS◊

0 %
84

-30¢/L

Modèle GLS Sport montré*

L'ACCENT 2011 GARANTIE†† 7 ANS / 120 000 KM



Modèle GL Sport montré*

DERNIÈRE CHANCE !
ACCENT L SPORT 3 PORTES 2011
(manuelle à 5 vitesses)
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT
POUR 24, 36, 48, 60, 72 ET 84 MOIS◊

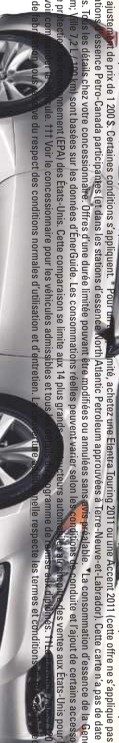
OBTENEZ L'ENSEMBLE SPORT SANS FRAIS !
• Suspension à calibrage sport
• Jantes de 16 po en alliage
• Phares antibrouillard
• Toit ouvrant

UNE VALEUR DE 1 200 $ ! Ω

sur les modèles 2010*.

0 %
72

-30¢/L



CET ÉTÉ, ÉTANCHEZ VOTRE SOIF DE ROULER AVEC HYUNDAI.

HYUNDAI MC

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

HYUNDAI
SHERBROOKE
LA PLACE IN...
819 562-1700 1-800-691-0941
4320, boul. Bourque, Sherbrooke
hyundaisherbrooke.net
2582033

# Une autobiographie pour le président de Bleu Lavande

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Le parcours dans le monde des affaires du président de Bleu Lavande, Pierre Pellerin, n'est pas banal: il a d'abord réussi dans le secteur des technologies avant de devenir producteur agricole et distributeur de produits à base de lavande. Son livre *Du rêve à la réalité*, publié aux Éditions Caractère, raconte comment lui, un spécialiste des ondes électriques, a un jour tout misé sur la lavande et remporté son pari.

Depuis des années, Pierre Pellerin est questionné sur les circonstances l'ayant amené à produire de la lavande dans le secteur de Fitch Bay, village à proximité de Magog. Il offre d'ailleurs des conférences lors desquelles il parle de son parcours professionnel et plus encore.

«On me demandait souvent d'écrire un livre et je me disais que je le ferais un jour, quand je serais prêt. Puis, l'éditeur Marc Laberge m'a approché l'an dernier. Lui et son équipe ont été très intéressés par mon histoire», indique le grand patron de Bleu lavande.

Avec la collaboration du rédacteur Maxime Catellier, Pierre Pellerin a écrit *Du rêve à la réalité* afin d'expliquer au grand public «d'où il vient et d'où il est parti». Il s'est aussi permis de lever le voile sur des portions plus personnelles de son existence.

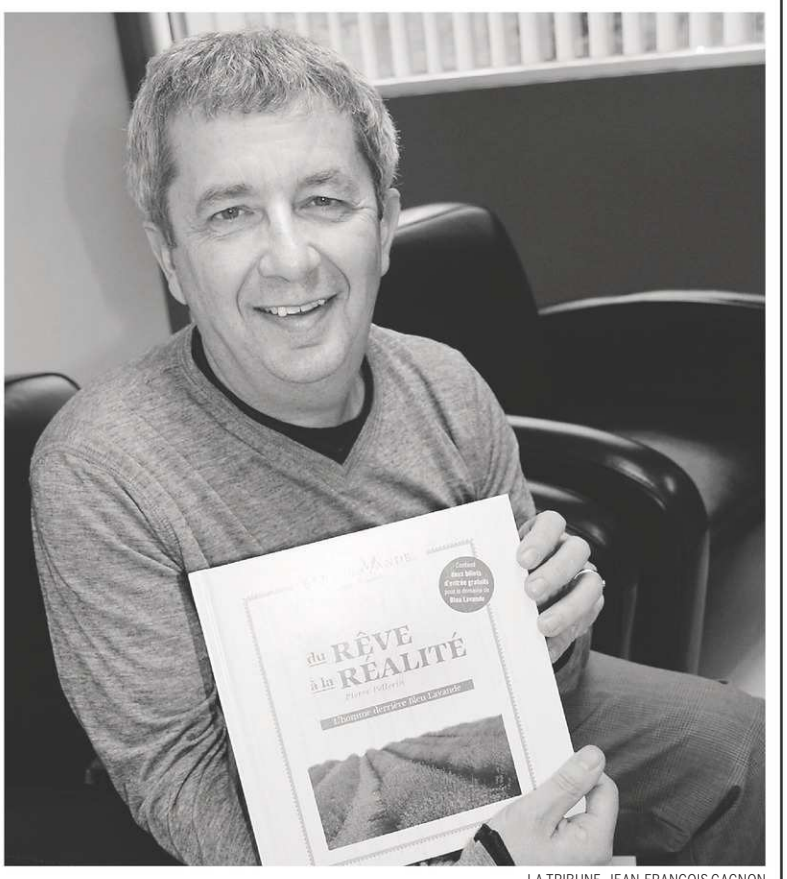
«J'ai travaillé à partir de notes prises, depuis 1983 ou 84, au sujet de mon travail et de ma vie de façon générale. Entre autres, ç'a été drôle de retourner dans des notes remontant à l'époque de mon ancienne compagnie, qui m'a fait vivre de bons moments et d'autres assez difficiles», confesse Pierre Pellerin.

Il faut savoir que la fin de l'aventure de l'homme d'affaires dans le secteur des technologies n'a pas été très heureuse. À la tête d'une entreprise de plusieurs dizaines d'employés, il a été forcé de vendre parce que son corps ne suivait plus et que ses médicaments pour le sommeil ainsi que ceux pour le tenir éveillé ne suffisaient plus.

Ce passage à vide a néanmoins été salutaire pour lui, car il l'a poussé à changer diamétralement de vie. Ayant fait la découverte de la lavande à l'occasion d'un voyage en France en 1997, il décide donc, quelques années plus tard, de produire cette fleur qui ne devait pourtant pas pousser dans un climat comme celui du Québec.

La plus longue partie du livre de Pierre Pellerin raconte sa vie après ses débuts à titre de producteur de lavande. Il fait notamment état de sa rencontre avec sa compagne et partenaire d'affaires, Christine Deschesnes, et revient sur l'ouverture des champs de Bleu lavande au public, qui a marqué un point tournant pour son entreprise.

L'écriture d'un livre se voulait une expérience toute nouvelle pour le président de Bleu lavande et il ne la regrette pas. «Je suis emballé par le résultat. J'ai été en mesure de vraiment livrer ma vision de notre entreprise. En plus, la qualité des photos est fantastique!»




LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

**Le président de Bleu Lavande, Pierre Pellerin, raconte dans sa biographie *Du rêve à la réalité* son parcours professionnel.**

## Le professeur Gilles Saint-Pierre honoré

**GILLES FISETTE**
gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le professeur en management et en entrepreneuriat à l'Université de Sherbrooke Gilles Saint-Pierre a reçu le Mérite Promotion de l'entrepreneuriat, dans le cadre du concours Les Mercuriades 2011 de la Fédération des chambres de commerce du Québec.

Par ce prix remis par le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Clément Gignac, la fédération a voulu souligner la carrière de M. Saint-Pierre qui a été principalement consacrée à transmettre aux jeunes la passion d'entreprendre.

En plus de ses charges de cours, le professeur a fondé et dirigé l'Institut d'entrepreneuriat de l'UdeS, de même que l'École d'été internationale des jeunes entrepreneurs et cofondé l'École des jeunes créateurs de coopératives. Le modèle des écoles d'été entrepreneuriales fondées et organisées par Gilles Saint-Pierre est considéré comme un concept unique qui rayonne au Québec, au Canada mais aussi dans tous les pays francophones.

M. Saint-Pierre est professeur titulaire à la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke, depuis 1993. Il détient un doctorat en sciences de gestion de l'Université de Montpellier.

## Erratum

Une erreur s'est glissée dans le texte annonçant le passage sous la bannière Jean Coutu de la pharmacie Brunet de la rue Queen, à Lennoxville. L'une des trois partenaires dans cette acquisition est bien Marie-Claude Lapointe et non pas Marie-Claude Lussier comme elle a été erronément nommée. Nos excuses.

FONDATION CENTRE DE RÉADAPTATION

**Suite à un accident ou une maladie, tous les jours des personnes voient leurs vies se briser. Incapacités physiques permarnentes, dégénérescence... C'est le lot des usagers du Centre de réadaptation Estrie.**

**Grâce à la généreuse contribution de nos président et co-président d'honneur, MM. Françcois Maltais (Pharmacie Jean Coutu) et Michel Lapierre, ainsi qu'à nos nombreux donateurs, 32 000$ ont été amassés à l'occasion de la 7e édition du Tour-Niquette. Ce montant s'ajoute aux sommes amassées pour la Campagne majeure de levée de fonds de notre fondation, ce qui porte le total à plus de 650 000$.**

**Pour faire un don en ligne**
**www.recollerlesmorceaux.com**




Jean Coutu
PACINI
SAQ
MicroAge
Savard ORTHO CONFORT
LE MARCHÉ Végétarien Le goût de la santé!
axial dev.com Stratégie et développement Web
SUNRISE MEDICAL
PHYSIPRO
imagerie digitale
Desjardins Coopérer pour créer l'avenir
Lobe Santé auditive Clinique multidisciplinaire
MC MONTY COULOMBE Sherbrooke • Lac-Mégantic • Granby

# PROMOTION du 30 mai au 7 juin

RONA L'entrepôt
SHERBROOKE

*



## Obtenez 10% DE RABAIS

**sur les portes et fenêtres en commande spéciale.**

RONA
Pour bien faire

3400, boul. de Portland, Sherbrooke **819 829-7662**

NOUVEAU!
PLAN RONAvantage
DAVANTAGE D'AVANTAGES

Jusqu'à 5% de remise annuelle en cartes-cadeaux RONA†

Jusqu'à 2X les milles de récompense AIR MILES‡ sur présentation des cartes RONA et AIR MILES

††Renseignements en page 19 ou sur ronavantages.ca

2530848

# Votre **solution**
# Notre **engagement**









Éric Waite
Propiétaire

Éric Packwood
Représentant

M. Éric Waite, propriétaire de ***E.W. Excavation inc.*** vient de faire l'acquisition de la toute nouvelle **HB215LC**, la fameuse excavatrice hybride de **Komatsu**.

Cette entreprise de près d'une trentaine d'employés œuvre dans la région sherbrookoise comme entrepreneur en excavation depuis plus de 20 ans. Travaillant autant dans le secteur industriel, commercial de même que résidentiel incluant le développement et la valorisation de terrains et les installations d'égouts et aqueduc.

M. Waite nous explique que son choix s'est arrêté sur la **Komatsu hybride** parce qu'il est soucieux d'offrir un service vert à sa clientèle et qu'il est convaincu que très bientôt certains types de clientèle vont réclamer des entreprises affichant de saines pratiques environnementales. De plus, la **Komatsu hybride** affiche une économie de carburant de l'ordre de 35%, ce qui vient accroître la rentabilité de l'entreprise. Donc tout le monde est gagnant.

Client chez ***Équipement SMS*** depuis 1991, ***E.W. Excavation inc.*** renouvelle régulièrement ses équipements et il a fait l'acquisition de 15 unités **Komatsu** au cours des 15 dernières années.

***Équipement SMS est fière de son association avec E.W. Excavation et M. Waite !***




ÉQUIPEMENT SMS

Région Ouest : **1 866 458-0101**
Région Est : **1 800 881-9828**
www.**sms**equip.com

KOMATSU

CSST

# Trois Prix Innovation pour l'Estrie

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Donlox, de Sherbrooke, Waterville TG et le CHUS Hôtel-Dieu ont mérité un Prix Innovation de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) pour avoir mis leur génie à contribution afin de réaliser des solutions ingénieuses et faciles à appliquer pour éliminer les risques d'accidents et de maladies professionnelles dans leur milieu.

Chez Donlox, un fabricant de portes et de quincaillerie pour les secteurs industriel, commercial et institutionnel, on était conscient des risques de blessures sur les chantiers dépourvus de rampes d'accès, car les travailleurs déchargeaient les matériaux manuellement. Un système de levage a été conçu et installé à même la remorque de livraison, ce qui rend la tâche de livraison beaucoup plus sécuritaire. Cette innovation vaut à Donlox le titre de lauréat régional dans la catégorie PME.

Dans cette catégorie, on retrouvait trois autres entreprises, soit la société de construction Gératek, Meubles Gober et Motrec.

Waterville TG fabrique des bandes d'étanchéité pour le secteur de l'automobile. À la table de coupe, les travailleurs devaient prendre des postures contraignantes pour déposer les bandes de caoutchouc sur un support situé à plus de deux mètres de hauteur. L'équipe a donc décidé d'installer un bras robotisé qui récupère les bandes de caoutchouc et les dépose sur un support.

Depuis la mise en place du bras robotisé, rapporte la CSST, les risques de lésions sont éliminés à ce poste de travail. Cette réalisation vaut à Waterville TG le titre de lauréat régional dans la catégorie Grandes entreprises, une catégorie où quatre autres entreprises étaient en lice. Il s'agissait de Cascades East Angus, Industries Fontaine, Multi X et Sintra;

De son côté, le CHUS, quatrième plus grand centre hospitalier en importance au Québec, se retrouvait devant une problématique avec sa chute à linge. En effet, les travailleurs devaient soulever les poches pesant jusqu'à 10 kilos tout en retenant la porte de la chute à linge. Les postures inappropriées que prenaient les travailleurs présentaient des risques de blessures, et c'est sans compter qu'ils risquaient d'être frappés par une poche projetée dans la chute à partir d'un étage supérieur.

Des convoyeurs pour faire glisser les poches avant leur jet dans la chute et un mécanisme de retenue des portes ont été installés. De plus, des claviers numériques à code d'accès reliés à un automate programmable sont maintenant en place pour empêcher l'utilisation simultanée de la chute à linge. Toutes ces modifications rendent l'utilisation de la chute à linge sécuritaire. Cette initiative vaut au CHUS Hôtel-Dieu le titre de lauréat régional dans la catégorie Organismes publics où était également en nomination le Centre Jean-Charles-Côté, de la Ville de Sherbrooke.

Ces innovations, souligne la CSST, sont le fruit d'une étroite collaboration entre les travailleurs et les employeurs. Les lauréats ont été choisis par un jury composé de représentants d'employeurs, de travailleurs, de la CSST et de ses partenaires en santé et sécurité du travail. Les lauréats sont maintenant en lice pour la finale nationale.

Le concours Prix innovation en santé et sécurité du travail est organisé chaque année par la CSST. Ce concours se tient dans les différentes régions du Québec et permet aux travailleurs et aux employeurs de faire connaître les initiatives qu'ils prennent pour éliminer les dangers présents dans leur milieu de travail.

La CSST invite les entreprises à faire rayonner leurs innovations. Elles peuvent servir de sources d'inspiration pour améliorer la santé et la sécurité du travail d'autres entreprises et milieux de travail. Sur le site Internet de la CSST, on peut voir les réalisations lauréates ainsi que celles des années précédentes au www.csst.qc.ca/prixinnovation.

# Un prix OCTAS pour SherWeb

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'entreprise sherbrookoise SherWeb est la championne dans le marché des services hébergés.

L'entreprise de Peter Cassar vient de remporter la victoire dans la catégorie «Réussite commerciale» de l'édition 2011 du concours des OCTAS.

Mis en place par le Réseau ACTION TI et organisé cette année sous le thème «Une génération d'excellence», le concours permet à ses lauréats de se démarquer dans le domaine des technologies de l'information. Pionnière de l'industrie de l'informatique en nuage dans les solutions de messagerie et de communications et Gold Certified Partner de Microsoft, SherWeb a présenté le projet «Dominer le marché des services hébergés».

**SherWeb attribue sa réussite à sa hausse de revenus d'affaires de 1332 pour cent.**

De nombreux facteurs ont contribué à la nomination de SherWeb et, ultimement, à sa victoire. SherWeb attribue notamment sa réussite commerciale à sa hausse de revenus d'affaires de 1332 pour cent pendant les cinq ans qu'a duré le projet et à sa présence internationale qui s'étend maintenant à plus de 100 pays.

«La technologie que nous offrons représente un besoin de plus en plus criant pour les entreprises tournées vers l'avenir», a expliqué Peter Cassar, président cofondateur et chef de la direction de SherWeb.



IMACOM, RENE MARQUIS

**Les frères Matthew et Peter Cassar, fondateurs de SherWeb, remportent le prix «Réussite commerciale».**

«D'une part, ce prix témoigne de l'importance que prend l'industrie de l'informatique en nuage et, d'autre part, il consacre SherWeb comme figure dominante de l'industrie et confirme sa position de leader des services hébergés», a-t-il ajouté.

Forte de ses solutions bilingues, de son infrastructure de pointe et d'une présence dans plus de 100 pays, SherWeb prévoit élargir l'éventail de ses produits actuels (Microsoft Exchange 2010, SharePoint 2010, Dynamics CRM, Hosted BlackBerry, etc.) dans les mois à venir.

Les lauréats du concours des OCTAS ont été dévoilés lors de la soirée de gala qui s'est tenue au Palais des congrès de Montréal où se sont réunis un millier de convives.

SherWeb se spécialise dans l'offre de solutions de messagerie et de collaboration aux entreprises. Fondée en 1998, SherWeb est une entreprise privée dont le siège se situe à Sherbrooke. Sa clientèle d'un demi-million d'utilisateurs est répartie dans plus de 100 pays. Elle est lauréate de la 26e position de l'édition 2010 du palmarès Technologie Fast 50 MD de Deloitte.

# FjordTech recrute à Drummond

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — FjordTech, une entreprise de Québec spécialisée dans la conception, la fabrication et l'installation d'équipements de production, a trouvé une façon originale de recruter du personnel: elle part en tournée!

En effet, la «caravane de recrutement FjordTech» s'arrêtera dans quelques villes québécoises au cours de la semaine prochaine et elle sera de passage à Drummondville le lundi 6 juin au Centre de formation professionnelle Paul-Rousseau, 125, rue Ringuet, de 10 heures à 16 heures.

L'entreprise est à la recherche de soudeurs, soudeurs monteurs, mécaniciens industriels, tuyauteurs, dessinateurs, ingénieurs, et d'autres types d'ouvriers spécialisés. FjordTech dit offrir des salaires compétitifs et plusieurs avantages sociaux. Les postes offerts sont à temps plein.

La tournée, qui se fera à bord d'un véhicule récréatif, passera également par Longueuil (le 7 juin), par Hawkesbury (le 8 juin) et par Rouyn-Noranda (le 10 juin). Les candidats seront invités à rencontrer l'équipe de FjordTech lors de ces journées. Ils doivent apporter leurs CV au moment de se présenter. Sur place, des entrevues de recrutement seront offertes. L'entreprise, qui compte plus de 230 employés, se targue d'être un leader québécois dans son marché et totalise plus de 100 millions de dollars en contrats à réaliser pour les cinq prochaines années.

# OFFENSIVE MAZDA DE SHERBROOKE ET MAGOG

# PASSEZ L'ÉTÉ À NOS FRAIS

mazda

## 3 MENSUALITÉS GRATUITES

*en location sur tous les mazda 3 2011 en inventaire!**

## À NE PAS MANQUER!



**MAZDA 3 2011 EN VEDETTE!**

**199$**

**/MOIS - LOCATION 48 MOIS***

**0$ COMPTANT!**

**+ 3 mensualités gratuites!**

**En achat, C'EST EXCEPTIONNEL**

**0% en financement 60 mois***



**Lot spécial en LIQUIDATION**

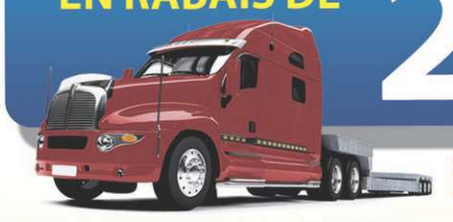
**7 Mazda 3 2011**

Démonstrateurs

**EN RABAIS DE**

Automatique avec air climatisé

**2 560$***



**NOUVEL ARRIVAGE !**

Sur Mazda 2 2011:

**Des rabais exceptionnels**

jusqu'à

**2 050$***



**FAITE VITE !!!**

**QTÉS LIMITÉES!**

**3 Mazda 6 2010** flambant neuves

**AU PRIX COÛTANT:**

en rabais exceptionnels de

**7 120$***



**FAITE VITE !!!**

**QTÉS LIMITÉES!**

**8 Mazda B4000 2010** neufs

**AU PRIX COÛTANT:**

en rabais exceptionnels de

**8 090$***



**FAITE VITE !!!**

**QTÉS LIMITÉES!**

**MAZDA DE SHERBROOKE**

**819-564-8664**

5119, Boul. Bourque

www.mazdadesherbrooke.com

**MAZDA DE MAGOG**

**819-843-2424**

2940, rue Sherbroke

www.mazdademagog.com

Rabais disponible sur Mazda 3 2010 / Mazda 3 démo 2011/ Mazda 2 2011 / Mazda 6 / B4000 = rabais applicable en achat comptant seulement ou financé à taux régulier. Quantités limitées sur modèle 2010-2011. Location 48 mois sur Mazda 3 berline 2011 à 199$ par mois avec un comptant initial de 0$ , limite de 20 000km/an, 0,12$ du km excédentaire. Financement 0% pendant 60 mois sur Mazda 3 2011 en achat. Les taxes sont en sus sur tous les modèles. Photos à titre indicatif seulement. 7 Mazda 3 2011 en rabais de 2 560$ = démonstrateur avec léger kilométrage ( - de 9 000km). 3 mensualités gratuites en location sur Mazda 3 berline et sport 2011: pour un maximum de 1000 taxes incluses au total.

## Fin des émissions pour Aimé Morin



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Du noir et blanc à la couleur et de la pellicule au numérique, le caméraman de TVA Aimé Morin a été au coeur de maintes transformations au fil d'une carrière trépidante de 47 ans, qui a pris fin hier. L'homme de 65 ans est d'ailleurs immortalisé sur la murale de la rue Frontenac, caméra à la main.**

## 32 000 $ pour le 7e Tour-Niquette



**La Fondation Centre de réadaptation Estrie (CRE) organisait jeudi son 7e tournoi de golf Tour-Niquette qui lui a permis de récolter 32 000 $ avec la présence de 144 participants. La présidence d'honneur était assurée par François Maltais, de chez Jean Coutu, et le coprésident était Michel Lapierre. Sur la photo, on reconnaît Raymond Letendre, organisateur du Tournoi, Lucie Dumas, directrice générale du Centre de réadaptation Estrie, Nicole Marchand, directrice de la Fondation CRE et Louis Faucher, président du C.A. de la Fondation centre de réadaptation Estrie.**

## Hélène Gosselin célèbre ses 101 ans



**Le CSSS du Granit a célébré le 101e anniversaire d'une résidente de son Unité de soins de longue durée, madame Hélène Gosselin, le 19 mai dernier. Deux des trois enfants de Mme Gosselin étaient venus assister à l'événement en compagnie du personnel du CSSS, tout comme des membres de la famille de son premier mari, décédé en 1938. Le chef du service d'hébergement et de soins de longue durée, Jacques Bergeron, a souligné la vitalité de la fêtée. «Vous êtes un cadeau pour nous [...]. Vous dépassez 100 ans de vie, mais vous avez gardé votre coeur jeune, vous qui avez encore le goût de rire.»**

## Alberta Rousseau a aussi 101



**Alberta Rousseau, une résidente de Sherbrooke, a fêté son 101e anniversaire de naissance le 20 mai dernier. Les célébrations ont eu lieu au CSSS-IUGS sur la rue Argyll en compagnie de ses deux enfants, Jean-Paul Dubois et Françoise Dubois-Boucher. Mme Rousseau habitait sur la rue Windsor jusqu'au jour de son 100e anniversaire, alors qu'elle a dû être hospitalisée d'urgence. Elle affirme être une fière lectrice de *La Tribune* depuis toujours.**

## Du cirque dans les écoles de la CSRS



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

**L'école primaire Champlain de Sherbrooke tenait son cirque des étoiles récemment. Des élèves de maternelle à 6e année ont fait leurs prestations devant les autres élèves de l'école. Gymnastes, danseurs et enfants déguisés en animaux de la classe de maternelle de Nathalie Blanchette avaient préparé leurs numéros devant les «grands». C'est l'enseignante d'éducation physique Caroline Beaudry qui avait organisé cette activité avec les élèves des autres niveaux dans le cadre de la participation de l'école au «Grand défi Pierre Lavoie».**



COLLABORATION SPÉCIALE

**L'école primaire Notre-Dame-des-Champs de Stoke a aussi tenu son cirque au cours des dernières semaines qui se déroulait dans le cadre du projet «Une réussite éducative avec le cirque 2010-2011». Le professionnel du cirque Pierre Larois, la mère de deux élèves Anny Jasmin et l'enseignante d'éducation physique Annabel Dinet ont coordonné leurs efforts pour la réussite de cette activité. Plusieurs partenaires financiers de Stoke se sont joints au projet qui visait plusieurs objectifs pédagogiques**

ASSOCIATION DES TOWNSHIPPERS

# De jeunes leaders inspirants

LA TRIBUNE

**SHERBROOKE** — Ils ont entre 15 et 35 ans et par leurs actions, ils ont démontré leur leadership au sein de la communauté anglophone des Cantons-de-l'Est. Danica Montgomery, Émile Fortier et 12 jeunes membres des *Students Against Destructive Decisions* (SADD) de Mansonville recevront le Prix des jeunes leaders dans les Cantons-de-l'Est décerné par l'Association des Townshippers.

«La communauté tient à récompenser ces dynamiques jeunes gens au moyen d'une reconnaissance publique et d'un prix en argent significatif», a déclaré le président de l'organisme communautaire, Gerald Cutting.

La première récipiendaire, Danica Montgomery fait activement du bénévolat depuis six ans, tant à l'échelle locale qu'internationale. L'énergie, la joie de vivre et l'enthousiasme qu'elle manifeste dans tout ce qu'elle entreprend lui a permis de se démarquer au sein de sa communauté. L'étudiante de 18 ans du Collège Champlain est aussi venue en aide à deux reprises aux sinistrés du séisme en Haïti.

Pour sa part, Émile Fortier, 19 ans, a fait sa marque au Centre des jeunes de Lennoxville, où il s'implique depuis cinq ans. Il a présidé l'une des facettes les plus importantes de l'organisme, la *Teen Activity Committee,* tout en agissant comme conseiller au Conseil des jeunes Townshippers sur des questions touchant des Estriens de son âge. Grâce à lui, plusieurs améliorations ont été apportées au Centre des jeunes de Lennoxville.

De leur côté, les 12 membres des SADD de Mansonville font la promotion constante d'événements pour les jeunes qui mettent l'accent sur des habitudes de vie saines et des solutions de rechange à l'alcool. Le groupe a aussi créé d'importants partenariats avec la Sûreté du Québec, la municipalité et le CLSC. Grâce à cela, leur message est amplifié et leur capacité à atteindre un large public s'accroît.

### Townshippers d'exception

Les 15 récipiendaires du Prix des jeunes leaders dans les Cantons-de-l'Est seront honorés ce soir, au Théâtre Piggery à North Hatley, à la suite de l'assemblée générale annuelle de l'Association des Townshippers.

L'Association profitera aussi de ce gala pour reconnaître le travail de cinq membres de la communauté qui ont participé à l'avancement des Cantons-de-l'Est et de sa communauté anglophone.

Cette année, les lauréats sont John Douesnard, un bénévole de longue date avec le Kiwanis Club; Joe Kelly, qui participe à la mise en valeur du patrimoine irlandais de Richmond; Wendy Durant, une bibliothécaire à la retraite qui a laissé sa marque sur l'Université Bishop's; Margaret Logan-White, qui a notamment amené de l'aide aux grands-mères africaines qui doivent élever leurs petits-enfants à cause des ravages du sida; et Doreen Page, une passionnée du tissage et de la culture.


Une lignée performante.

Voici la nouvelle G25. La dernière-née de la légendaire gamme G.



Berline G25 Sport illustrée



Berline G37x Sport illustrée

La nouvelle berline **G25**

- V6 de 2,5 litres et 218 ch avec boîte automatique à 7 rapports
- Traction intégrale intelligente livrable
- Sièges rehaussés de cuir, de série
- Phares bi-xénon à décharge à haute intensité, de série

G25 2011
34 940$*
Incluant un rabais au comptant de 3 500 $

Financement à partir de 1,9% à la location pour 36 mois**

La berline **G37x**

- Moteur V6 à VVEL de 3,7 litres et 328 ch avec boîte automatique à 7 rapports
- Traction intégrale intelligente, de série
- Phares bi-xénon à décharge à haute intensité, de série
- Jantes en alliage d'aluminium de 17 po, de série

G37
Location 36 mois à 379 $
Comptant de 7 714 $

Financement à partir de 1,9% à la location pour 36 mois**

INFINITI
Performance inspirée

Visitez infiniti.ca

**Infiniti de Sherbrooke**

**4280, boul. Bourque 819 823-8008 www.infinitisherbrooke.com**

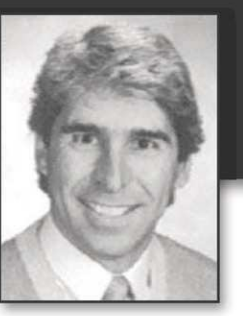
*Le prix de vente pour une berline G25 2011 (G4TK71 AA00)/berline G37x 2011 (G4XG71 AA00) est 34 970 $/42 030 $ incluant un rabais au comptant de 3 500 $. Prix de vente pour une berline G25 Sport (G4XQ71 AA00)/berline G37x Sport (G4XS71 AA00) telles qu'illustrées est 47 620 $/50 620 $. Les frais de transport et de prélivraison (1 950 $), les taxes sur l'air climatisé (100 $) et les taxes sur les pneus (30 $) sont inclus. **Offre de financement à la location sur une berline G25 2011 (G4TK71 AA00)/berline G37x 2011 (G4XG71 AA00), basée sur un prix de vente de 38 470 $/45 530 $ à un taux de financement à la location de 1,9 %/1,9 % pour un terme de 36/36 mois. Mensualité de 299 $/379 $ avec 6 070 $/7 714 $ de comptant initial ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Première mensualité requise à la signature du contrat. Aucun dépôt de garantie. Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km/20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,15 $ le km. L'obligation totale de location est 16 834 $/22 496 $. *, **Ces offres sont disponibles jusqu'à minuit le 30 juin 2011. Ces offres sont disponibles uniquement auprès d'Infiniti Canada Finance pour un temps limité, suite à l'approbation de crédit, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les offres sont sujettes à la disponibilité et peuvent être annulées ou modifiées sans préavis. Taxes, immatriculation et assurances en sus et seront exigées à la livraison. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix.



La denturologie, c'est notre passion.

Bien vous informer, notre mission.

100% fabriqué sur place



**NETTOYAGE DES PROTHÈSES DENTAIRES AVEC DES DÉTACHANTS INADÉQUATS**

Qui n'a pas son petit truc pour nettoyer sa prothèse dentaire? Malheureusement, trop de gens se retrouvent avec une prothèse en bien piètre état, à cause des produits qu'ils utilisent parce que ceux-ci n'ont pas été conçus pour cet usage. Voici deux de ces produits connus d'à peu près tous les porteurs de prothèses et leurs résultats.

1- Utilisation de Javel :
On fait tremper la prothèse durant la nuit dans une solution moitié Javel/moitié eau, ou pire encore, dans l'eau de Javel pure. L'on espère obtenir ainsi une prothèse propre et sans taches. En fait, l'on obtient une prothèse décolorée et très fragile. D'une part, ce type de traitement décolore l'acrylique (rose) et le rend de plus en plus pâle; l'esthétique de la prothèse est alors modifiée. D'autre part, l'eau de Javel réduit la résistance de l'acrylique; la prothèse devient plus fragile et peut se briser facilement. Dans ces cas, il n'est pas rare de voir des gens briser leur prothèse par de simples mouvements de mastication.

2- Utilisation de produits abrasifs :
Si sur la brosse à dents, on applique une généreuse portion d'Ajax, de Cow Brand (petite vache) ou d'un autre produit abrasif, et on brosse vigoureusement. Résultat : la tache disparaît ainsi qu'une mince surface d'acrylique. L'acrylique perce graduellement au bout d'un certain temps et en fonction de la fréquence d'utilisation de tels produits. Plus l'acrylique est rude et poreux, plus la salive adhère et retient les aliments, en formant des taches sur les prothèses. On crée ainsi un cercle vicieux : nettoyage avec des produits abrasifs - usure des prothèses - taches rapides - nettoyage à nouveau - usure plus grande, etc. Cependant les prothèses dentaires deviennent difficiles à entretenir au cours des années.

Il existe également plusieurs autres petits trucs, du traitement au vinaigre au traitement-choc à la goutte d'acide. La meilleure méthode, c'est encore de nettoyer sa prothèse après chaque repas à l'eau claire avec une brosse à dents pourvue de soies molles. Si vous désirez un produit nettoyant, utilisez ceux conçus pour cet usage. Si les taches persistent, consultez votre denturologiste. Il y a parfois une formation de tartre (substance jaunâtre qui adhère aux dents, même prothétiques) sur la prothèse, car certains milieux buccaux sont plus acides que d'autres. Ci c'est le cas, votre denturologiste peut effectuer un nettoyage et un polissage complets de vos prothèses. Celles-ci retrouveront alors leur propreté d'antan.



Avant Après

**MARCEL LAVIGNE d.d.**
**DENTUROLOGISTE**
**Place Andrew Paton**
85, rue Belvédère Nord, Suite 1
Sherbrooke
**819 569-3368**

2599464

# Un rendez-vous « électrisant » au parc Marie-Victorin

**YANICK POISSON**
ypoisson@latribune.qc.ca

**KINGSEY FALLS** — Pour une troisième année, l'organisation du parc Marie-Victorin de Kingsey Falls présentera les dernières nouveautés technologiques dans le cadre de son Rendez-vous des véhicules verts, qui aura lieu demain.

En vedette cette année, on trouvera sur le site la Prius hybride branchable (PHV). Conçue à partir du système hybride THSII, la voiture ne requiert aucune essence au démarrage et son système perfectionné de gestion de l'énergie se charge d'optimiser son rendement afin de rouler en mode électrique le plus longtemps possible.

«Ce sera une occasion idéale de venir la voir de plus près et de se renseigner sur ses caractéristiques novatrices. Des représentants de Toyota Canada se feront aussi un plaisir d'initier les visiteurs à la paisible conduite de leurs trois autres modèles hybrides, soit la Prius, le Highlander et la Camry», a indiqué le directeur du parc, Denis Beaudoin.

Le « technologue bricoleur » Stéphane Melançon, sera une nouvelle fois au rendez-vous cette année. Après avoir tiré un autobus scolaire sur la piste d'accélération de Pont- rouge avec son vélo électrique modifié, il a décidé de s'attaquer au trolleybus de plus de 6400 kilos du parc Marie-Victorin.

Parmi les autres véhicules en montre ce dimanche, les visiteurs pourront notamment se balader à bord d'un nouveau catamaran à pédales de la compagnie Sea Cycle Canada. Les plus téméraires pourront également tenter leur chance sur la planche à roulettes électrique Volt Skateboard, ou encore avec la trottinette électrique de Classiques Héros, deux moyens de transport écoénergétiques, qui ne demandent aucun permis de conduire.

Le Projet Phoebus est également de retour cette année, mais cette fois, le prototype de l'équipe du département de Génie électrique et mécanique de l'Université de Sherbrooke est terminé et celui-ci sera même disponible à l'essai. La Golf GTI convertie 100% à l'électricité intègre une quinzaine de batteries Litium-Ion, pour lesquelles les étudiants ont dû concevoir leur propre système de gestion, ainsi qu'un chargeur.

### L'avenir du transport durable: un monorail provincial?

En plus de l'exposition, le rendez-vous présentera la conférence d'Yves Lavoie, président du Réseau des ingénieurs du Québec. En collaboration avec Pierre Lavoie, il dévoilera les résultats d'une étude sur la pertinence d'un réseau national de monorails interurbains rapides. On dit que ce réseau pourrait desservir les principales régions du Québec en reliant huit villes entre elles. L'étude parle même qu'une gare puisse être installée au Centre-du-Québec et desserve les Bois-Francs.

«Cette technologie novatrice présente en plus l'avantage d'être considérablement moins cher que le train à grande vitesse», a conclu M. Beaudoin.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

**Stéphane Melançon tentera de tirer la navette du parc Marie-Victorin avec son vélo électrique.**




## Une Semaine en rose qui rapporte dans le HSF

**COOKSHIRE-EATON** — La Semaine en rose tenue du 16 au 20 mai dernier dans la MRC du Haut-Saint-François aura finalement permis de recueillir une somme de 10 000 $. Un montant qui sera entièrement remis à la Fondation du cancer du sein du Québec.

Présentée par les Caisses Desjardins du Haut-Saint-François, la Semaine en rose invitait d'abord les gens à un brunch dont les recettes ont été évaluées à près de 1500 $.

Pas moins de 3914 soutiens-gorge ont également été recueillis lors de l'événement. Pour chaque soutien-gorge remis, l'entreprise Wonderbra versait un dollar à la cause.

Ces soutiens-gorge seront envoyés à l'organisme Renaissance qui les offrira aux femmes plus démunies. Ceux qui ne sont plus réutilisables seront offerts à Certex, un organisme de bienfaisance oeuvrant dans le domaine de la récupération et du recyclage de vêtements, souliers et textiles usagés.

— Jérôme Gaudreau

TD Assurance



– Serge Méthot
Île-des-Sœurs, Québec
Client de TD Assurance

« Au moment opportun, j'étais très rassuré. »

**Des soumissions qui font jaser.**

Chez TD Assurance, nous connaissons l'importance d'économiser autant que possible. C'est pourquoi nos experts prennent le temps d'examiner toutes les options possibles pour vous faire économiser des centaines de dollars annuellement, notamment en combinant vos assurances avec nous. De plus, vous n'aurez jamais à payer de commissions ni de protections dont vous n'avez pas besoin. Nous sommes convaincus que nous pouvons rendre l'assurance d'une simplicité sans égale afin que vous puissiez choisir votre protection en toute confiance.

**Pour obtenir facilement une soumission en ligne, visitez www.tdassurance.com ou téléphonez au 1-877-769-0917.**

Les produits TD Assurance Habitation et Auto sont souscrits partout au Canada excepté en Ontario principalement par **PRIMMUM COMPAGNIE D'ASSURANCE** faisant affaires sous le nom TD Assurance Habitation et Auto.
MD/Le logo TD et les autres marques de commerce sont la propriété de La Banque Toronto-Dominion ou d'une filiale en propriété exclusive au Canada et(ou) dans d'autres pays.

# Les chiens ne sont pas les bienvenus dans le parc linéaire

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Constatant une multiplication du nombre de chiens sur la route verte, l'organisation du Parc linéaire des Bois-Francs, responsable d'un tronçon de 77 kilomètres entre Tingwick et Lyster, a annoncé qu'elle entendait donner des dents à sa réglementation.

De prime abord, il n'est pas question tout de go de passer à l'étape de la contravention. Bien qu'elle soit prévue dans le règlement, la mise à l'amende se fera une fois qu'on aura averti et sensibilisé les usagers que la présence de leur animal de compagnie est indésirable.

«Les chiens n'ont jamais été permis sur la route verte et ne le seront jamais. C'est par souci de sécurité. Un chien qui effectue une manoeuvre imprévue peut faire chuter un cycliste ou un patineur, c'est arrivé par le passé», a expliqué la coordonnatrice du Parc, Liette Perreault.

Des patrouilleurs de la Sûreté du Québec circuleront à vélo au cours des prochains mois afin de renseigner la population, notamment sur l'aspect de la responsabilité qu'elle pourra encourir advenant que le comportement de leur toutou cause des blessures à autrui. Après quelques avertissements, ils séviront. Les amendes reliées à ces infractions vont de 100 $ pour une première offense à 2000 $ pour une récidive grave.

«L'objectif n'est pas de donner des contraventions, mais d'informer les gens afin qu'ils soient conscients des dangers que ça représente et qu'il choisisse d'autres endroits pour leurs promenades», a affirmé le directeur du poste de la SQ dans Arthabaska, Luc Marineau.

Selon Liette Perreault, la prolifération du nombre de chiens sur la surface pavée et la criblure de la route verte, notamment à Victoriaville, est attribuable à un allégement de la réglementation municipale qui permet maintenant la présence de cabots en laisse sur les pistes cyclables aménagées sur l'accotement des rues. Certaines personnes ont mal compris la portée de la décision du conseil.

### Hôte du Rendez-vous des patrouilleurs

Par ailleurs, c'est le Parc linéaire des Bois-Francs qui sera l'hôte du 4e Rendez-vous provincial des patrouilleurs de réseau cyclable. On s'attend à ce qu'environ 75 patrouilleurs prennent part à l'événement, les 13 et 14 août prochain.

Pour l'occasion, les participants se rendront notamment au Parc Marie-Victorin de Kingsey Falls et au Lac Le Mirage de Princeville. Le rassemblement, qui a vu le jour à Sherbrooke en 2008, se déplacera vers Drummondville en 2012.

## COMPLEXE BAIE-DES-SABLES À LAC-MÉGANTIC

# D'une pierre trois coups

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

**L'inauguration du nouveau bâtiment de service de Baie-des-Sables, secteur base de plein air, a réuni Michel Tardif, directeur du service des loisirs de Lac-Mégantic, Roger Garant, conseiller municipal et président de la Commission des sports et loisirs de Lac-Mégantic, Johanne Gonthier, députée de Mégantic-Compton, Colette Roy Laroche, mairesse de Lac-Mégantic, et Marc-André Bédard, responsable de l'animation au Complexe Baie-des-Sables.**

**LAC-MÉGANTIC** — La Ville de Lac-Mégantic a procédé il y a quelques jours à l'inauguration d'un bâtiment de service fort stratégique, puisqu'il permet une triple bonification de l'offre de service de plein air à ses citoyens, de même qu'aux visiteurs, campeurs et touristes.

En effet, le complexe municipal Baie-des-Sables se trouve ainsi à ajouter un élément de plus à sa large palette d'attractions touristiques de plein air, dans le secteur de sa base de plein air et de son Parc aérien d'Arbre en arbre, lequel est construit en surplomb d'un plan d'eau exceptionnel, le lac Mégantic.

Ensuite, le nouveau bâtiment de service servira expressément de bâtiment d'accueil et de bloc sanitaire, avec toilettes et douches complètes, pour les usagers du camping rustique de la base de plein air, laquelle a toujours fait figure d'enfant pauvre à ce chapitre, dans l'ensemble des équipements municipaux.

Puis le bâtiment accueillera également les adeptes de sensations fortes qui fréquentent le nouveau Parc aérien d'Arbre en arbre, construit non loin de la base de plein air, du côté de Marston. Ce parc aérien est vite devenu la grande coqueluche des jeunes fréquentant Baie-des-Sables, depuis son ouverture en 2010, avec sa soixantaine de jeux offrant le plein d'émotions à ses utilisateurs. Près de 4000 fans de ce type d'activité d'aventure en hauteur en ont pleinement profité lors de la première saison, l'an dernier.

«Ce bâtiment de service vient boucler la boucle de ce merveilleux projet. Tous les éléments sont maintenant en place pour accueillir des milliers de visiteurs et les divertir en pleine nature et apporter des retombées économiques significatives dans la région», a confié la députée de Mégantic-Compton, qui a rappelé l'octroi d'une contribution financière de 72 300 $ de la part du ministère du Tourisme et de 3000 $ de son propre budget discrétionnaire.

«Le tourisme d'aventure constitue un secteur important de l'industrie touristique régionale. Et pour la région de Mégantic qui mérite d'être découverte, il s'agit d'un créneau de diversification économique non négligeable... Il faut retenir les touristes dans nos secteurs avec une offre dont nous pouvons être fiers. Nous pouvons nous enorgueillir de nos infrastructures.»

Le nouveau bâtiment et le Parc aérien d'Arbre en arbre ont nécessité des investissements de près de 600 000 $. Ils ont également bénéficié d'une aide financière de 40 000 $ du Pacte rural de la MRC du Granit. Des groupes scolaires ont déjà commencé à prendre le site d'assaut pour en faire leur terrain de jeux.

Les participants à la conférence de presse d'inauguration de ce bâtiment de service n'ont pas manqué d'évoquer la naissance du complexe Baie-des-Sables, il y a plus de 30 ans, alors que des gens visionnaires avaient fait l'acquisition de 700 acres de terrain jouxtant le lac Mégantic. Le promoteur Pierre Bédard, surnommé le Père de Baie-des-Sables, se trouvait alors à leur tête.

# Arthur L'aventurier à la Journée des parcs nationaux

Parc national du Mont-Orford
*Conserver. Protéger. Découvrir.*

Le dimanche 12 juin prochain sera le bon moment pour découvrir les richesses dont recèlent les parcs nationaux du Québec! Cette journée toute spéciale sera la 2e édition de la Journée des parcs nationaux du Québec qui, pour l'occasion, offre à tous un accès gratuit à ses magnifiques territoires protégés. C'est avec passion que les équipes des parcs ont préparé une programmation d'activités et seront prêtes à vous recevoir.

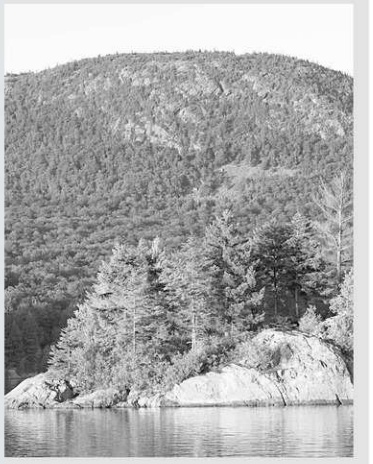
Le parc national du Mont-Orford sera l'hôte de la journée des parcs ce 12 juin prochain. Porte-parole de l'évènement, Arthur L'aventurier vous invite au parc national du Mont-Orford pour vous rencontrer pendant la journée. Des activités pour tous et pour tous les goûts! Dès 9 h, un rallye vous fera explorer le territoire du parc. Des randonnées guidées en rabaska sur l'étang aux Cerises dévoileront ce lieu enchanteur, quatre départs sont prévus à 9 h, 11 h, 13 h et 15 h. Au belvédère de l'étang Fer-de-Lance, un garde-parc sera présent de 10 h 30 et 12 h 30 et en après-midi à 14 h, Arthur L'aventurier donnera un spectacle et fera vivre des moments magiques aux tout-petits et à leurs parents.

Pour l'occasion différents organismes seront présents: Les Sentiers de l'Estrie qui offriront des randonnées guidées, les Amis du Parc du Mont-Orford et des chercheurs de l'Université de Sherbrooke qui permettront d'en apprendre davantage sur la population de ratons laveurs dans le parc grâce à leur étude amorcée en 2009.

Pour vos déplacements, vous pourrez monter gratuitement à bord du Trolley Magog-Orford qui, spécialement pour l'occasion, effectuera des navettes entre le centre de services Le Cerisier et la plage du lac Stukely.

Vous êtes attendus en grand nombre! Avec leur plus beau sourire, les employés du parc vous accueilleront avec un: «Bienvenue au parc national du Mont-Orford!»

**Maryse Plante, garde-parc**
Parc national du Mont-Orford



MATHIEU DUPUIS

**Le dimanche 12 juin prochain, le parc national du Mont-Orford accueillera les visiteurs tout à fait gratuitement afin de leur faire découvrir les splendeurs naturelles qui l'habitent.**

# Un maître de port assurera la sécurité à la Marina de Disraeli

**NELSON FECTEAU**
nfecteau@latribune.qc.ca

**DISRAELI** — La Marina de Disraeli et les plaisanciers du lac Aylmer pourront compter sur la présence d'un maître de port qui y dispensera des conseils de sécurité et effectuera des vérifications d'embarcation pour constater leur état sécuritaire ou non une fin de semaine par mois en juin, juillet et août.

C'est ainsi que la présence du lieutenant Alain Gamache de l'Escadrille canadienne de plaisance a été saluée tant par le maire de Disraeli, André Rodrigue, que par l'Association touristique du lac Aylmer et l'Association des riverains du lac Aylmer.

«Le lac, c'est notre avenir. Nous avons intérêt à le préserver. Les services de M. Gamache sont les bienvenus, ne serait-ce que pour sauver une vie ou éviter un accident», a déclaré le maire Rodrigue.

Alain Gamache est conscient du rôle qu'il a à jouer. «Il s'agit d'abord de faire de l'éducation, de dispenser des conseils de sécurité. Je me suis engagé à faire du bénévolat dans ce domaine à la suite de la noyade de mon frère il y a quelques années», explique celui dont l'expertise lui permet de ramener des bateaux des Bermudes.



LA TRIBUNE, NELSON FECTEAU

**Le drapeau de l'Escadrille canadienne de plaisance flottera désormais sur la Marina de Disraeli. De gauche à droite, Luc Lapierre de Lap Nautic, Rock Rousseau, Alain Gamache, Michel Rodrigue et André Rodrigue, maire de Disraeli.**

M. Gamache croit au fait que 50 pour cent des bateaux seulement sont dans un état sécuritaire et qu'il est nécessaire de posséder certaines notions au niveau de la navigation. Il sera également présent au lac William de Saint-Ferdinand et au Grand Lac Saint-François.

Le président de l'Association touristique du lac Aylmer, Rock Rousseau, a profité de l'occasion pour rappeler que le lac Aylmer était balisé par 119 bouées toutes localisées par GPS.

Du côté de l'Association des riverains, le président Michel Rodrigue a émis l'opinion que, dans la présence d'un maître de port à la Marina de Disraeli, il en allait autant de la sécurité des plaisanciers que des riverains.

## En région

### Découverte d'une plantation de cannabis à Racine

**SHERBROOKE** — Les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) ont découvert des centaines de plants de cannabis, jeudi soir à Racine, près de Valcourt. C'est un appel d'un citoyen qui a permis de faire cette découverte fortuite, mentionne Éloise Cosette, porte-parole de la SQ.

L'appel, logé vers 20 h 30, signalait que la porte d'une résidence située le long de la route 222 était ouverte. En arrivant sur place, les policiers ont constaté que la maison avait été fouillée et avait probablement été le théâtre d'un cambriolage.

Une inspection des lieux a permis de découvrir qu'un des bâtiments de cette ferme servait à faire pousser des plans de cannabis. Une enquête a été lancée.

Au cours de la journée d'hier, les policiers devaient procéder à la saisie des plants et d'autres objets reliés à cette culture illégale, ajoute Mme Cossette.

Un décompte plus précis de la perquisition sera éventuellement diffusé.

— Claude Plante

### Saint-Edmond: l'identité de la victime dévoilée

**DRUMMONDVILLE** — L'identité de la victime de l'accident survenu jeudi entre un camion 18 roues et un tracteur de ferme, à Saint-Edmond-de-Grantham, près de Drummondville, a été dévoilée hier. Il s'agit du conducteur du tracteur, Jean Turgeon, originaire de Sainte-Hélène-de-Bagot.

Rappelons que l'homme de 35 ans est resté coincé sous son tracteur agricole, renversé sur le côté, et les pompiers de Saint-Germain-de-Grantham, arrivés les premiers sur les lieux, n'ont pu que constater son décès. L'accident est survenu sur la route 122, près du rang 8, lorsque le conducteur du camion semi-remorque, tentant une manoeuvre de dépassement, a percuté la roue avant gauche du tracteur qui allait tourner à gauche.

La manoeuvre de dépassement a eu lieu dans un secteur où cela est permis, a confirmé le coroner Yvon Garneau qui mène une enquête sur cette affaire.

— Jean-Pierre Boisvert

### Récupération de matériel scolaire

**DRUMMONDVILLE** — Pour la septième année consécutive, la Commission scolaire des Chênes, Centraide Centre-du-Québec, le Carrefour d'entraide, le Comptoir alimentaire, le Rendez-vous familial et la Corporation de développement communautaire Drummond s'unissent pour réduire le fardeau des parents en situation financière précaire lors de la rentrée scolaire en organisant une récupération d'effets scolaires.

Du 6 au 23 juin, la collecte aura lieu dans plusieurs écoles afin de récupérer le matériel scolaire dont les étudiants veulent se départir. Durant cette période, les élèves peuvent donc trier leur matériel scolaire en trois catégories: ce qu'ils doivent garder, ce qu'ils peuvent donner et ce qu'ils peuvent jeter. Des boîtes prévues pour la collecte seront placées à des endroits stratégiques dans les écoles participantes. Les jeunes y déposeront les effets à donner.

Cette année, l'objectif est à nouveau d'aider plus d'une centaine d'enfants. Comme le dit l'expression, c'est l'occasion pour chacun de «donner au suivant».

— Jean-Pierre Boisvert



## ÉPHÉMÉRIDES estriennes

PAR DENIS BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE • pdg.beaulieu@videotron.ca

M. Beaulieu, recherchiste et auteur, a compilé les éphémérides à partir de nombreux ouvrages historiques.

**4 juin 1875**

Mgr Antoine Racine érige cano-niquement la paroisse Saint-Pierre de La Patrie.

**4 juin 1910**

La *Sherbrooke Street Railway Compagny* devient la *Sherbrooke Railway & Power* après avoir été acquises par des hommes d'affaires de Montréal.

**4 juin 1910**

Constitution de la municipalité de Saint-Isidore-d'Auckland (MRC Haut-Saint-François).

**4 juin 1983**

Constitution en municipalité de Ville, sous le nom de Ville de Rock-Forest.

**5 juin 1955**

Fondation du Club Aramis d'Asbestos dont le but est le développement culturel, social et sportif sous toutes ses formes.

**5 juin 1960**

À Asbestos a lieu la conversion en service automatique du système téléphonique local.

**5 juin 2001**

Kruger veut investir près de 78 millions de dollars dans la modernisation de son usine de Bromptonville. Grâce à cet investissement, 470 emplois sont maintenus.

**6 juin 1964**

L'École Noé Ponton, chemin Sainte-Catherine, est détruite par les flammes, à Sherbrooke.

**6 juin 1859**

Fondation, à Sherbrooke, de la banque Eastern Townships Bank.

**6 juin 1870**

La Société de Colonisation du comté de Bagot obtient une réserve de 4560 acres dans le canton de Ditton.

**6 juin 1925**

Le maire John W. Quinn de Windsor inaugure le cénotaphe érigé en l'honneur des soldats morts à la Grande Guerre.

**6 juin 1944**

Fondation de la Caisse populaire de Saint-Mathias-de-Bonneterre. Liquidée le 26 janvier 1959.

**6 juin 1968**

Émission des lettres patentes de Les Cliniciens du Centre hospitalier universitaire (C.H.U.).

**6 juin 1979**

La bibliothèque municipale d'East Angus est ouverte au Centre culturel.

**6 juin 1982**

Incendie à l'Hôpital d'Youville, coin Belvédère et McManamy, à Sherbrooke.

**6 juin 1983**

Le conseil municipal de Fleurimont accepte une entente avec la Ville de Sherbrooke afin que le service de police desserve le territoire de la municipalité de Fleurimont.

**7 juin 1938**

Fondation de la Caisse popu-laire Saint-Adolphe de Dudswell.

**8 juin 1963**

Début des fêtes du jubilé, 50 ans, de la paroisse Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours de Sherbrooke.

**8 juin 1968**

Mgr Jean-Marie Fortier bénit la pierre angulaire du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke en présence du premier ministre Daniel Johnson.

**9 juin 1878**

Le Conseil municipal de Sherbrooke entérine la création d'un véritable corps de police, en adoptant le règlement No 90. L'ex-sergent Thomas Rawson, de la Police Provinciale de Québec qui vient d'être abolie, est nommé chef.

**9 juin 1940**

Fondation d'une Cour Canado-Américaine dans la paroisse Sainte-Marguerite-Marie de Magog. Joseph-Narcisse Beaulieu est élu président.

**9 juin 1963**

Inauguration et bénédiction du premier centre de loisirs à Sherbrooke, le Centre Sainte-Jeanne-d'Arc.

**9 juin 1990**

Mgr Jean-Marie Fortier procède à la dédicace de l'église Saint-Isaac-Jogues d'Asbestos.

**10 juin 1867**

Proclamation de Hampden en canton.

**10 juin 1920**

Début de la construction du collège pour garçons Saint-Aimé d'Asbestos. Il sera terminé le 1er février 1921.

**10 juin 1937**

Fondation de la Caisse populaire de Sainte-Cécile de Frontenac (Whitton).

**10 juin 1944**

Fondation de la Caisse populaire Saint-Ambroise de Milan.

**10 juin 1951**

Début de la radiodiffusion quotidienne, par le poste CHLT, du chapelet en provenance du sanctuaire de Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours de Sherbrooke. À partir du 24 mai 1959, il sera récité de la Cathédrale de Sherbrooke.

**10 juin 1961**

À la séance de collation des grades, le recteur de l'Université de Sherbrooke, Mgr Irénée Pinard, dévoile l'ensemble du projet du centre médical universitaire.

KIA

# L'ÉVÈNEMENT UN CHOIX GAGNANT!

**FAITES VITE ! OFFRES PRENANT FIN LE 30 JUIN**

**0 %** DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS NOS **MODÈLES 2011**[**]

**PAIEMENT AVANT L'AUTOMNE**
sur les modèles sélectionnés[♦]

**TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT :** PORTS MP3/USB · BLUETOOTH[MD♦]



Rondo EX-V6 illustré

NOUVEAU PRIX RÉDUIT

## RONDO 2011 DE KIA

**PRIX D'ACHAT AU COMPTANT**
**14 995 $**

**OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À**
**5 000 $**
**D'ÉCONOMIES AU COMPTANT[◢]**
Inclus un bonus fidélité de 750 $[¥] et un crédit en argent de 4 250 $[◢]

**PRIX TOUT INCLUS**
**16 660 $[◢]**
Cette offre comprend le transport et la préparation et autres frais totalisant 1 665 $.

ROUTE : 7,5 L/100 km (38 MI/GAL)
VILLE : 10,6 L/100 km (27 MI/GAL)

TOP SAFETY PICK 2011^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY — MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

MOTORING 2011△ — VOITURE DE L'ANNÉE 2011, MOTORING



Sportage EX luxe illustré

## SPORTAGE 2011 DE KIA

**LOUEZ À PARTIR DE**
**289 $[◢]**
**PAR MOIS JUSQU'À 48 MOIS**

**À UN TAUX DE FINANCEMENT DE**
**2,9 %**

Acompte de 3 810 $. Cette offre comprend le transport et la préparation et autres frais totalisant 2 115 $.

ROUTE : 6,9 L/100 km (41 MI/GAL)
VILLE : 10,0 L/100 km (28 MI/GAL)

5 ans de garantie*

**Vous êtes bien couvert avec Kia :**
***Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km**
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 000 km
*Aucune franchise

TOP SAFETY PICK 2011^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY — MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ



Sorento EX-V6 luxe illustré

## SORENTO 2011 DE KIA

**PRIX D'ACHAT AU COMPTANT**
**19 895 $**

**OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À**
**4 100 $**
**D'ÉCONOMIES AU COMPTANT[◢]**

**PRIX TOUT INCLUS 21 660 $[◢]**
Cette offre comprend le transport et la préparation et autres frais totalisant 1 765 $.

ROUTE : 7,4 L/100 km (38 MI/GAL)
VILLE : 10,6 L/100 km (27 MI/GAL)

**Pour de plus amples renseignements, visitez kia.ca. Nous pouvons tous dominer le changement.**

Venez nous voir sur

TOP SAFETY PICK 2011^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY — MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ



Soul 4u illustré

## SOUL 2011 DE KIA

**0 %** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60** MOIS**

**PLUS**

**ÉCONOMIES EN ARGENT** ET **PAIEMENT AVANT L'AUTOMNE♦**

ROUTE : 6,3 L/100 km (45 MI/GAL)
VILLE : 7,7 L/100 km (37 MI/GAL)

**KIA PROGRAMME PRIVILÈGES**
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats.
C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.



KIA

## Méga Kia de Sherbrooke
4339, boul. Bourque 819 563-3737
www.kiasherbrooke.com

## Kia de Magog
2960, rue Sherbrooke 819 847-3377
www.kiamagog.com

**Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires.** Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes applicables.

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS[MC] · 500 $ Rabais diplômés · Le Programme Mobilité KIA

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 30 juin 2011. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mise à jour offerts en option. **Financement à l'achat de 0 % sur tous les modèles 2011. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Exemple de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois sur les modèles Soul (SO550B) 2011 de Kia, basé sur un prix tout inclus de 17 160 $. Les frais de crédit sont de 0 $, les paiements mensuels sont de 286 $ pour une obligation totale de 17 160 $. Les frais de transport et préparation (1 650 $), le crédit de 500 $ sur le financement, les frais de Recycle Québec (15 $), la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Les frais de publication au RDPRM (67 $), immatriculation, assurances, taxes applicables et frais de permis en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. ♦L'offre de « Aucun paiement avant l'automne » (paiements différés pendant 120 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles 2011 de Kia (les modèles de Sportage/Sorento/Borrego/Sedona 2011 sont exclus). Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 90 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. ◂Le paiement mensuel de location du Sportage (SP55AB) 2011 de Kia est de 289 $ pour un terme de 48 mois à un TAP de location de 2,9 % avec un acompte de 3 810 $, le tout basé sur un PDSF de 24 110 $. L'obligation totale de la location est de 17 704 $ avec l'option de rachat du véhicule au montant de 7 484 $ à la fin du terme. Limite de 20 000 km par année (autres forfaits disponibles) et frais de 10 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Cette offre comprend les frais de transport et la préparation de 1 650 $, un crédit de 500 $ sur le financement, les frais d'administration de 350 $, la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable) et les frais de Recycle Québec. Les autres taxes applicables, l'immatriculation, les frais d'inscription au RDPRM de 67 $ sont exclus. ◂Le prix d'achat au comptant du Sorento 2011 (SR540B) et Rondo 2011 (RN751B) est de 21 660 $/16 660 $ et comprend un crédit au comptant de 4 100 $/5 000 $ (le dernier montant de 5 000 $ comprend : 4 000 $ de crédit au comptant, 750 $ en bonus fidélité et 250 $ provenant des concessionnaires) le tout basé sur un PDSF de 25 760 $/21 660 $. Les frais de transport et préparation de 1 650 $, les frais de Recycle Québec , les frais d'administration de 350 $, et la taxe sur le climatiseur sont inclus. Immatriculation, frais de permis, assurances, frais d'inscription au RDPRM de 67 $ et taxes applicables en sus. Disponible chez les concessionnaires participants. ¥Le bonus fidélité de 750 $ est disponibles sur les modèles Rondo de Kia et accordé à tout propriétaire actuel d'une Kia lors de l'achat ou de la location d'un modèle Rondo 2011 neuf ou de n'importe quel autre modèle 2011 neuf de Kia. Cette offre est valable lors de l'achat au comptant, de la location ou encore du financement à l'achat, effectué le 30 juin 2011. Cette offre est transférable à l'intérieur d'un même ménage (l'adresse du ménage sera exigée comme preuve). Limite d'un (1) bonus fidélité par ménage. Certaines restrictions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour les détails. Il ne comprend pas l'immatriculation, les frais de permis, les assurances et les taxes applicables sont en sus pour toutes les offres, le cas échéant. ^ La consommation de carburant sur la route/ville pour le Rondo 2011 (RN751B) est de 7,5 L (38 MI/GAL)/10,6 L (27 MI/GAL); Sportage 2011 (SP55AB) est de 6,9 L (41 MI/GAL)/10,0 L (28 MI/GAL); Sorento 2011 (SR540B) est de 7,4 L (38 MI/GAL)/10,6 L (27 MI/GAL); Soul 2011 (SO550B) est de 6,3 L (45 MI/GAL)/7,7 L (37 MI/GAL). La consommation réelle de carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ENERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. ^Prix du meilleur choix de sécurité accordé par le Insurance Institute for Highway Safety aux Sportage de Kia 2011/Sorento de Kia 2011/Soul de Kia 2011. Ce prix est accordé à tous les modèles Sportage/Sorento 2011 construits après mars 2010. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. △Le Sportage 2011 de Kia a mérité le prix de Voiture de l'année 2011 par Motoring à titre de meilleur VUS/MU (moins de 40 000 $) et Meilleure voiture de l'année toute catégorie. Visitez www.motoringtv.com pour tous les détails. ®Bluetooth[MD] et son logo sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 $/750 $ des programme aux diplômés/Mobilité. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de sa parution. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. KIA est une marque déposée de Kia Motors Corporation.

# Marche pour la Maison Aube-Lumière a Cookshire-Eaton

**JÉRÔME GAUDREAU**
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**COOKSHIRE-EATON** — Le huitième marche-o-thon au profit de la Maison Aube-Lumière se tiendra aujourd'hui à Cookshire-Eaton. Le départ de cette marche s'effectuera à 13 h à la salle Guy-Veilleux.

L'an dernier, pas moins de 18000 $ avaient été remis à l'organisme. Cette fois, les organisateurs refusent de se fixer un objectif.

«On espérait atteindre l'an passé la barre des 20000 $ et on n'a pas réussi malheureusement, explique Donald Dugal. J'ai été trop déçu, donc cette fois j'espère seulement que les gens se présenteront en grand nombre et qu'ils se montreront généreux!»

La journaliste à CKOI Josianne Lussier agit à titre de présidente d'honneur de cette huitième édition.

«Tout le monde est touché par le cancer au moins une fois dans sa vie, rappelle-t-elle. Certains membres de ma famille sont décédés de cette maladie. Je ne pouvais donc pas faire autrement que de vouloir faire en sorte que l'épreuve soit moins pénible pour les gens qui la vivent et pour les personnes qui doivent les accompagner», souligne Mme Lussier.

Cette dernière rappelle que l'organisme souhaiterait venir en aide à un plus grand nombre de gens dans un futur rapproché.

«La Maison Aube-Lumière offre un maximum de dix chambres actuellement, ce qui est trop peu. Tout le monde devrait pouvoir bénéficier d'un tel service en fin de vie et pour l'instant, peu de personnes y ont accès. Si on veut que ce service se perpétue dans le temps et qu'il devienne encore plus accessible, il faut amasser de l'argent et c'est ce que nous ferons lors du prochain marche-o-thon», renchérit la présidente d'honneur.

# Témoignages de motards chrétiens

**JÉRÔME GAUDREAU**
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

**SCOTSTOWN** — Après avoir eu un passé plutôt tumultueux, une vingtaine de membres du célèbre club de motards chrétiens Maranatha livreront leurs témoignages aujourd'hui, au parc Walter-McKenzie de Scotstown.

Depuis près de 20 ans, ces motocyclistes roulent quelque 15 000 km par année dans le but d'offrir des conférences dans les écoles, les prisons et les centres de désintoxication du Québec notamment.

«Notre club est formé d'anciens criminels et de quelques personnes qui vivaient avec des problèmes d'alcool par exemple et qui ont choisi un autre chemin grâce à Dieu, explique l'un des organisateurs de cet arrêt à Scotstown, Luc Allard. Ils témoigneront donc de ce qu'ils ont vécu et expliqueront de quelle façon ils ont réussi à se sortir de cette vie mouvementée.»

De 14 h à 21 h, les membres de Maranatha se rendront disponibles afin d'échanger avec les participants qui souhaitent obtenir des conseils ou simplement s'inspirer de leurs histoires.

«Dans un sens, on invite entre autres les jeunes à ne pas se laisser tenter par les gangs de rue ou les bandes criminelles. En racontant leur vie rock'n'roll et en expliquant ce que le Christ a fait pour eux, les motards de Maranatha encouragent aussi les gens qui souhaitent tirer un trait sur leurs mauvaises habitudes», ajoute Luc Allard.

# Ouverture d'un deuxième marché de solidarité à Sherbrooke




LA TRIBUNE, FRANCIS A-TRUDEL

**Des produits frais et locaux seront offerts dès le 15 juin à la population de l'arrondissement du Mont-Bellevue avec l'ouverture du marché de solidarité des AmiEs de la terre de l'Ardoise, le deuxième concept du genre à Sherbrooke. Le marché occupera l'espace de l'ancien restaurant L'Ardoise, situé au 2250, rue Galt Ouest, où on peut d'ailleurs se rendre afin de se renseigner davantage sur le concept. Tout comme son précurseur de la rue King Ouest, le marché de l'Ouest mettra en contact producteurs de la région et consommateurs, les premiers fournissant les produits que les seconds auront sélectionnés par internet. Sur la photo: André Nault, président des AmiEs de la terre Estrie, Guylaine Cambron et Ana Bravo, bénévoles, Isabelle Gendron-Lemieux, Olivier Robin et Jacques Robidas, membres du conseil d'administration provisoire.**

Profitez d'un crédit anniversaire de 1 250 $ sur la Classe C Édition spéciale.
125 ans d'innovation à célébrer.




LES OFFRES SE TERMINENT LE 30 JUIN.

4MATIC

125 ans d'innovation : 4MATIC[MC]

Ayant vu le jour pour la première fois en 1986, notre système de traction intégrale en permanence primé de quatrième génération offre une adhérence et une tenue de route optimales, quelles que soient les conditions de la route, en redistribuant la puissance aux roues qui ont encore de l'adhérence.

C 250 ÉDITION SPÉCIALE 1 950 $ D'ÉQUIPEMENT COMPRIS[1]

C 250 ÉDITION SPÉCIALE

| CRÉDIT ANNIVERSAIRE | LOCATION | | FINANCEMENT |
|---|---|---|---|
| 1 250 $ | PAIEMENTS MENSUELS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 6 070 $** 358 $* | TAUX À LA LOCATION, BAIL DE 48 MOIS 3,9 %* | FINANCEMENT À L'ACHAT, JUSQU'À 60 MOIS 1,9 %* |

C 250 ÉDITION SPÉCIALE 4MATIC[MC]

| CRÉDIT ANNIVERSAIRE | LOCATION | | FINANCEMENT |
|---|---|---|---|
| 1 250 $ | PAIEMENTS MENSUELS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 6 095 $** 408 $* | TAUX À LA L'OCATION, BAIL DE 48 MOIS 3,9 %* | FINANCEMENT À L'ACHAT, JUSQU'À 60 MOIS 1,9 %* |

** LE PRIX TOTAL DE 40 995 $/44 995 $ INCLUT LE PDSF DE 38 800 $/42 800 $ [1] PLUS LES FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION DE 1 995 $, LES FRAIS DU RDPRM DE 85 $, LA TAXE SUR LE CLIMATISEUR DE 100 $ ET LES DROITS SUR LES PNEUS DE 15 $. TPS ET TVQ EN SUS.

Pour en savoir plus, visitez **mercedes-benz.ca/classec**

125! ans d'innovation

Mercedes-Benz

**Mercedes-Benz de Sherbrooke,** 4787, boul. bourque, Sherbrooke, 819 564-2211

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2011. [1] Économies calculées à partir du PDSF des options de l'Ensemble Édition spéciale, moins le rabais du concessionnaire. Le prix total des nouveaux modèles C 250 Édition spéciale/C 250 4MATIC[MC] 2011 est de 40 995 $/44 995 $. * Offres de location et de financement basées sur les nouveaux modèles C 250 Édition spéciale et C 250 Édition spéciale 4MATIC[MC] 2011 et proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Paiement mensuel et obligation totale calculés en tenant compte du crédit anniversaire de 1 250 $. Exemple basé sur une location de 358 $/408 $ par mois pendant 48/48 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 6 070 $/6 095 $ plus dépôt de sécurité de 400 $/500 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 38 800 $/42 800 $. Taux annuel de 3,9 %/3,9 %. Obligation totale : 23 657 $/26 185 $. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 $/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 1,9 %/1,9 % et pour un PDSF de 38 800 $/42 800 $. Le paiement mensuel est de 580 $/638 $ (avant taxes) avec un versement initial de 5 785 $/6 475 $ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 1 626 $/1 789 $ pour une obligation totale de 40 571 $/44 734 $. ** Les frais de transport et de préparation de 1 995 $, les frais de RDPRM de 85 $, la taxe sur le climatiseur de 100 $ et les droits sur les pneus de 15 $ sont maintenant inclus dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, « écoprélèvement » (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Les offres se terminent le 30 juin 2011.



# DENIS MESSIER *en liberté*

dmessier@latribune.qc.ca

Café-potins

## 15 000 $ pour une première !



IMACOM, RENÉ MARQUIS

**La première classique de golf de la Fondation du Centre Notre-Dame de l'Enfant a permis d'amasser la somme de 15 000 $ avec la participation d'une centaine de golfeurs. Louis A. Roy, second à droite, pose ici en compagnie des membres du quatuor d'honneur, soit la conseillère municipale Nathalie Goguen, Gaston Leroux, président d'honneur, Yves Lavoie, pédopsychiatre, et Gilles Goneau, président de la Fondation du Centre Notre-Dame de l'Enfant.**

**GILLES GONEAU**, président de la Fondation du Centre Notre-Dame de l'Enfant, n'avait que de bonnes paroles à l'endroit de **LOUIS A. ROY** de la firme de services financiers Investia et Guy J. Lévesque et associés, le responsable de cette première édition du tournoi du CNDE qui a regroupé une centaine de personnes au club Long-Champ...

/////

**GASTON LEROUX**, conseiller en relations gouvernementales, agissait à titre de président d'honneur de l'événement et lui aussi a porté à mon attention le travail de **LOUIS A. ROY** à la tête du comité organisateur. La première classique de golf a permis à la Fondation d'amasser la somme de 15 000 $ et **LOUIS** m'a confirmé la présentation d'une 2e édition l'an prochain!

/////

**ANNE-MARIE LANGLOIS** du Centre Notre-Dame de l'Enfant vivait elle aussi un tournoi de golf pour la première fois. «Par chance que **LOUIS** était là pour voir un peu à tout», de me dire **ANNE-MARIE** qui a «visité» le parcours et son groupe de bénévoles...

/////

Vice-présidente de la Fondation, **LISE BLANCHARD**, tout comme le président d'honneur **GASTON LEROUX**, ont rappelé le rôle important joué par la Fondation sur les mesures favorisant l'intégration sociale de tous les usagers...

/////

**LOUIS A. ROY** d'Investia, l'homme à la tête de la première classique de golf, a apprécié l'aide de nombreux bénévoles sur le terrain, qui ont facilité la bonne marche du tournoi, tout comme à l'accueil avec les **JEAN-MARC LACHANCE**, **DANIELLE GRANDMAISON** et **ROBERT DUFRESNE**...

/////

Si un quatuor avait le malheur de commettre une gaffe au 18e trou, une normale 5, il pouvait se reprendre au numéro 1 avec un porto et du chocolat. Les bénévoles **LISE BLANCHARD** et **RÉJEAN PÉLOQUIN** se sont bien amusés... toujours prêts à servir un 2e p'tit *drink*, si ça aidait aux performances sur le parcours!

/////

**PIERRE BLANCHARD** s'est excusé auprès du livreur **ROGER BOLDUC** de son élan qui ressemblait un peu plus à l'élan d'un peintre, **PIERRE** ayant été actif à la maison avec le pinceau dans les heures précédant le tournoi!

/////

Ce n'est pas tout les jours que les golfeurs inscrits à un tournoi de golf-bénéfice sont accueillis à un trou avec des bouchées de crabe, une commandite du resto Les péchés de Pinocchio du propriétaire **DANIEL CHARBONNEAU**. Un service quatre étoiles de la part de **MÉLANIE** et **MARJORIE TESSIER**, toutes deux du personnel du resto!

/////

Au 15e trou, la normale 3, un test d'apprentissage de la lecture fut présenté aux golfeurs par **STÉPHANIE GALIPEAU** et **NATHALIE CHOUINARD**, toutes deux chef de programme de réadaptation au Centre Notre Dame de l'Enfant. Le golfeur avait jusqu'à la fin de sa partie de golf pour dénicher la phrase... Avant de quitter le club Long-Champ, la conseillère municipale **NATHALIE GOGUEN** du district Beckett était bien fière de me montrer le résultat de sa recherche...

/////

Debout au tertre de départ du 2e trou après un oiselet au premier du LongChamp, une normale 5, le dentiste **ROBERT WELDON** a eu une petite pensée de retourner faire une visite au porto, tout comme sa conjointe **RAYMONDE VAILLANCOURT** et l'agent immobilier **MICHEL LANGEVIN** de Re/Max... Parlant de **ROBERT WELDON**, il a visité l'Écosse l'an dernier et son rêve est maintenant de fouler les allées de golf du club TPC de Sawgrass, site du Championnat des joueurs de la PGA. Est-ce que **ROBERT** rêve lui aussi de frapper une balle à l'eau au 17e trou, soit l'île?

/////

**GÉRARD et BRUNO VACHON** de Décoration King sont les coprésidents d'honneur de la 11e édition du tournoi de golf annuel de la Fondation du Séminaire de Sherbrooke qui aura lieu le 10 juin prochain sur les allées du club Long-Champ... Le comité organisateur regroupe **RÉAL COLLARD**, **DANIEL B. DESJARDINS**, **CÉLINE MOQUIN**, **FRÉDÉRIC MORIN**, **ISABELLE ASSELIN** et **OLIVIER DÉSILETS**...

/////

**MARTIN BOISVERT** de TVA aurait «manqué» énormément à son équipe au dernier tournoi de l'arthrite. Une chose est certaine, **YVES GOUDREAULT** de Conway & Jacques en a parlé longuement alors que **MARIO LABONTÉ** d'Armature Sherbrooke se gardait une p'tite gêne. Il faut dire que **MARIO** aime bien la compagnie de **MARTIN** sur une patinoire!

/////

**MAXIME GAD** de Danone s'est mérité le prix réservé aux participants de la relève (35 ans et moins) au dernier tournoi de La Rose des vents. Le prix lui a été remis par **KATHY RODRIGUE**, administratrice à La Rose des vents, elle-même un bon exemple que la relève s'implique à La Rose des vents!

/////

**JOANNE FRÉDÉRICK**, de La Capitale et membre du comité organisateur, avait ajouté un intérêt supplémentaire au concours *un trou d'un coup* commandité par **SYLVAIN CHAREST** de camions Inter-Estrie en organisant un tirage parmi les participants.

/////

**GILLES PELLERIN**, des Assurances Gilles Pellerin, portait fièrement le chandail de La Rose des vents qu'il a reçu à titre de membre honoraire de l'organisme puisqu'il a siégé pendant six ans au conseil d'administration.

/////

Les gagnants du tournoi ont remis une carte de 62. Le quatuor était formé de **ROBERT LUSSIER** et **CLAUDE MARTEL** de la Caisse Desjardins du Lac des Nations ainsi que d'**ALAIN BELLEMARE** et **LOUIS MARTINEAU** de Gestion Deloitte.

/////

Conseiller municipal à la Ville de Magog et à l'emploi de Coca Cola au développement des affaires, **JACQUES LAURENDEAU** est obligé de ralentir ses activités à la suite d'une opération à l'épaule droite, résultat d'un accident au hockey. **JACQUES** va être inactif tout au long de l'été... même s'il m'a avoué être capable d'écrire de la patte gauche!

/////

**MARTIN** et **MICHEL POMERLEAU** de Pomerleau Gaz Propane du 1 de la rue Principale à Magog sont les représentants d'une entreprise qui a pignon sur rue depuis 60 ans dans le décor magogois... PDG de la Traversée internationale du Lac Memphrémagog, **JEAN-GUY GINGRAS** a oublié ses mandats, nombreux auprès des organismes de Magog, pour déguster des homards en compagnie des Stentors...

/////

**PIERRE TREMBLAY** de la firme Construction Raiche & Tremblay va faire une première présence à la Classique Pif du mois de juin à titre de présentateur de la Classe provinciale, hommes et femmes... **PIERRE**, on le sait, est associé au Festival des traditions du monde, lui qui assure la construction des bâtiments du FTM qui a lieu du 10 au 14 août...

/////

Le 2e match des champions est une présentation de **FRANÇOIS VAES** de la firme Transdev Limocar pour une seconde année et la confrontation aura lieu le mercredi 29 juin. Il est encore trop tôt pour dévoiler le nom des «champions» qui se retrouveront sur le losange...

/////

On raconte que les desserts italiens de **MARIO LADOUCEUR** de l'Auberge Orchidée, servis dans des plateaux à étages, ont provoqué des «Ah!» et des «Oh!» à l'occasion du dernier Thé italien à la Salle du Parvis...



**Martin Lorrion**



**Carol Lapointe**

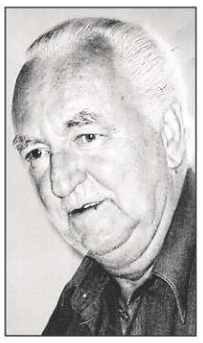


**Jean-Claude Allaire**

Le départ de **MARTIN LORRION**, nouveau vice-président fabrication de Domtar pour la région A et du même coup à la tête de six usines au Canada, apporte sa part de changements dans la capitale mondiale du papier fin. Après deux décennies chez Domtar à Windsor, **MARTIN** va remettre son siège de directeur général d'ici une semaine à **ÉRIC ASHBY**, qui arrive de Kamloops, en Colombie-Britannique, où il occupait un poste quasi identique à celui de **MARTIN**.

Associé à Domtar depuis 22 ans, dont les 11 dernières années à Windsor au poste de directeur des opérations, **CAROL LAPOINTE** est déjà en poste à Kamloops, recevant les instructions d'**ÉRIC ASHBY**. Présent au tournoi les 12 Heures de golf, Force financière Excel/Groupe Jean Coutu, **CAROL** se réjouissait du défi qui se présente à lui, soit la direction de l'usine de Kamloops qui emploie au-delà de 400 personnes.

Le départ de **CAROL** amène l'entrée en poste de **JEAN-CLAUDE ALLAIRE**, qui possède une expérience de 17 ans à l'usine Domtar de Windsor alors qu'il agissait à titre de surintendant entretien machines et à qui l'on a remis le chapeau de directeur des opérations...



## François BERGERON (1942 - 2011)

Au CHUS Fleurimont, le 31 mai 2011, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur François Bergeron, fils de feu Rodolphe Bergeron et de feu Marcelle Levasseur et époux de feu Danielle Boisvert, demeurant à St-François-Xavier de Brompton.

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles dès 13 heures pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 4 juin 2011 à 14 heures en l'église St-François-Xavier de Brompton. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

M. Bergeron laisse dans le deuil ses fils Dominic, Patrick. Il était aussi le père de feu Serge. Ses petits-enfants Malya, Nathan et Elie. Sa soeur Madeleine et son frère Daniel. Il était aussi le frère feu Thérèse, feu Jean-Marie (Pierrette Dion), feu André. Il laisse son beau-frère et ses belles-soeurs : Richard (Patsy Roussel) et Claudette. Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 10e étage du CHUS Fleurimont pour les excellents soins prodigués à M. Bergeron.

**Crématorium Steve L. Elkas inc.**
**445, rue du 24-Juin**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affilié à la C.T.Q.**

# In Mémoriam

**BERGERON (François)**
**68 ans, St-François-Xavier de Brompton**
**BRUNEAU (Denise (McKenzie))**
**76 ans, Sherbrooke**
**COUTU (Thérèse (Demers))**
**87 ans, Sherbrooke**
**FORTIER (Alda f.c.s.c.j.)**
**87 ans et 10 mois, Sherbrooke**
**GOSSELIN (Gertrude)**
**93 ans, Sherbrooke**
**LAGACÉ (France)**
**64 ans, Magog**
**LAROSE (Lucette)**
**74 ans, Sherbrooke**
**LORANGE (Pierre)**
**59 ans, Sherbrooke**
**RANCOURT (Marie-Berthe (Côté))**
**71 ans et 9 mois, East Hartford, CT**
**VERMETTE (Jeanne d'Arc)**
**90 ans, St-Agapit**

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

**La Tribune**



## Denise (McKenzie) BRUNEAU (1935 - 2011)

À son domicile, à l'âge de 76 ans, est décédée madame Denise McKenzie Bruneau, fille de feu Jean-Antoine McKenzie et de feu Cora Lafleur. Elle était l'épouse de feu Robert-André Bruneau et elle demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le dimanche, 5 juin 2011 de 14h00 à 16h00 et de 19h00 à 21h00, le lundi, 6 juin 2011 de 9h00 à 10h30. Funérailles le lundi 6 juin 2011 à 11h00, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 905, rue Ontario, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel

Mme McKenzie-Bruneau laisse dans le deuil ses 3 filles : Francine (Réjean Leclerc), Christiane (Robert Samson) et Marie (Yves Morin). Ses petits-enfants Étienne et Laurier Dumont et David et Mélody Morin. Ses frères et soeurs : Huguette Raté (Renaud Raté), Jean-Claude McKenzie (Mona Monast). Elle était aussi la belle-soeur de feu Jean-Louis Bruneau (Pauline Gauthier), Lionel Bruneau (Kate Lynch), Noël Bruneau (Andréa Chénevert), Gilles Bruneau (Shirley Piuze), Pauline Bruneau (feu Gilles Robidoux), Monique Bruneau (feu Rolland Thériault), Madeleine Bruneau (Roger Courchesne), feu Gisèle Bruneau (feu Roger Proulx) et François Proulx. Mme McKenzie-Bruneau laisse aussi dans le deuil ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, les dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.

**Coopérative funéraire de l'Estrie**
**485, rue du 24-Juin, Sherbrooke**
**819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844**
**www.coopfuneraire.com**

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

**François Fouquet, directeur général**
**Daniel Lapierre, directeur opérations**
**info@coopfuneraire.com**






*« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »*

*- Jean Henri Fabre*

**La Tribune**

## 1er ANNIVERSAIRE





À la douce mémoire de

**Rachel Gosselin Marier**
**décédée le 6 juin 2010**

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi, ton visage, ta voix, ton sourire sont gravés à jamais dans nos pensées.

Ton époux Jacques, tes enfants, Jean (Louise), André (Danielle), Guy (Roma), Michel (Julie), Bobby (Johanne), Sylvain (Sonia), Lynda ainsi que tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

2577423



## Lucette LAROSE (1937 - 2011)

À Fleurimont, le 31 mai 2011, est décédée à l'âge de 74 ans madame Lucette Larose, épouse de feu Gérard Chapdelaine, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke) mercredi de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h 30 à 11 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le JEUDI 9 juin à 11 h à la résidence funéraire, suivie de l'inhumation au cimetière Saint-Michel de Sherbrooke.

Madame Larose Chapdelaine laisse dans le deuil ses enfants, Pierre Chapdelaine, Paul Chapdelaine (Patricia Bussière), Sylvain Chapdelaine (Lise Boutin), Brigitte Chapdelaine (Jean Luc Charest) et Julie Chapdelaine (René Dauphin); ses petits-enfants, David, Sophie et Camille Chapdelaine, Olivier et Anne Julie Charest, Félix et Arielle Dauphin; sa soeur, Nicole Talbot (Claude); ses beaux-frères et belles-soeurs, Origène Chapdelaine, Claude Perreault, Denise Labrecque, Rollande Dufresne (Robert Dufresne), Florence Chapdelaine et Rollande Chapdelaine; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à madame Larose Chapdelaine durant son séjour à l'hôpital. En guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION DU DIABÈTE ESTRIE**, 600, rue Woodward, Sherbrooke, J1G 1W3, seraient grandement appréciés par la famille.

**Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**



## Alda FORTIER f.c.s.c.j.

Le 28 mai 2011, est décédée à l'âge de 87 ans et 10 mois soeur Alda Fortier, fille de feu Philémon Fortier et de feu Emma Allard et originaire de Woburn, elle est la dernière de sa génération d'une famille de 15 enfants.

La communauté vous accueillera à la Maison centrale des Filles de la Charité du Sacré-Coeur de Jésus, 605, rue Bowen Sud, Sherbrooke, le vendredi 3 juin 2011 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 19 h 30.

Le samedi 4 juin 2011, accueil à partir de 12 h, la messe de sépulture aura lieu à la chapelle à 14 h. Inhumation des cendres à une date ultérieure.

Outre sa famille religieuse, soeur Alda Fortier laisse dans le deuil, sa belle-soeur Liliane Beatty (feu Lauréat Fortier) ; son beau-frère Fernand Boudreau (feu Marie-Thérèse Fortier) et ses nombreux neveux et nièces.

**Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**



## Thérèse (Demers) COUTU (1923 - 2011)

À Sherbrooke, au CHUS Hôtel-Dieu, le 28 mai 2011, à l'âge de 87 ans, est décédée madame Thérèse Demers, épouse de feu Lionel Coutu, demeurant à Sherbrooke, autrefois de Stoke.
La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., (601, rue du Conseil, Sherbrooke), vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 4 juin 2011 à 11 h en l'église Ste-Philémon de Stoke et de là au cimetière St-Philémon.
Les Filles d'Isabelle sont convoquées pour des prières vendredi soir à 19 h 30. Mme Demers Coutu était membre du Cercle Immaculée Conception.
Mme Demers laisse dans le deuil ses enfants Robert (Cécile), André, Françoise (Michel), Rock (Nicole), Yves (Lise), Martin (Pierrette), Charles et Maryse (Raymond). Ses 19 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Adrien, feu Ovide, Léo (feu Jeanne), feu Maurice (Laurence), Herman (feu Dolorès) et Gérard (feu Antoinnette), Jean (Clémence), Cécile (feu Alpha), feu Alfred (Réjeanne), Blanche, Louis (Colette), Adrienne, Guy (feu Lorraine) et feu Albina (feu Léon). Elle était la belle-soeur de feu Éléonore (feu Victor), feu Henri (Rose-Alice), feu Pierre (Alice), Albert (Ginette), Yvonne (Edward), Louis (Pierrette). La famille tient à remercier particulièrement le Dr André Cantin et son équipe en pneumologie, ainsi que tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à Mme Demers. En guise de sympathie, des dons aux **SOINS PALLIATIFS de la FONDATION DU CHUS**, 500, rue Murray, bureau 600, Sherbrooke, seraient grandement appréciés de la famille.

**Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

## Gertrude GOSSELIN (1918 - 2011)

Au CSSS-IUGS Pavillon Saint-Vincent, le 2 juin 2011, est décédée à l'âge de 93 ans madame Gertrude Gosselin, épouse en premières noces de feu Alexandre Labrecque et en secondes noces de feu Léonard Cormier, demeurant à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis au Centre funéraire Jacques & fils le dimanche 5 juin de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles seront célébrées le LUNDI 6 juin 2011 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Fatima de Lac-Mégantic. Inhumation au cimetière Saint-Jean-Vianney de Frontenac.

Madame Gosselin laisse dans le deuil son fils, Janel; les enfants d'Alexandre, feu Thérèse (feu Lionel Turgeon), Antonio (Carmen Vallée), feu Sébastien (Marthe Paquette), feu Marguerite (Georges Veilleux), Madeleine, Pierre (Lucia Rhéaume), Marcel (Rita Normandin), Lise (Marc Paquette) et Henri (Sylvie Lahaye); sa soeur, Marie-Claire Gosselin Gilbert; de même que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

**Complexe funéraire Jacques et fils Inc.**
**3750 du Québec-Central**
**Lac-Mégantic (Québec)**
**Tél.: 819 583-0444**

Centre Funéraire JACQUES & FILS Crématorium

**Téléc.: 819 583-0908**
**www.jacquesetfils.com**
**Jean-Pierre Jacques, pdg.**
**François P. Jacques, directeur**



**France LAGACÉ** **(1946 - 2011)**

À Magog, le 2 juin 2011, est décédée à l'âge de 64 ans madame France Lagacé, fille de feu Paul-Émile Lagacé et de feu Lucie Bérubé, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux Magog le jour des funérailles de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40.

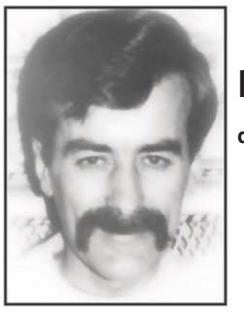
Les funérailles seront célébrées le LUNDI 6 juin à 11 h en l'église Saint-Patrice, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Madame Lagacé laisse dans le deuil ses soeurs, Céline (Laurent Fortin), Lise (Louis Courtemanche) et Aliette (Gilles Lefebvre); ses belles-soeurs, Hélène Bégin et Annie Désautels; son neveu et sa nièce, Pierre Fortin (Laurel) et Sonia Lefebvre (Simon); ainsi que ses cousins, cousines, autres parents et amis.

**Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.**
**150, rue Sherbrooke**
**Magog (Québec)**

**Tél.: 819 843-4473**
**Téléc.: 819 843-4563**
**Jean-Pierre Morin, directeur**
**ledoux@netrevolution.com**

# MESSE ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de

## Pierre Déry

**décédé le 14 octobre 1986**

et

## Madeleine (Mado) Déry Légaré

**décédée le 3 juin 2006**



*Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé.*



Une messe anniversaire pour le repos de leur âme sera célébrée le dimanche 5 juin 2011 à 8 h 30, en l'église Saint-Charles Garnier.
Maman et Émile, ses frères et soeurs

Parents et amis sont invités à y assister.

2583905



**Pierre LORANGE** **(1952 - 2011)**

À Sherbrooke, au CHUS Hôtel-Dieu, le 1er juin 2011, est décédé à l'âge de 59 ans monsieur Pierre Lorange, fils de feu Hubert Lorange et de feu Lucienne Rousseau et conjoint de Gaétane Blais, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas (601, rue du Conseil, Sherbrooke) dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le LUNDI 6 juin à 11 h en l'église Saint-Jean-Baptiste et, de là, au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetère Saint-Michel à une date ultérieure.

Outre sa conjointe, Gaétane Blais, monsieur Lorange laisse dans le deuil ses enfants, Nathalie Lorange (Philippe Mongeau), Patrick Lorange (Virginie Roy) et Éric Lorange (Sophie St-Pierre); ses petits-enfants, Fanny, Yann et Danny Carrier, Gabrielle, Eloïse, Erika, Andréa et Charles-Antoine Lorange; son frère, Robert Lorange (Denise Gagnon); de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 4e C des Soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les excellents soins prodigués à monsieur Lorange.

**Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.**
**601, rue du Conseil**
**Sherbrooke (Québec)**
**Tél.: 819 565-1155**

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

**Téléc.: 819 820-8872**
**Pour messages de sympathie:**
**www.steveelkas.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**

# Remerciements



Vous avez été nombreux à venir vous recueillir lors des funérailles de notre père

## JEAN-EMILE POMERLEAU

**décédé le 14 mai 2011**

Après une vie bien remplie,
puisse-t-il continuer de vivre dans nos souvenirs.

Votre présence et vos témoignages de sympathie nous ont vivement touchés.

Soyez assurés de notre sincère gratitude et veuillez considérer l'expression de notre reconnaissance en acceptant ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants, Rollande, Jeanne-D'Arc, Roger, Louise, Marie-Paule, Huguette et Céline;
conjoints, conjointes; petits-enfants et arrière petits-enfants.

2597150



**Marie-Berthe (Côté) RANCOURT** **(1939 - 2011)**

À sa résidence de Lincoln, dans le Maine, est décédée le 31 mai 2011, à l'âge de 71 ans et 9 mois, madame Marie-Berthe Côté Rancourt, épouse de Bertrand «Bert» Rancourt, fille de feu Ozéa Côté et de feu Alice Côté.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Daniel Rancourt, (East Hampton CT), Suzanne Warren (East Hartford, CT), Cindy Schwartzkopf (Aurora, CO), Pauline Wyndham (San Diego, CA) et Carmen Aquilina (Millinocket, ME). Elle laisse également dans le deuil ses frères, Adrien Côté (Colebrook, NH) et Claude Côté (Asbestos); ses soeurs, Jeannette Duval (Sherbrooke), Françoise Duval (Sherbrooke), Cécile Hébert, (Colebrook, NH) et Thérèse Faucher (Cookshire); de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

# REMERCIEMENTS



Vous avez été nombreux à nous accompagner et à venir vous recueillir lors des funérailles de

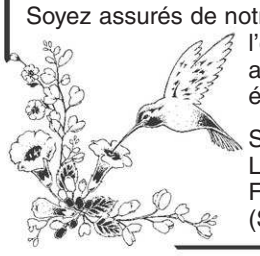
## ADRIEN BEAULIEU

**décédé le 11 mai 2011**

Après une vie bien remplie, puisse-t-il continuer de vivre dans nos souvenirs.

Votre présence et vos témoignages de sympathie nous ont vivement touchés.

Soyez assurés de notre sincère gratitude et veuillez considérer l'expression de notre reconnaissance en acceptant ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



Son épouse Rita Bédard, ses enfants Lucie (Daniel Blouin), Laurent (Louise Larouche), ses beaux-enfants Éric Darby (Hélène Fortier), Jean-Pierre Darby (Claude Pépin), Suzanne Darby (Stéphane Fortier) ainsi que ses petits-enfants.

293566



**Jeanne d'Arc VERMETTE**

Au CHSLD de Ste-Croix, le 2 juin 2011, à l'âge de 90 ans est décédée Mme Jeanne d'Arc Vermette, épouse de feu M. Léopold Normand. Elle était la fille de feu Georges Vermette et de feu Lauza Rousseau. Elle demeurait à St-Agapit.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire Beaudoin, Ferland, Dupuis Ltée, 1114, rue Principale, St-Agapit, dimanche de 19 h à 21 h et lundi à compter de 9 h.

Le service religieux sera célébré le lundi 6 juin 2011 à 10 h 30 en l'église de St-Agapit et de là au crématorium.

Madame Vermette laisse dans le deuil ses enfants : Andrée (René Laplante), Pierre (Suzanne Bernard), Bernard (Yolande Perron); ses petits-enfants Olivier et Jérôme, Lauzane, Xavier, Brigitte, Jasmin et Vincent; sa belle-soeur Mme Hélène Normand, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s.

**Résidence funéraire Beaudoin,**
**Ferland, Dupuis Ltée**
**1114 rue Principale**
**St-Agapit (Québec)**

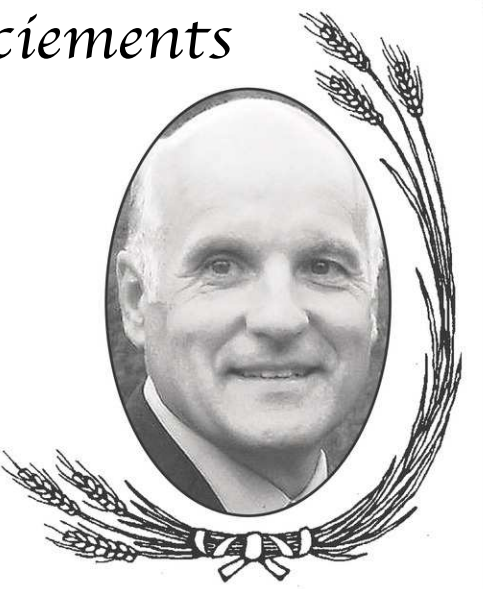
**Tél.: 418 888-4351**
**Téléc.: 418 888-4951**
**Courriel : cfdupuis@bellnet.ca**
**www.salonsdupuis.com**

# *Remerciements*

Nous désirons remercier très sincèrement chacun et chacune d'entre vous qui avez été si nombreux à nous entourer lors du décès de

## M. Alain Dubreuil

**survenu le 19 avril 2011**



Votre soutien, vos messages d'encouragement et de sympathie, vos visites à la maison, à l'hôpital et à la Maison Aube-Lumière ainsi que votre présence aux funérailles nous ont grandement aidés et touchés.

Son épouse Rachel
Ses enfants Sylvain (Annie), Stéphane (Josiane), Éric et Lysiane

2599326

# 1er Anniversaire

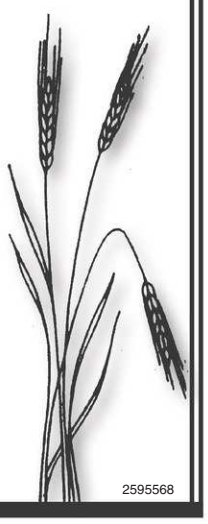


À la douce mémoire de

## Laurent Martin
**décédé le 1er juin 2010**

Un an déjà
que nous sommes séparés de toi.
Le temps pourra s'enfuir,
mais il n'effacera jamais de nos coeurs
ce que tu as été pour nous tous.
Nous pensons souvent à toi et
fréquemment ton nom revient
sur nos lèvres.

Son épouse Lise



2595568

# REMERCIEMENTS

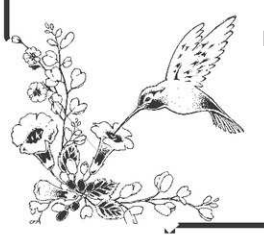


*Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.*

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

## Gracia Pelletier DeSerres
**survenu le 5 mai 2011**

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.



Michel (Suzie), Danielle (Roger), feu Danny (Linda), ses petits-enfants : Martine, Jean-Philippe, Benoit, Olivier et Élizabeth, son arrière-petit-fils Adrien

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

2567149

# *Sincères remerciements*

## BELLA DEVEAULT PAQUIN
**1915 - 2011**



*Chère Bella,*
*Toi qui ne voyageais jamais, tu es partie pour un très long périple.*
*Toi qui as toujours eu peur de l'eau, tu as tout simplement choisi de t'envoler.*

Le 19 mars dernier, un très grand nombre de personnes se sont réunies pour te dire un dernier au revoir.

Que ce soit par votre présence, vos pensées, fleurs, sympathie, un énorme merci à tous, ce fut d'un grand réconfort et très apprécié.
De toute la famille Paquin, son époux Raymond; ses enfants, Reynald (Louisette), Yvon (Christiane), Mario (Lucette), (René) et tous les petits-enfants et arrière-petits-enfants

*Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.*

2600877

# REMERCIEMENTS

## JEAN-PAUL VIGNEAULT
**décédé le mardi 3 mai 2011**
**1919 - 2011**



*Je suis rendu à la fin du voyage*
*Et le soleil pour moi s'est couché.*
*Regrettez mon absence, mais laissez-moi partir.*
*C'est un voyage que tous nous devons faire*
*Et que chacun doit accomplir en solitaire.*
*Quand vous souffrirez de solitude et de mélancolie,*
*Tournez-vous vers vos proches, vos amis,*
*Et oubliez votre chagrin en répandant*
*le bien autour de vous.*

Puisse-t-il y avoir un certain réconfort à penser que ses souffrances sont maintenant finies et qu'elles ont fait place à une paix profonde.

Merci à tous ceux et celles qui ont vécu cette séparation avec nous, soit par votre présence ou en pensée. Merci pour les messes, les fleurs, ou tout autre manifestation que ce soit.

Nous aurions souhaité partager beaucoup plus longuement avec chacun et chacune de vous mais, malheureusement, le temps nous a manqué.

Que tous trouvent ici l'expression de notre très grande reconnaissance et considèrent ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Sa fille Nicole, son gendre Denis, sa soeur Jeanne

2587719

# Remerciements



*Seigneur, vous m'avez appelée près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.*



Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de

## CLAIRE BROUILLARD LAVOIE
**survenu le 19 mai 2011**

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Ses enfants, Rock, Roland, Gérald, Lyna, Louis, Pierre, Pauline et leur conjoint, conjointe.

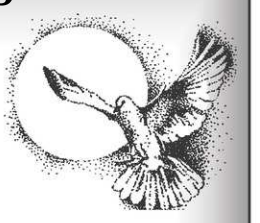


Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

2595744

# Remerciements





«Qu'elle puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'elle a semé ici-bas. »

Ces remerciements sont adressés à vous tous qui avez été si nombreux à nous entourer de votre soutien, de votre présence, de vos offrandes (fleurs, messes) et de vos témoignages qui nous ont grandement touchés et aidés lors du décès de

## Laurette Bergeron Turcotte
survenu le 7 avril 2011

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants, Michel, Serge et Johanne;
leur conjoint et conjointe; ainsi que ses petits-enfants.

2597507

# MESSE 1er ANNIVERSAIRE



Suite au décès de

## LISE DIONNE
**survenu le 7 juin 2010**

Tes rires resteront toujours vivants.

Une messe sera célébrée le dimanche 5 juin 2011 à 10 h 30, en l'église La Nativité de Jésus (St-Boniface) au 75, rue Morris, Sherbrooke.

Parents et amis sont invités.

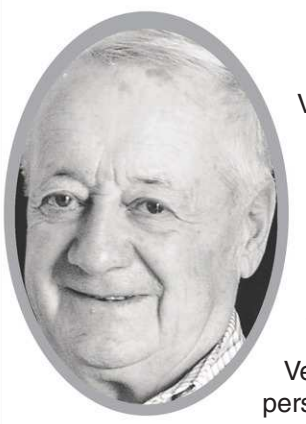
Son époux Robert, les enfants : Chantal, Jean Michel, Jean-Christian, Damary, ses petits-enfants : Joannie et Anissa

2573689

# REMERCIEMENTS

Par votre présence et votre témoignage d'amitié lors du décès de

## LORRAIN MANSEAU
**survenu le 11 mai 2011**





Vous avez su nous donner la force d'accepter cette grande épreuve avec plus de courage. Merci.

*Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le coeur des autres.*

Son épouse Jeannine et son fils Joscelyn.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

2587013

# Messe anniversaire

## Magella Côté

**décédée le 8 juin 2010**



Maggie,

Il y a bientôt un an, tu nous quittais tragiquement. La mort ne t'a pas laissé le temps de nous dire adieu. Depuis, chaque jour nous ressentons ton absence, mais nous savons aussi que, dans nos coeurs, dans nos vies, tu es plus présente que jamais. De là-haut, tu nous protèges, nous guides et nous conseilles dans nos faits et gestes. Maman, reste notre ange gardien et laisse-nous t'aimer encore et toujours.



Tes enfants, Nathalie (Réjean), Josée (Jean-Guy), Manon (Yves), Patrice (Sylvie); tes petits-enfants, Kayven, Daphnée, Mégan, Mikael, Noémie, Annabelle, Rafael; tes amis, Normand, Joanne, Jérémie.

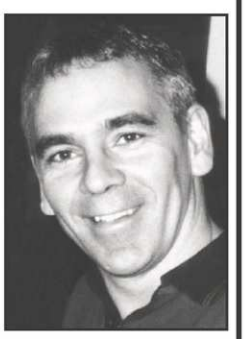
Une messe anniversaire sera célébrée le 5 juin 2011 à 10 h 45, en l'église Saint-Philémon de Stoke.

2564552

# 10e ANNIVERSAIRE

## Marc Côté

**2001-2011**



Dix ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Par ton courage et ta joie de vivre, tu as su toucher toux ceux qui t'ont connu. Les belles années passées avec toi resteront à jamais gravées dans nos coeurs.

Ton conjoint Denis C., ton père Laurent (Valéda), ta petite soeur Jocelyne (Suzanne), Gilles (Johanne), Manon (Michel), tes neveux et nièces, ta belle-famille et tous tes amis de Waterville TG et d'ailleurs.

2593661

# MESSE 3e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

## Huguette Lemire Robitaille

**décédée le 5 juin 2008**



*Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé.*

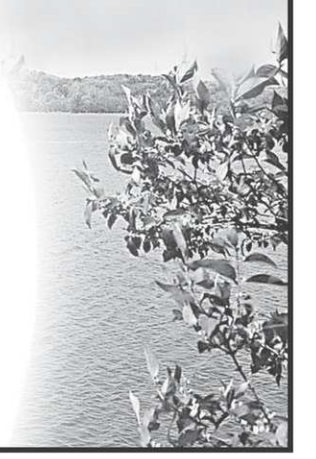
Une messe anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée le dimanche 5 juin 2011 à 10 h 30, en l'église Saint-Louis-de-France d'East-Angus.

Son époux Roger ainsi que ses enfants, Benoît, Jean-François, Julie et Mathieu

Parents et amis sont invités à y assister.

2579487

*« Les morts sont invisibles,*
*ils ne sont pas absents »*



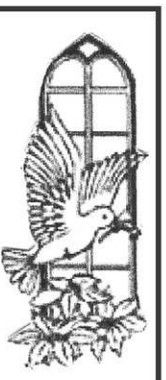
**La Tribune**

# MESSE 1er ANNIVERSAIRE

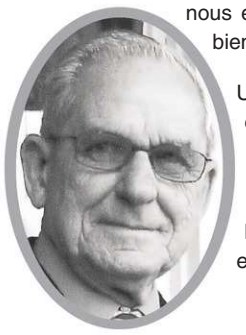
à la mémoire de

## JEAN-MARC NOLET

décédé le 7 juin 2010



Il y a un an déjà tu nous quittais et ta mémoire reste bien vivante en chacun de nous. Ta présence nous manque, mais nous savons que tu es là pour veiller sur nous et nous protéger comme tu l'as toujours fait. Tu restes bien présent dans nos coeurs.



Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 5 juin à 11 h 30, en l'église St-Charles-Garnier, angle McCrea et Charles Hamel, à Sherbrooke.

Ton épouse Gisèle; tes enfants, Serge, Danielle, Alain, Sylvain, Maryse, leur conjoint et conjointe; ainsi que tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Parents et amis sont invités.

2583510

# 2e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

## LISE LESAGE

**décédée le**
**4 juin 2009**



Chère maman,
deux ans ont passé
depuis le jour
où tu nous as quittés,
mais dans nos coeurs et nos têtes,
tu es toujours présente.

Merci maman!

Ta famille

2595907

# *Remerciements*



*Merci pour votre soutien moral, pour votre présence réconfortante et votre témoignage de sympathie.*

**CLAUDE BESSETTE**

**décédé le 17 mai 2011**

**Son épouse Raymonde, ses fils Simon et Alexandre**

*Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.*

2597098

# À LA DOUCE MÉMOIRE DE

## Thérèse Jean Baron

**décédée le 6 juin 2010**



Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Sache que nous t'aimons toujours autant.
Veille sur nous tous.

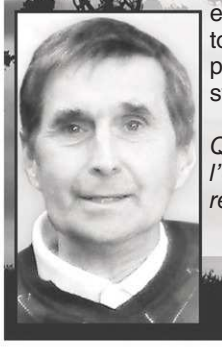
Tes enfants qui t'aiment.

2596992

# REMERCIEMENTS

## JACQUES BOILY

**1947 - 2011**



Suite au décès de Jacques survenu le 28 avril 2011, son épouse Carmen Rancourt, ses enfants, Jean-François et Mathieu remercient tous les parents et amis pour leurs marques de sympathie.

*Que chacun y trouve l'expression de notre reconnaissance.*

2600172

# 1er ANNIVERSAIRE

En souvenir de

## THÉRÈSE GOSSELIN (HÉBERT)

Décédée le 3 juin 2010



La vie n'est plus la même depuis qu'elle est partie. Pour nous, les beaux moments manquent un peu d'éclat, les jours difficiles ne trouvent pas autant de réconfort. Une longue année est passée et nous ne trouvons toujours pas de sens à son départ.

Que ceux et celles qui ont reçu son amitié et son affection aient une douce pensée pour elle, en ce triste anniversaire.

Ses enfants

2593773

## D'ITINÉRANT À BIENFAITEUR

# La folle histoire de Sylvain Sabourin

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Il y a de ces histoires qui se terminent bien et celle de Sylvain Sabourin en est une.

En famille d'accueil jusqu'à l'âge de 16 ans, le Montréalais d'origine est tombé dans l'enfer de la drogue en très bas âge. Incapable de maintenir un emploi, il s'est retrouvé à la rue. Des dettes de drogue l'ont obligé à se cacher, à s'enfuir, et c'est de cette façon qu'il a atterri dans les Bois-Francs.

Après une douzaine d'années de léthargie à errer d'un abri à un autre, Sylvain Sabourin a finalement décidé de se prendre en main et de rencontrer des organismes sociaux qui lui ont permis de retrouver le droit chemin.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

**Sylvain Sabourin a pris sa vie en main et il compte maintenant en faire don aux autres.**

**« Je n'avais confiance en personne et comme je ne savais ni lire, ni écrire, ce n'était pas évident de me trouver un emploi. »**

«Je n'avais confiance en personne et comme je ne savais ni lire, ni écrire, ce n'était pas évident de me trouver un emploi. Après 12 ans d'itinérance, j'ai décidé que je n'étais pas seulement né pour manger et dormir, je me suis adressé à des organismes. Je n'écoutais pas toujours ce qu'ils disaient, mais j'ai toujours appris quelque chose», a-t-il raconté.

Après un séjour difficile et une thérapie chez les Petits Frères de la croix, Sylvain Sabourin a graduellement repris confiance en la vie. Au fil de son cheminement, il a décidé qu'il était à son tour d'aider les autres. Il a créé, il y a quatre ans, le mouvement «Mets tes bottes» au sein duquel il a remis plusieurs dizaines de paires de bottes et de chaussures à des gens démunis. «J'étais un petit gars mêlé qui avait consommé toute sa vie, mais je m'en suis sorti et c'est maintenant mon tour d'aider les autres à s'en sortir», a-t-il ajouté.

### Formation d'un OSBL

Le mouvement «Mets tes bottes» a pris de l'ampleur dans les Bois-Francs. À un point tel que M. Sabourin compte maintenant sur le soutien d'un conseil d'administration et il a enregistré un organisme à but non lucratif dont l'assemblée de fondation aura lieu le 29 juin.

Outre de chausser les sans-abri, cette ressource aura pour mandat d'offrir un toit temporaire aux gens de la rue, spécifiquement ceux de 30 ans et plus qui n'ont pas accès à la Maison Raymond-Roy. On veut également leur offrir une aide psychologique afin de leur donner toutes les chances de retrouver une vie sociale normale.

«Aujourd'hui, je me sens plus utile. Au lieu d'être dans une ruelle avec une seringue dans le bras, je vais contribuer pour la société», a indiqué le bienfaiteur.

Afin de remplir son mandat, l'organisme devra se trouver un local, idéalement une maison située au centre-ville. Afin d'y parvenir, il fera appel à la générosité des gens d'affaires de la région.

# Le CSSS des Sources lance sa campagne de financement

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

**ASBESTOS** — Stimulée par l'appui manifesté par la population tout au long de sa campagne 2010-2011, qui a permis d'amasser plus de 93000 $, la Fondation du CSSS des Sources a lancé ces derniers jours sa 24e campagne de financement. Elle proposera à nouveau à la population du territoire de nombreux rendez-vous destinés à amasser des fonds en vue d'améliorer la qualité des soins et la qualité de vie de ses usagers en santé et services sociaux, notamment en favorisant l'achat d'équipements spécialisés ou adaptés.

La présidente d'honneur de la dernière campagne, Marie-Paule Gendron, a expliqué que le succès de celle-ci était dû à la grande générosité de la population, au soutien indéfectible des commanditaires, à l'implication des milieux et à la ténacité d'une centaine de bénévoles. Mme Gendron a occupé cette présidence d'honneur au cours des quatre dernières années avec succès.

C'est le chiropraticien Martin Proulx qui prend la relève, a annoncé la présidente de la Fondation, Nicole Forgues. Ce dernier a précisé l'importance pour une communauté comme celle de la MRC des Sources de bénéficier de services de première ligne complets en matière de santé et de services sociaux.



CSSS DES SOURCES, MICHEL TREMBLAY

**Mario Morand, d.g. du CSSS des Sources, Marie-Paule Drouin, présidente d'honneur en 2010-2011, Nicole Forgues, présidente de la Fondation, et Martin Proulx, président d'honneur en 2011-2012, ont lancé la 24e campagne de financement de la Fondation du CSSS.**

«On est chanceux chez nous d'avoir un CSSS qui opère l'ensemble des services incluant l'hôpital. Je suis conscient que les budgets, notamment au niveau des équipements, sont insuffisants et qu'un coup de pouce de la communauté contribue à soutenir les professionnels et à améliorer l'accessibilité et la qualité des soins», a-t-il mentionné, précisant que l'objectif de la nouvelle campagne était de 90000 $.

La campagne débutera avec le traditionnel envoi postal dans l'ensemble des 7000 foyers de la MRC des Sources. Par rapport aux diverses activités de financement, les dons recueillis lors de la sollicitation postale constituent une des principales sources de revenus de la Fondation.

Les responsables de la Fondation ont également fait savoir que la population d'Asbestos sera invitée à différentes activités de financement au cours de l'année, en plus des activités locales qui sont présentées dans différentes municipalités de la MRC.

## CENTRE SPORTIF MÉGANTIC

# Lac-Mégantic réfute les allégations d'illégalités

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

**LAC-MÉGANTIC** — Les autorités de la Ville de Lac-Mégantic ont réagi par voie de communiqué de presse, hier, en dénonçant avec vigueur les allégations d'illégalités que contiendrait la proposition d'entente de service, allégations émises par Me Daniel Bouchard, l'avocat des municipalités de Frontenac, Marston et Nantes, à propos du Centre sportif Mégantic (CSM).

Lors d'une rencontre d'information tenue à Marston le lundi 30 mars dernier, cette intervention de Me Bouchard avait réussi à désamorcer la colère d'environ 300 citoyens présents et qui réclamaient à leur conseil municipal respectif de signer l'entente intermunicipale qui leur aurait permis de bénéficier des services et programmes qui seront offerts à partir de septembre 2011 dans le nouveau CSM.

L'avocat avait recommandé de ne pas signer l'entente, à cause d'au moins quatre irrégularités qu'il avait lui-même relevées lors de son analyse de la proposition d'entente de Lac-Mégantic, et de faire appel plutôt à la Commission municipale du Québec pour trancher le litige, en lui laissant imposer les règles de gestion et la répartition des quote-parts à payer pour le CSM comme un équipement supra-local

«Fort (sic) de l'avis de deux avocats, la Ville de Lac-Mégantic peut affirmer haut et fort que l'entente proposée est totalement légale et qu'elle est conforme en tout point aux lois en vigueur au Québec», peut-on lire dans le communiqué de presse.

«La Ville de Lac-Mégantic aurait apprécié avoir eu l'opportunité de discuter avec les municipalités de Frontenac, Marston et Nantes de ces prétendues irrégularités avant que cette affirmation tendancieuse soit diffusée publiquement, créant ainsi une désinformation, ce que la Ville de Lac-Mégantic considère comme néfaste pour l'ensemble de la MRC.»

Le communiqué se termine par l'affirmation que la Ville de Lac-Mégantic n'a pas l'intention d'imposer ou de faire imposer quoi que ce soit aux municipalités de la MRC du Granit, au sujet du CSM, et qu'elle souhaite que la population ne sera pas dupe du stratagème qui vise par tous les moyens à faire avorter une entente bénéfique, libre et volontaire, pour toute la population de la région.

## Vente de billets de saison à Winnipeg : à mi-chemin de l'objectif

**WINNIPEG** — Un cumulatif publié en ligne indique que les ventes de billets de saison pour la nouvelle équipe de la LNH à Winnipeg vont bon train.

Les ventes en sont déjà à mi-chemin de l'objectif, qui a été fixé à 13 000.

Le compteur de billets de True North Sports and Entertainment indiquait que 7158 amateurs de hockey s'étaient procuré un abonnement, en date d'hier à 16 h 30, heure locale.

La vente, qui a débuté mercredi, est réservée aux partisans qui détenaient déjà des billets de saison avec le Moose du Manitoba dans la Ligue américaine de hockey. Le public aura accès à ces billets dès aujourd'hui, par Internet.

Le président de True North Jim Ludlow a dit que les autres billets nécessaires pour atteindre l'objectif pourraient bien être vendus en seulement une journée. True North a acheté les Thrashers d'Atlanta pour environ 170 millions $ et déménagera la concession à Winnipeg à temps pour le début de la prochaine saison.

— La Presse Canadienne

## NFL : la légalité du lock-out au coeur du débat

**ST. LOUIS** — La NFL et ses joueurs étaient de retour en cour, hier, pour une audience-clé au sujet de la légalité du lock-out devant la Cour d'appel fédérale.

Les propriétaires prétendent que le lock-out imposé le 11 mars après l'échec des négociations est légal, tandis que les joueurs croient le contraire. Les arguments présentés par les deux parties étaient très étoffés.

Le panel a par deux fois décidé de laisser le lock-out en place jusqu'à la fin des procédures d'appel. Il n'a pas immédiatement rendu sa décision, mais au moment où les avocats des deux parties allaient quitter la salle d'audience, le juge Kermit Bye a souri en leur disant que les juges «ne seraient pas fâchés que (vous) régliez ça par vous-mêmes».

Les deux parties ont discuté en privé pendant trois jours la semaine dernière, à Chicago, avant de s'amener à St. Louis pour cette audience. Les deux parties n'ont pas voulu commenter la nature de ces discussions, citant un accord de confidentialité imposé par la cour. Un magistrat fédéral a aussi annulé la séance de médiation prévue pour la semaine prochaine.

— The Associated Press

# Les Canucks seront prêts

**JIM MORRIS**
LA PRESSE CANADIENNE



LA PRESSE CANADIENNE

**Les Canucks veulent garder l'avantage de la glace en gagnant ce soir.**

**VANCOUVER** — On ne connaîtra pas l'identité des vainqueurs de la coupe Stanley au terme du match nº 2, mais une défaite des Bruins de Boston pourrait être significative dans le dénouement de la série.

Les équipes qui ont remporté les deux premières rencontres de la finale ont fini par gagner le précieux trophée à 42 reprises en 46 occasions.

Les Bruins ne sont pas étrangers au fait de tirer de l'arrière depuis le début des séries. Ils ont perdu les matchs nos 1 et 2 à domicile face au Canadien de Montréal en première ronde, mais sont tout de même venus à bout du Tricolore en sept rencontres.

Ils avaient aussi connu la défaite lors du premier match de la finale de l'Est contre le Lightning de Tampa Bay, équipe qu'ils ont finalement battu en sept parties également.

La différence est que la troupe de Claude Julien fait maintenant face aux Canucks de Vancouver, qui sont les favoris pour remporter la première coupe Stanley de leur histoire. Chaque victoire donne confiance aux Canucks, qui croient de plus en plus en leurs chances.

Le héros dans le gain des Canucks 1-0 lors du match nº 1 s'attend à ce que les Bruins soient plus que prêts pour la prochaine rencontre.

«La mission des Bruins était de venir à Vancouver et de gagner une des deux parties, a déclaré Raffi Torres, qui a marqué avec seulement 18,5 secondes à faire à la troisième période, mercredi. On sait qu'ils vont sortir très forts.»

Alain Vigneault a mentionné que le match allait évidemment être très important, mais que son équipe devait garder les choses en perspective.

«Sans aucun doute, ils (les Bruins) songent à repartir à Boston avec la série égale 1-1, a-t-il dit. Nous, on pense à garder l'avantage de la glace.

«Je l'ai dit mille fois. Nous nous préparons pour tous les matchs, mais une rencontre à la fois. On rédige un plan de match et on s'attend à ce que les joueurs l'exécutent. Selon moi, le match nº 1 était un très bon match. Je m'attends à ce que ça se poursuive ainsi.»

Un des face-à-face les plus intéressants dans la série Canucks-Bruins est celui entre Henrik et Daniel Sedin et le défenseur format géant des Bruins Zdeno Chara.

Les jumeaux Sedin, dont le style de jeu tourne beaucoup autour de la possession de rondelle et des passes précises, ressemblent à des abeilles qui bourdonnent autour de Chara.

«On doit tirer profit de sa grandeur, a indiqué Henrik Sedin, qui est en tête des marqueurs de la LNH en séries grâce à ses 21 points. Il est grand et il a un long bâton. Mais si tu réussis à bouger la rondelle et à demeurer en mouvement, tu peux utiliser tout ça à ton avantage.

«En autant que tu restes à cinq ou six pieds de lui, il n'aura pas le choix d'utiliser son bâton pour te contrer.»

Chara a soulevé que son partenaire à la défense Dennis Seidenberg et lui ne peuvent jamais se permettre de perdre de vue les deux frères.

«On doit toujours savoir où ils sont, a-t-il dit. Ils font circuler la rondelle très rapidement.

«Ils se trouvent aussi très facilement sur la glace, ils se cherchent constamment. On doit toujours les garder à l'oeil et être en bonne position pour limiter leur travail.»

# Des airs de déjà-vu pour les Bruins

LA PRESSE CANADIENNE

**VANCOUVER** — Accorder le but gagnant avec 18,5 secondes à jouer n'est pas une bonne façon de terminer un match en finale de la coupe Stanley.

Mais les Bruins de Boston pourraient aussi connaître un meilleur départ, alors qu'ils disputeront le match nº 2 aux Canucks de Vancouver ce soir.

Les Bruins ont éprouvé des difficultés en début de match six fois en 19 matchs éliminatoires, accordant trois buts dans la première minute de jeu et sept au cours des trois première minutes.

«Nous devons prendre possession de la rondelle dès le début et l'amener profondément dans la zone adverse, comme ils nous l'ont fait lors du dernier match, a soulevé l'attaquant des Bruins Milan Lucic après l'entraînement d'hier.

«Ils n'ont pas perdu de temps, ils sont allés profondément dans la zone et ont travaillé dur.»

Depuis le début des séries, les Bruins se sont placés dans une situation précaire en accordant des buts rapides.

Ils avaient amorcé les séries avec un revers de 2-0 contre le Canadien de Montréal après que Brian Gionta eut marqué 2:44 après la mise en jeu initiale.

Michael Cammalleri a marqué à la 43e seconde de jeu du match no 2 et Mathieu Darche avait ajouté un autre but 1:37 plus tard. Le Canadien avait gagné 3-1.

Les Bruins ont balayé les Flyers de Philadelphie, mais ils ont dû venir de l'arrière après que James van Riemsdyk eut marqué à 29 secondes du premier vingt dans un gain de 3-2 des Bruins.

En finale de l'Est, Adam Hall a marqué après 13 secondes dans le match no 2, le but le plus rapide de l'histoire du Lightning de Tampa Bay en séries.

Simon Gagné a trouvé le fond du filet pour le Lightning à 1:09 du cinquième match et Tampa Bay a forcé la présentation d'un match no 7 notamment grâce au but de Teddy Purcell après 36 secondes de jeu dans une défaite de 5-4 de Boston.

«Connaître un bon début de match est toujours la clé à l'étranger. Nous devons nous assurer de sortir fort, a dit la recrue Brad Marchand, qui a inscrit un filet vainqueur contre le Lightning.

«Ils ont toujours l'air de se nourrir de l'énergie de leurs partisans et un bon départ pourrait nous permettre de contrer ça.»

## Des anciens de Bishop's se retrouvent sur les verts



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Le tournoi de golf annuel des anciens de l'Université Bishop's s'est déroulé hier après-midi, sur les allées du Club de golf Milby. De gauche à droite, Mike Bresse, coprésident d'honneur de l'événement, en compagnie du principal de l'Université Bishop's, Michael Goldbloom, du coprésident d'honneur Jeff Loomis et de Tony Addona, directeur des sports et entraîneur-chef par intérim de l'équipe de football pour la saison 2011.**

# Lutte inégale entre l'Extrême et les Memphrés

## Les champions défendants servent une correction de 10-1 aux Magogois

**JEAN-GUY RANCOURT**

**MAGOG** — Le premier affrontement de la saison entre l'Extrême de Sherbrooke et les Memphrés de Magog ne s'est pas avéré le duel attendu. On a plutôt eu droit à une lutte inégale alors que les champions défendants ont servi une correction de 10-1 aux Memphrés devant leurs partisans à l'aréna de Maog.

Les visiteurs ont asséné un coup de massue aux Memphrés tôt dans la rencontre en inscrivant cinq buts sans riposte. Avec un deuxième match en 24 heures et contre un gardien aussi aguerri que Pascal Nolet, la côte à remonter était trop abrupte pour les Memphrés beaucoup moins expérimentés.

«On savait que le début de rencontre serait un peu plus ardu pour Magog alors qu'ils en étaient à une deuxième rencontre en autant de jours. On voulait frapper à la vitesse de l'éclair et les gars ont bien répondu. Avec un gardien comme Pascal Nolet, certainement le meilleur de la ligue, disons qu'on respire un peu plus à l'aise quand on marque les six premiers buts de la rencontre», a révélé le joueur-instructeur Damien Roy.

Les Sherbrookois demeurent toujours invaincus après cinq rencontres. «On a beaucoup de profondeur et c'est probablement ce qui nous permet de maintenir cette fiche immaculée, car à une seule reprise j'ai pu envoyer un alignement complet dans la mêlée. Nous comptons encore plusieurs joueurs sur la liste des blessés», d'ajouter Roy.

### Bergeron pas abattu

Dans le camp magogois, l'entraîneur Jean-Marie Bergeron était loin d'être abattu. «On a commis des grosses erreurs en défensive en début de rencontre et l'Extrême a su capitaliser. Lorsque les gars sont revenus sur le terrain pour la seconde période, ils se sont battus et j'ai apprécié leur effort. C'est évident que nous n'étions pas de taille ce soir (hier), mais ce n'est qu'une partie. Assis sur le banc, nos jeunes ont appris en regardant ce qui se déroulait sous leurs yeux», a conclu Bergeron.

Au sommaire, Martin Charland a signé un tour du chapeau pour les gagnants. Maxime Simoneau-Roy, Jean-Simon Demers, Chris Fowlis, avec chacun un doublé, et Sylvain Laroche ont déjoué le tandem Michel Gilbert-Sacha Lowrey Gagnon. Carl Rodrigue a privé Pascal Nolet d'un blanchissage.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

**Les Sherbrookois ont asséné un coup de massue aux Memphrés tôt dans la rencontre en inscrivant cinq buts sans riposte. Sur la photo, le numéro 7 de Sherbrooke, Jean Rousseau, et le numéro 27, Sylvain Perreault, de Magog.**

## Saint-Jean approuve un contrat de location

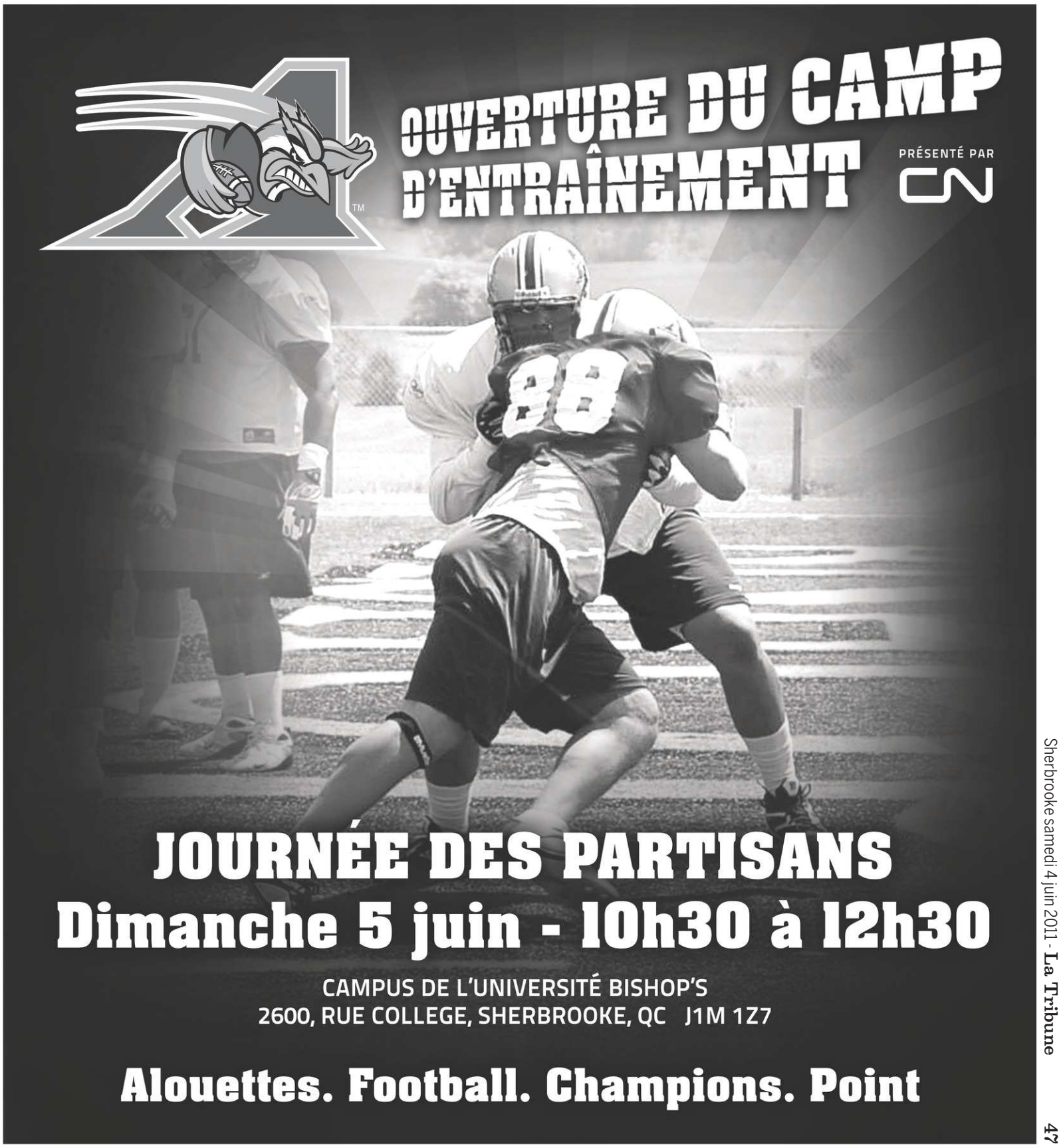
**SAINT-JEAN, T.-N.-L.** — Le conseil municipal de Saint-Jean, à Terre-Neuve-et-Labrador, a approuvé à l'unanimité un contrat de location pour permettre le retour du hockey professionnel dans la ville.

L'ancien premier ministre Danny Williams a annoncé plus tôt cette semaine qu'il a conclu une entente de principe avec St. John's Sports and Entertainment, qui gère le Mile One Centre.

Il a également annoncé un accord de principe avec True North Sports and Entertainment, propriétaire du Moose du Manitoba, pour la délocalisation de l'équipe de la ligue américaine de hockey à Saint-Jean.

La ville n'aura aucune participation dans l'équipe et l'accord conservera une relation propriétaire-locataire entre SJSE et l'équipe.

— La Presse Canadienne



ROLAND-GARROS

# Federer freine Djokovic sur sa lancée

THE ASSOCIATED PRESS

**PARIS** — Le Suisse Roger Federer a interrompu la séquence de 41 victoires d'affilée cette saison du numéro 2 mondial, Novak Djokovic, en dominant le Serbe en quatre sets 7-6 (5), 6-3, 3-6, 7-5 (5) en demi-finale des Internationaux de tennis de France au terme d'un ultime bris d'égalité disputé alors que la nuit tombait.

C'est sur un service gagnant que Federer s'est offert trois balles de match. Djokovic a sauvé la première avec l'aide du filet, la deuxième d'un as mais s'est incliné sur le 18e as de la rencontre réussi par Federer, après trois heures et 39 minutes de jeu.

Federer, troisième joueur mondial, affrontera le numéro 1 mondial Rafael Nadal demain dans une finale de tous les records. L'Espagnol égalera le record du mythique Suédois Bjorn Borg s'il décroche un sixième titre.



THE ASSOCIATED PRESS

**Novak Djokovic et Roger Federer se félicitent au terme d'un match hautement disputé qui s'est conclu après trois heures et 39 minutes.**

Vainqueur à Roland-Garros en 2009, Federer pourrait augmenter son record de titres en Grand Chelem d'une unité en le portant à 17 s'il s'impose pour la deuxième fois à Porte d'Auteuil.

Plus tôt dans l'autre demi-finale, Nadal a dominé le Britannique Andy Murray en trois sets 6-4, 7-5, 6-4 pour sceller sa 44e victoire à Roland-Garros pour une seule défaite en sept participations.

«J'ai fait à Rafa un beau cadeau d'anniversaire, car il restait sur quatre défaites en finale face à Djokovic», s'est amusé Roger Federer, victorieux sous les vivats d'un court central chauffé à blanc par ce spectacle exceptionnel.

L'Espagnol considéré comme le maître absolu de la terre battue a dominé Federer à trois reprises en finales de Roland-Garros de 2006 à 2008. L'Espagnol mène 16-8 dans leurs confrontations directes.

«Ce sera une super finale, certains croyaient que Rafa avait perdu son tennis, mais il est toujours bien là», a souligné le Suisse de 29 ans.

Resté sans jouer quatre jours en raison du forfait de Fabio Fognini son adversaire des quarts de finale, Djokovic pouvait tout gagner lors de ce tournoi. Lui qui pouvait ravir la première place mondiale à Nadal s'il parvenait en finale de Roland-Garros, qui pouvait s'il avait battu Federer égaler le record de 42 victoires en début de saison établi par John McEnroe en 1984, a tout perdu.

«J'ai dit à Novak que s'il n'a pas le record de McEnroe, ce qu'il vient d'accomplir c'est juste incroyable», a révélé Federer, qui menait 13-9 dans ses confrontations directes avec le Serbe mais restait sur trois défaites face à lui, notamment en demi-finale des derniers Internationaux d'Australie.

«On a disputé un grand match, le meilleur entre nous, et il s'est fini dans une ambiance extraordinaire», a rajouté Federer, après avoir explosé de joie à la fin de la rencontre.

«C'est mon meilleur tournoi de ma carrière, la série de victoires s'est arrêtée, c'est comme ça, c'est le sport, a déclaré Djokovic, à la fois déçu mais satisfait après sa troisième demi-finale à Roland-Garros. Il (Roger) a joué un match incroyable, c'est peut-être son meilleur match de l'année, il a attaqué quand il fallait, il a bien servi. Je ne regarde jamais dans le rétroviseur.»

## L'athlétisme à l'honneur à la CSRS



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Plusieurs élèves d'écoles primaires de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke s'étaient donné rendez-vous au stade de l'Université de Sherbrooke, hier, afin de se disputer les grands honneurs de différentes disciplines. Ce rendez-vous annuel d'athlétisme est très apprécié par les jeunes, et notamment par Justine Deacon, de l'école primaire Sacré-Coeur, qui a participé à l'épreuve de saut en longueur.**

## À l'assaut du mont Bellevue



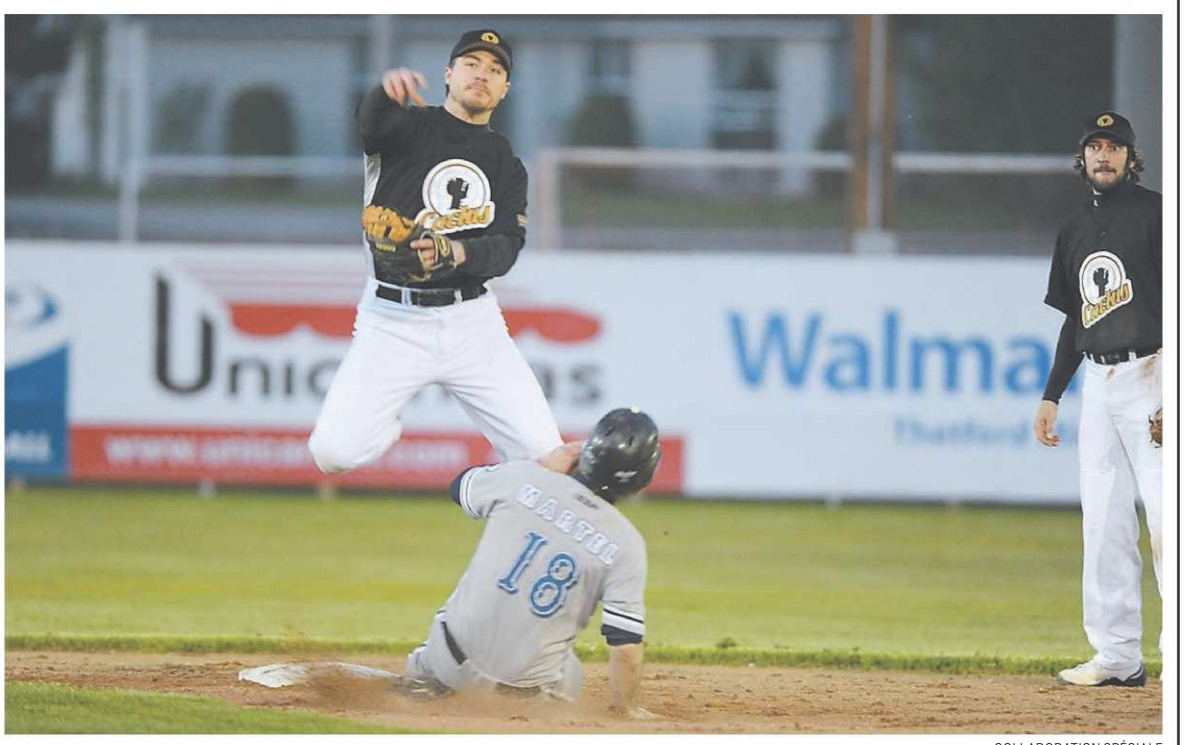

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**La première tranche de la coupe de vélo de montagne NV Cloutier s'est déroulée mercredi soir sur les pentes du mont Bellevue. Une soixantaine de vélomanes de tous les âges s'en sont donné à coeur joie, dont Maxime Fortier (devant) et Xavier Morin, qui compétitionnaient dans la catégorie minime hommes. Mikaël Côté (bibitte U8), Meghan Monfette (bibitte U10F), Édouard Létourneau (bibitte U10H), Aymeric Demers (pee-wee U11H), Benjamin Morin (pee-wee U13H), Laurie Robidoux (pee-wee F), Charles Marcoux (minime H), Mathilde Bouillon (minime F), William Naisby (cadet), Jean-Martin Duhamel (senior H), Justine Robidoux (senior F), Julien Gagné (classe ouverte Expert), Jalili Boucher (Femmes 30+), Frédéric Auger (maître homme 30-39) et Éric Dufour (maître 40+) ont remporté les honneurs dans leur catégorie respective.**



# Marc-André Major se charge du Cactus

**PIERRE NADEAU**
pierre.nadeau@latribune.qc.ca



COLLABORATION SPÉCIALE

**Retiré sur ce jeu, Jonathan Martel a marqué le premier point des Blue Sox, hier soir.**

**THETFORD MINES** — Les Blue Sox de Thetford Mines ont maté le Cactus de Victoriaville hier soir par la marque de 7-1. Même s'il a concédé sept passes gratuites, le lanceur Marc-André Major a été sans pitié pour les visiteurs avec 15 retraits sur des prises en six manches sur la butte. Sur les 21 frappeurs qu'il a affrontés, aucun n'est parvenu à sortir la balle de l'avant-champ.

«J'ai tenu la balle un peu plus basse que d'habitude et avec moins de lancers hauts», a expliqué l'artilleur qui vient d'enregistrer sa troisième victoire en autant de départs. Quant au nombre élevé de buts sur balles, Marc-André Major pense avoir trouvé la solution. «C'est une question de mécanique et de constance dans la motion. Je travaille là-dessus et ça va aller de mieux en mieux.»

L'attaque des Sox a été l'affaire de Renaud Desjardins qui a réussi trois des six coups sûrs de l'équipe. Il a produit cinq points et donné le coup grâce aux visiteurs en deuxième avec un grand chelem. Celui qui traîne une blessure au dos est resté humble à la suite de sa performance. «Ç'a bien été pour moi, C'était mon premier de l'année et ç'a bien tombé mais je pense que la partie s'est jouée au monticule avec Major (Marc-André) qui a 15 retraits au bâton», de mentionner Desjardins qui agissait pour l'occasion comme frappeur de choix.

L'entraîneur Dominic Bolduc se réjouissait pour son cogneur. «C'est plaisant de voir ça parce qu'il avait dû quitter au dernier match en raison de sa blessure, mais il disait qu'il se sentait bien aujourd'hui (hier). C'est évident qu'on va continuer de l'utiliser un peu plus comme frappeur désigné compte tenu de sa blessure.»

Retranché un peu plus tôt dans la journée par les Capitales de Québec de la Ligue Can Am, Andy St-Gelais a complété le travail en septième en retirant dans l'ordre les trois frappeurs du Cactus. Les Blue Sox disputeront un programme double demain dans la région métropolitaine avec un arrêt à Mirabel en après-midi et à Montréal en soirée. Michel Simard et Moises Pena seront les deux partants avec St-Gelais en relève.

# Les Dodgers remontent puis dégringolent

**DANNY ALLARD**
danny.allard@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — Après avoir marqué quatre points en fin de 7e manche pour créer une égalité de 5-5, les Dodgers de Drummondville (2-2) ont vu le Vertdure de Trois-Rivières (5-3) inscrire quatre points après deux retraits en 8e pour finalement s'incliner par la marque de 9-5. Le frappeur d'urgence Pier-Luc Joly a envoyé le match en prolongation lorsqu'il a frappé un simple de deux points après deux retraits en 7e. Le même Joly est cependant vite passé de héros à zéro: il s'est ensuite amené au monticule en relève et il a flanché en allouant quatre points. Après que Dominic Mottet eut porté la marque à 6-5 avec un simple, le joueur de premier but Maxime Bouchard a cogné un triple avec les sentiers tous occupés pour donner le coup de grâce. Au monticule, le partant gaucher du Vertdure Maxime Maher a notamment lancé huit manches, récoltant ainsi la victoire et un match complet. Pour les Dodgers, Éric Lampron et David Cyr ont été les meilleurs en attaque avec chacun deux coups sûrs. Les joueurs d'avant-champ Marco Roy et Frédéric Boucher ont produit chacun un point.

Concours

**La Tribune**

ROGERLABONTÉ
Boutiques AlexClusif
VÊTEMENTS HAUT DE GAMME, CENTRE VILLE, SHERBROOKE, QC

**La Tribune** en collaboration avec la boutique Roger Labonté offrent la chance à tousles papas de

gagner 1000$

en vêtement chez **Roger Labonté!**

Pour avoir la chance d'être plus élégant que jamais pour la fête des pères, il suffit de participer en complétant le coupon et retournez-le par la poste, au journal **La Tribune** ou chez **Roger Labonté et à la boutique AlexClusif, au 55 et 59 rue KingOuest, Sherbrooke**




Concours
Bonne fête des papas!

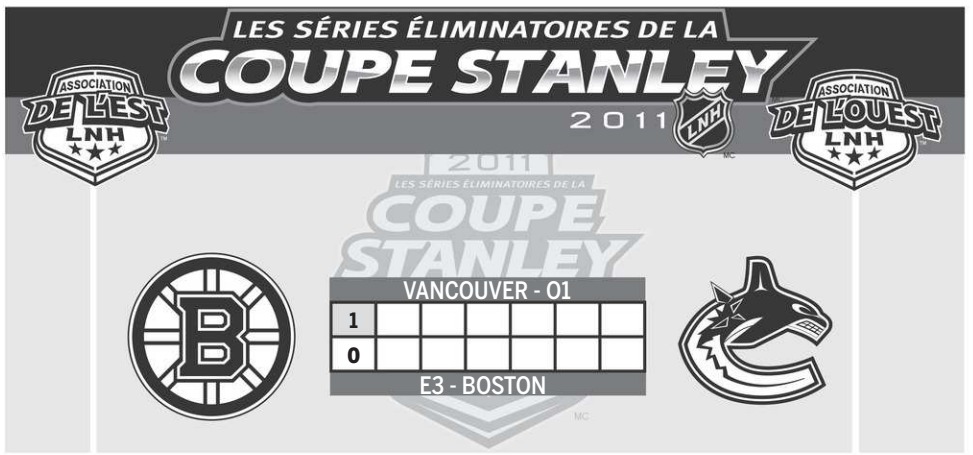
Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
_____
Ville : _____
Code postal : _____
Tél. : _____
Courriel : _____

Complétez le coupon et postez le à
**« Concours Bonne fête papa! »**
C.P. 250, Succ. Place de la Cité, Sherbrooke (Québec) J1H 5B5
ou déposez-le directement chez **Roger Labonté** ou à **La Tribune.**

Date du tirage : 17 juin 2011 à 14 h
Règlements disponibles à La Tribune.

2577509

# Hockey




## CALENDRIER DES SÉRIES

**Finale de la Coupe Stanley**
**(Quatre de sept)**

**Vancouver (01) c. Boston (E3)**

**Mercredi 1er juin**
Boston 0 Vancouver 1
(Vancouver mène la série 1-0)
**Samedi 4 juin**
Boston Vancouver, 20h00.
**Lundi 6 juin**
Vancouver c. Boston, 20h00.
**Mercredi 8 juin**
Vancouver c. Boston, 20h00.
**Vendredi 10 juin**
x-Boston Vancouver, 20h00.
**Lundi 13 juin**
x-Vancouver c. Boston, 20h00.
**Mercredi 15 juin**
x-Boston à Vancouver, 20h00.

## LES MENEURS DE LA LNH EN SÉRIES

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| H.Sedin, Van | 2 | 19 | 21 |
| **Saint-Louis, TB** | **10** | **10** | **20** |
| Kesler, Van | 7 | 12 | 19 |
| Lecavalier, TB | 6 | 13 | 19 |
| Purcell, TB | 6 | 11 | 17 |
| J.Thornton, SJ | 3 | 14 | 17 |
| **Krejci, Bos** | **10** | **7** | **17** |
| Horton, Bos | 8 | 9 | 17 |
| D.Sedin, Van | 8 | 8 | 16 |
| **Boyle, SJ** | **3** | **13** | **16** |
| **Clowe, SJ** | **6** | **9** | **15** |
| **P.Bergeron, Bos** | **4** | **11** | **15** |
| Datsyuk, Det | 4 | 11 | 15 |
| **Burrows, Van** | **7** | **7** | **14** |
| Couture, SJ | 7 | 7 | 14 |
| Downie, TB | 2 | 12 | 14 |
| Marleau, SJ | 8 | 5 | 13 |
| Ward, Nash | 7 | 6 | 13 |
| Stamkos, TB | 6 | 7 | 13 |
| **Marchand, Bos** | **6** | **6** | **12** |
| **Gagné, TB** | **5** | **7** | **12** |
| **Giroux, Phi** | **1** | **11** | **12** |
| Bergenheim, TB | 9 | 2 | 11 |
| **Ryder, Bos** | **5** | **6** | **11** |
| Kelly, Bos | 4 | 7 | 11 |
| Moore, TB | 3 | 8 | 11 |
| Ehrhoff, Van | 2 | 9 | 11 |

# Soccer

## LIGUE NORD-AMÉRICAINE

| | MJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Caroline | 9 | 7 | 1 | 1 | 20 | 8 | 22 |
| FC Edmonton | 8 | 5 | 2 | 1 | 12 | 10 | 16 |
| Minnesota | 10 | 3 | 2 | 5 | 13 | 10 | 14 |
| Porto Rico | 7 | 3 | 2 | 2 | 10 | 10 | 11 |
| FC Tampa Bay | 9 | 2 | 3 | 4 | 7 | 11 | 10 |
| Fort Lauderdale | 8 | 1 | 2 | 5 | 9 | 11 | 8 |
| **Montréal** | **7** | **1** | **4** | **2** | **7** | **8** | **5** |
| Atlanta | 8 | 0 | 6 | 2 | 3 | 13 | 2 |

**Samedi 4 juin**
FC Edmonton à **Montréal**, 14h30.
Caroline au FC Tampa Bay, 19h00.
Minnesota à Atlanta, 19h30.
Porto Rico à Fort Lauderdale, 19h30.
**Mercredi 8 juin**
**Montréal** à Atlanta, 19h30.
**Vendredi 10 juin**
Caroline au FC Edmonton, 21h30.

# Crosse

## CIRCUIT QUÉBÉCOIS DE CROSSE SENIOR

**Vendredi 3 juin**
20h East-Angus c. Mauricie
20h Sherbrooke c. Magog
**Dimanche 5 juin**
19h Sherbrooke c. Mauricie
19h Valleyfield c. Windsor
**Lundi 6 juin**
20h Windsor c. Longueuil

# Sport étudiant

## RSEQ CANTONS DE L'EST

**Dimanche 5 juin**
**Football**
FBC1A 14h La Ruche c. É. Mitchell-Montcalm
FBC1A 14h30 La Frontalière c. La Poudrière
**Touch-Football**
**(À Bishop's College)**
TJF2A-1/4 fin 1 09h Position 6 c. Position 3
TJF2A-1/4 Fin 2 10h30 Position 5 c. Position 4
TJF2A-1/2 Fin 1 12h Gagnant 1/4 finale 1 c. Position 2
TJF2A-1/2 Fin 2 13h30 Gagnant 1/4 finale 2 c. Position 1
TJF2A-Bronze 15h Perdant 1/2 Finale 1 c. Perdant 1/2 finale 2
TJF2A-OR 16h30 Gagnant 1/2 Finale 1 c. Gagnant 1/2 finale 2
**Ultimate**
**(Au Collège Clarétain)**
UPJA-Classement 8h30 É. Mitchell c. Enfant de-La-Terre
UPJA-1/4 (1) 9h Bishops College c. É. Du Tournesol
UPJA-1/4 (2) 9h Séminaire Salésien c. Montcalm 1
UPJA-1/2 (1) 10h30 Moins bon 1/4 c. Montcalm 2
UPJA-1/2 (2) 10h30 Meilleur 1/4 c. S. de Sherbrooke
UPJA-Bronze 12h Perdant 1/2 c. Perdant 1/2
UPJA-Or 12h Gagnant 1/2 c. Gagnant 1/2
UPJAA-1/4 08h30 Montcalm 2 c. Du Phare
UPJAA-1/2 (1) 09h30 S. de Sherbrooke c. Montcalm 1
UPJAA-1/2 (2) 10h Gagnant 1/4 finale 1 c. É.S. Bromptonville
UPJAA-Bronze 11h30 Perdant 1/2 c. Perdant 1/2
UPJAA-Or 11h30 Gagnant 1/2 c. Gagnant 1/2

# Basket-ball

## NBA

**Finale (Quatre de sept)**

**Miami (E2) c. Dallas (03)**

**Jeudi 2 juin**
Dallas 95 Miami 93
(La série est égale 1-1)
**Dimanche 5 juin**
Miami à Dallas, 20h00.
**Mardi 7 juin**
Miami à Dallas, 21h00.

# Golf

## TOURNOI MEMORIAL DE LA PGA

**(NOTE: a-amateur):**

| | |
|---|---|
| Steve Stricker | 68-67–135 |
| Ricky Barnes | 68-70–138 |
| Rod Pampling | 72-66–138 |
| Jonathan Byrd | 71-67–138 |
| Rory McIlroy | 66-72–138 |
| Aaron Baddeley | 71-68–139 |
| Kevin Stadler | 71-68–139 |
| Brandt Jobe | 71-68–139 |
| Luke Donald | 70-69–139 |
| Ryan Moore | 69-70–139 |
| Josh Teater | 67-72–139 |
| Matt Kuchar | 69-71–140 |
| Matt Bettencourt | 68-72–140 |
| Gary Woodland | 72-69–141 |
| Dustin Johnson | 68-73–141 |
| Stewart Cink | 68-73–141 |
| Ryuji Imada | 71-70–141 |
| John Senden | 71-70–141 |
| **Ne s'est pas qualifié** | |
| **Mike Weir** | **76-82–158** |

# Tennis

## LES INTERNATIONAUX DE FRANCE

**Messieurs - simple - demi-finales**
Rafael Nadal (1), Espagne, bat Andy Murray (4), G.-B., 6-4, 7-5, 6-4.
Roger Federer (3), Suisse, bat Novak Djokovic (2), Serbie, 7-6 (5), 6-3, 3-6, 7-6 (5).
**Dames - double - finale**
Andrea Hlavackova et Lucie Hradecka, République tchèque, battent Sania Mirza, Inde, et Elena Vesnina (7), Russie, 6-4, 6-3.
**Double légende**
**Tournoi rotation**
**Messieurs**
Goran Ivanisevic, Croatie, et Michaël Stich, Allemagne, battent Sergi Bruguera, Espagne, et Richard Krajicek, Pays-Bas, 5-7, 6-3, 11-9 (au bris d'égalité).
Yevgeny Kafelnikov, Russie, et Andreï Medvedev, Ukraine, battent Arnaud Boetsch et Cédric Pioline, France, 6-4, 4-6, 10-8 (au bris d'égalité).

# Jean Béliveau sera opéré

**MONTRÉAL** — L'ex-capitaine du Canadien de Montréal, Jean Béliveau, qui est aujourd'hui ambassadeur de l'équipe, se soumettra à une intervention chirurgicale de nature préventive au cours des prochains jours afin de traiter des anévrismes abdominaux.

Béliveau, âgé de 79 ans, aura besoin d'une période de réadaptation de quelques mois pour se rétablir complètement de l'intervention chirurgicale.

L'ex-numéro 4 a émis le souhait qu'à compter d'aujourd'hui et pour la durée de sa convalescence, l'on respecte sa vie privée et celle de sa famille.

Il s'agit du plus récent problème de santé à affliger Béliveau. En janvier 2010, il a été victime d'un léger accident vasculaire cérébral (AVC).

Treize mois plus tôt, en décembre 2008, il avait été hospitalisé en raison d'un malaise attribué à une chute de pression, alors qu'il assistait aux funérailles de l'ex-prêtre Paul-Émile Aquin, l'un de ses amis.

Béliveau a aussi souffert de problèmes cardiovasculaires en 1996, qui l'ont obligé à être hospitalisé.

Natif de Trois-Rivières, Béliveau a connu une carrière de 20 saisons dans la LNH, au cours desquelles il a remporté 10 coupes Stanley. Il a inscrit 507 buts et 712 passes, pour un total de 1219 points en 1125 matchs de saison régulière.

# Baseball

## LIGUE NATIONALE

**Section Est**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 34 | 23 | .596 | – |
| Floride | 31 | 24 | .564 | 2 |
| Atlanta | 32 | 26 | .552 | 2½ |
| New York | 26 | 31 | .456 | 8 |
| Washington | 25 | 31 | .446 | 8½ |
| **Section Centrale** | | | | |
| St. Louis | 34 | 25 | .576 | – |
| Milwaukee | 31 | 26 | .544 | 2 |
| Cincinnati | 30 | 28 | .517 | 3½ |
| Pittsburgh | 27 | 29 | .482 | 5½ |
| Chicago | 23 | 32 | .418 | 9 |
| Houston | 23 | 34 | .404 | 10 |
| **Section Ouest** | | | | |
| San Francisco | 31 | 25 | .554 | – |
| Arizona | 31 | 26 | .544 | ½ |
| Colorado | 26 | 29 | .473 | 4½ |
| Los Angeles | 26 | 32 | .448 | 6 |
| San Diego | 24 | 33 | .421 | 7½ |

**Jeudi 2 juin**
San Francisco 12 St. Louis 7
Houston 7 San Diego 4
Washington 6 Arizona 1
**Vendredi 3 juin**
Atlanta 6 N.Y. Mets 3
Cincinnati 2 L.A. Dodgers 1
Milwaukee 6 Floride 5
Pittsburgh 2 Philadelphie 1 (12 manches)
St. Louis 6 Chicago Cubs 1
Washington 0 Arizona 4 (Sixième manche)
Houston 1 San Diego 2 (Cinquième manche)
Colorado 1 San Francisco 3 (Quatrième manche)
**Samedi 4 juin**
Chicago Cubs (R.Wells 1-1) à St. Louis (Lohse 7-2), 16h.
Colorado (Chacin 5-4) à San Francisco (Bumgarner 2-6), 16h10.
LA Dodgers (Kershaw 6-3) à Cincinnati (Cueto 2-2), 16h.
Philadelphie (K.Kendrick 3-3) à Pittsburgh (Morton 5-2), 19h05.
Atlanta (Jurrjens 7-1) à N.Y. Mets (Gee 5-0), 19h10.
Milwaukee (Gallardo 7-2) en Floride (Volstad 2-4), 19h.
Washington (L.Hernandez 3-6) en Arizona (J.Saunders 2-5), 20h10.
Houston (An.Rodriguez 0-2) à San Diego (Harang 5-2), 20h35.
**Dimanche 5 juin**
L.A. Dodgers à Cincinnati, 13h10.
Milwaukee en Floride, 13h10.
Philadelphie à Pittsburgh, 13h35.
Chicago Cubs à St. Louis, 14h15.
Colorado à San Francisco, 16h05.
Washington en Arizona, 16h10.
Houston à San Diego, 18h35.
Atlanta à N.Y. Mets, 20h05.

## LES MENEURS

**(Matchs d'hier non compris)**

| | MJ | AB | P | CS | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Holliday StL | 44 | 155 | 31 | 53 | .342 |
| Votto Cin | 56 | 201 | 39 | 68 | .338 |
| JosReyes NYM | 53 | 231 | 37 | 77 | .333 |
| Berkman StL | 49 | 158 | 34 | 52 | .329 |
| Ethier LAD | 56 | 200 | 24 | 65 | .325 |
| Wallace Hou | 56 | 181 | 24 | 58 | .320 |
| Polanco Phi | 55 | 216 | 27 | 69 | .319 |
| YMolina StL | 50 | 173 | 20 | 55 | .318 |
| GSanchez Flo | 54 | 206 | 29 | 65 | .316 |
| Pence Hou | 57 | 235 | 27 | 74 | .315 |

**Points** – Braun, Milwaukee, 40; Bruce, Cincinnati, 39; Stubbs, Cincinnati, 39; **Votto, Cincinnati, 39**; Weeks, Milwaukee, 39; Bourn, Houston, 38; Rasmus, St. Louis, 38.
**Points produits** – Bruce, Cincinnati, 46; Pence, Houston, 43; Fielder, Milwaukee, 42; Howard, Philadelphie, 42; Braun, Milwaukee, 40; Kemp, Los Angeles, 40; Walker, Pittsburgh, 37.
**Coups sûrs** – JosReyes, New York, 77; Pence, Houston, 74; SCastro, Chicago, 71; Polanco, Philadelphie, 69; **Votto, Cincinnati, 68**; Prado, Atlanta, 67; Ethier, Los Angeles, 65; GSanchez, Floride, 65; Weeks, Milwaukee, 65.
**Doubles** – Beltran, New York, 18; CYoung, Arizona, 18; Pence, Houston, 17; JosReyes, New York, 17; Coghlan, Floride, 16; CJones, Atlanta, 16; SSmith, Colorado, 16.
**Triples** – JosReyes, New York, 8; Rasmus, St. Louis, 6; SCastro, Chicago, 5; Fowler, Colorado, 5; Victorino, Philadelphie, 5; Espinosa, Washington, 4; Barney, Chicago, 3; Bourn, Houston, 3; Braun, Milwaukee, 3; Morgan, Milwaukee, 3.
**Circuits** – Bruce, Cincinnati, 17; Kemp, Los Angeles, 13; Braun, Milwaukee, 12; Howard, Philadelphie, 12; ASoriano, Chicago, 12; Stanton, Floride, 12; Berkman, St. Louis, 11; Fielder, Milwaukee, 11; Tulowitzki, Colorado, 11; JUpton, Arizona, 11.
**Buts volés** – Bourn, Houston, 22; JosReyes, New York, 19; Desmond, Washington, 16; Stubbs, Cincinnati, 16; Kemp, Los Angeles, 14; Tabata, Pittsburgh, 14; Braun, Milwaukee, 13; CGomez, Milwaukee, 13.
**Lanceurs (victoires)** – Correia, Pittsburgh, 8-4; Jurrjens, Atlanta, 7-1; Lohse, St. Louis, 7-2; Gallardo, Milwaukee, 7-2; Hamels, Philadelphie, 7-2; Halladay, Philadelphie, 7-3; sept à égalité à 6 victoires.
**Retraits sur trois prises** – Halladay, Philadelphie, 91; ClLee, Philadelphie, 90; Lincecum, San Francisco, 88; Kershaw, Los Angeles, 87; Norris, Houston, 79; Hamels, Philadelphie, 78; AniSanchez, Floride, 74; Marcum, Milwaukee, 74.
**Victoires protégées** – LNunez, Floride, 19; FrRodriguez, New York, 16; Kimbrel, Atlanta, 16; Putz, Arizona, 16; BrWilson, San Francisco, 15; Street, Colorado, 14; Hanrahan, Pittsburgh, 14; HBell, San Diego, 14.

## LIGUE AMÉRICAINE

**Section Est**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| New York | 31 | 23 | .574 | – |
| Boston | 30 | 26 | .536 | 2 |
| Tampa Bay | 29 | 27 | .518 | 3 |
| Toronto | 28 | 28 | .500 | 4 |
| Baltimore | 25 | 29 | .463 | 6 |
| **Section Centrale** | | | | |
| Cleveland | 33 | 22 | .600 | – |
| Detroit | 29 | 27 | .518 | 4½ |
| Chicago | 28 | 31 | .475 | 7 |
| Kansas City | 25 | 32 | .439 | 9 |
| Minnesota | 19 | 37 | .339 | 14½ |
| **Section Ouest** | | | | |
| Texas | 32 | 26 | .552 | – |
| Seattle | 29 | 27 | .518 | 2 |
| Los Angeles | 29 | 29 | .500 | 3 |
| Oakland | 27 | 31 | .466 | 5 |

**Jeudi 2 juin**
Seattle 8 Tampa Bay 2
**Vendredi 3 juin**
Toronto 8 Baltimore 4
Boston 8 Oakland 6
Minnesota 5 Kansas City 2
Texas 11 Cleveland 2
Detroit 4 Chicago White Sox 6
N.Y. Yankees 2 L.A. Angels 2 (Quatrième manche)
Tampa Bay 0 Seattle 4 (Cinquième manche)
**Samedi 4 juin**
Oakland (Cahill 6-3) à Boston (Beckett 4-2), 13h10.
Tampa Bay (Hellickson 6-3) à Seattle (Fister 3-5), 16h10.
Texas (D.Holland 4-1) à Cleveland (Carmona 3-6), 19h.
Toronto (R.Romero 5-4) à Baltimore (Arrieta 6-3), 19h.
Detroit (Verlander 5-3) à Chicago WS (Jackson 4-5), 19h
Minnesota (Blackburn 4-4) à Kansas City (Hochevar 3-5), 19h10.
NY Yankees (Sabathia 6-3) à LA Angels (Haren 5-3), 21h
**Dimanche 5 juin**
Texas à Cleveland, 13h05.
Toronto à Baltimore, 13h35.
Oakland à Boston, 13h35.
Detroit à Chicago White Sox, 14h10.
Minnesota à Kansas City, 14h10.
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 15h35.
Tampa Bay à Seattle, 16h10.

## LES MENEURS

**(Matchs d'hier non compris)**

| | MJ | AB | P | CS | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Joyce TB | 53 | 173 | 35 | 63 | .364 |
| Bautista Tor | 48 | 172 | 45 | 62 | .360 |
| MiYoung Tex | 56 | 220 | 25 | 74 | .336 |
| AdGonzalez Bos | 56 | 231 | 34 | 76 | .329 |
| HKendrick LAA | 45 | 177 | 30 | 57 | .322 |
| Aybar LAA | 44 | 178 | 22 | 56 | .315 |
| JhPeralta Det | 49 | 172 | 23 | 54 | .314 |
| Ortiz Bos | 54 | 201 | 32 | 63 | .313 |
| MiCabrera Det | 55 | 190 | 40 | 59 | .311 |
| Kubel Min | 52 | 200 | 20 | 62 | .310 |

**Points** – **Bautista, Toronto, 45**; Granderson, New York, 44; MiCabrera, Detroit, 40; ACabrera, Cleveland, 37; Ellsbury, Boston, 36; Gordon, Kansas City, 36; Kinsler, Texas, 36; AlRamirez, Chicago, 36.
**Points produits** – AdGonzalez, Boston, 46; Konerko, Chicago, 44; Beltre, Texas, 43; Granderson, New York, 41; **Bautista, Toronto, 40**; MiCabrera, Detroit, 40; ACabrera, Cleveland, 39.
**Coups sûrs** – AdGonzalez, Boston, 76; MiYoung, Texas, 74; ACabrera, Cleveland, 67; Konerko, Chicago, 66; AlRamirez, Chicago, 66; Span, Minnesota, 66; Gordon, Kansas City, 65.
**Doubles** – Gordon, Kansas City, 18; Quentin, Chicago, 18; MiYoung, Texas, 18; Ellsbury, Boston, 17; AdGonzalez, Boston, 17; MiCabrera, Detroit, 16; Zobrist, Tampa Bay, 16.
**Triples** – Bourjos, Los Angeles, 6; Crisp, Oakland, 5; Granderson, New York, 5; **RDavis, Toronto, 4**; 12 à égalité à 3 triples.
**Circuits** – **Bautista, Toronto, 20**; Granderson, New York, 17; Teixeira, New York, 16; Ortiz, Boston, 13; Quentin, Chicago, 13; Konerko, Chicago, 12; Beltre, Texas, 11; MiCabrera, Detroit, 11; Cano, New York, 11.
**Buts volés** – Ellsbury, Boston, 19; Andrus, Texas, 18; Crisp, Oakland, 17; **RDavis, Toronto, 15**; Aybar, Los Angeles, 14; Fuld, Tampa Bay, 14; ISuzuki, Seattle, 14.
**Lanceurs (victoires)** – Tomlin, Cleveland, 7-2; Lester, Boston, 7-2; 11 à égalité à 6 victoires.
**Retraits sur trois prises** – FHernandez, Seattle, 92; Shields, Tampa Bay, 85; Weaver, Los Angeles, 77; Price, Tampa Bay, 76; Verlander, Detroit, 76; CWilson, Texas, 75; Lester, Boston, 74; Haren, Los Angeles, 74.
**Victoires protégées** – League, Seattle, 15; Valverde, Detroit, 14; CPerez, Cleveland, 14; MaRivera, New York, 14; Feliz, Texas, 12; Walden, Los Angeles, 12; Fuentes, Oakland, 11.

# Balle donnée

## LIGUE AMICALE FLEURIMONT

**Lundi 6 juin**
18h30 Agremat brique et pierre c. P.A.Messier paysag./ Pneus mécanique Wellington
20h30 Boston pizza c. Bar le Shooter/Mr Poutine/STA/Réception 108
**Mardi 7 juin**
18h30 Mazda Kia Mago c. A.P.P tuiles et céramique
20h30 Brasserie le Dauphin c. Actuel bar et grill

## MIDGET AAA

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Lanaudière | 6 | 1 | 0,857 | – |
| Lachine | 2 | 0 | 1,000 | 1½ |
| Charlesbourg | 3 | 1 | ,750 | 1½ |
| Montréal | 2 | 1 | 0,667 | 2 |
| Ailes du Québec | 1 | 1 | 0,500 | 2½ |
| Gatineau | 1 | 1 | ,500 | 2½ |
| Laval | 1 | 1 | ,500 | 2½ |
| Lévis | 2 | 2 | ,500 | 2½ |
| Brockville | 0 | 0 | ,000 | 2½ |
| Ottawa | 0 | 0 | ,000 | 2½ |
| Trois-Rivières | 1 | 3 | ,250 | 3½ |
| Rive-Sud | 0 | 4 | ,000 | 4½ |
| Sherbrooke | 0 | 4 | ,000 | 4½ |

**Dimanche 5 juin**
Rive-Sud à Sherbrooke, 12h00. (2)

## LIGUE JUNIOR ÉLITE

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Repentigny | 9 | 2 | ,818 | – |
| Longueuil | 7 | 2 | ,778 | 1 |
| Montréal | 4 | 1 | ,800 | 2 |
| Trois-Rivières | 6 | 3 | ,667 | 2 |
| Québec | 6 | 3 | ,667 | 2 |
| Charlesbourg | 4 | 3 | ,571 | 3 |
| Saguenay | 4 | 7 | ,364 | 5 |
| Granby | 2 | 6 | ,250 | 5½ |
| Saint-Eustache | 1 | 5 | ,167 | 5½ |
| LaSalle | 1 | 6 | ,143 | 6 |
| Laval | 1 | 7 | ,125 | 6½ |

**Vendredi 3 juin**
Granby 0 Longueuil 11
Montréal 14 Laval 3
Repentigny 1 Trois-Rivières 0
**Samedi 4 juin**
Québec à Granby, 13h00.
Charlesbourg à LaSalle, 14h00. (2)
Saguenay à Saint-Eustache, 14h00. (2)
Québec à Longueuil, 19h00.
**Dimanche 5 juin**
Montréal à Trois-Rivières, 13h00. (2)
Saguenay à Saint-Eustache, 14h00.
Laval à Charlesbourg, 16h00. (2)
LaSalle à Granby, 16h00. (2)
**Lundi 6 juin**
Repentigny à Longueuil, 19h30.

## LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

**Division Louisville Slogger**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| St-Jérôme | 5 | 2 | ,714 | - |
| Acton Vale | 3 | 2 | ,600 | 1 |
| Mirabel | 2 | 3 | ,400 | 2 |
| Ste-Thérèse | 2 | 2 | ,500 | 1½ |
| Granby | 1 | 5 | ,167 | 3½ |
| Montréal | 1 | 5 | ,167 | 3½ |
| **Division B45** | | | | |
| Coaticook | 3 | 0 | 1000 | - |
| Trois-Rivières | 5 | 2 | ,714 | - |
| Sherbrooke | 2 | 1 | ,667 | 1 |
| Thetford Mines | 2 | 1 | ,667 | 1 |
| Drummondville | 1 | 2 | ,333 | 2 |
| Victoriaville | 1 | 3 | ,250 | 2½ |

**Vendredi 3 juin**
Granby 1 Ste-Thérèse 15
Victoriaville 1 Thetford Mines 7
Trois-Rivières 9 Drummondville 5
**Samedi 4 juin**
14h Sherbrooke c. Mirabel
19h Coaticook c. Victoriaville
19h30 Sherbrooke c. Montréal
**Dimanche 5 juin**
14h Granby c. Acton Vale
14h St-Jérôme c. Coaticook
14h Thetford Mines c. Mirabel
19h Thetford Mines c. Montréal
19h St-Jérôme c. Sherbrooke
**Lundi 6 juin**
20h Coaticook c. Drummondville
**Mercredi 8 juin**
20h Drummondville c. Granby
20h Montréal c. Mirabel

## LIGUE JUNIOR MTL/RIVE-SUD/ESTRIE

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Montréal | 5 | 1 | ,833 | – |
| **Sherbrooke** | **3** | **1** | **,750** | 1 |
| Longueuil | 3 | 2 | ,600 | 1½ |
| Repentigny | 4 | 3 | ,571 | 1½ |
| St-Constant | 4 | 3 | ,571 | 1½ |
| Lac St-Louis | 2 | 2 | ,500 | 2 |
| **Drummondville** | **2** | **3** | **,400** | **2½** |
| Granby | 2 | 3 | ,400 | 2½ |
| Ste-Thérèse | 2 | 3 | ,400 | 2½ |
| St-Hyacinthe | 2 | 3 | ,400 | 2½ |
| St-Eustache | 1 | 2 | ,333 | 2½ |
| Laval | 0 | 3 | ,000 | 3½ |

**Samedi 4 juin**
Montréal c. Granby, 19h30
**Dimanche 5 juin**
Montréal c. Saint-Constant, 19h30
Laval c. Sainte-Thérèse, 19h30
Lac Saint-Louis c. Longueuil, 19h30
Saint-Hyacinthe c. Repentigny, 19h30
**Lundi 6 juin**
Saint-Constant c. Granby, 19h30
Laval c. Lac Saint-Louis, 19h30
Sainte-Thérèse c. Saint-Eustache, 19h30
Longueuil c. Repentigny, 20h00

# Des époques qu'on ne peut comparer

## **Jacques Fortier** croit que le boom des jeunes familles favorisera l'équipe junior

**PIERRE TURGEON**
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — «Le hockey junior à Sherbrooke va réussir», affirme Jacques Fortier, le président du conseil d'administration du CHUS, mais aussi actionnaire des Faucons de Sherbrooke au début des années 1990.

Jacques Fortier, qui s'occupait également du marketing chez les Faucons, croit qu'on ne peut comparer les années des Faucons/Castors à la période actuelle. «Parce que depuis 15 ans, il y a eu un boom des jeunes familles à Sherbrooke, parce qu'il y a un engouement pour le Canadien de Montréal qui n'existait pas il y a 15 ans et parce que les gens ont besoin d'une équipe sportive à qui ils peuvent s'identifier et dont ils pourront parler.»

La construction de loges corporatives au Palais des sports Léopold-Drolet changera aussi la donne, pense-t-il. «Les loges vont amener une ambiance différente. Les écrans géants et l'animation vont faire de chaque match un *happening*, un spectacle familial. Je suis très confiant que cette équipe va réussir», répète-t-il.

Parlant des loges, Jacques Fortier croit qu'elles trouveront toutes preneurs. «Les loges ne sont pas nécessairement faites pour une seule entreprise. On peut se partager une loge à deux ou trois. De plus, la Chambre de commerce de Fleurimont compte plus de 300 membres et celle de Sherbrooke, environ 600 et ces deux organisations sont très actives.»

Il croit également que les populations étudiantes universitaires et collégiales de Sherbrooke sont susceptibles de s'intéresser à cette équipe junior.

Jacques Fortier croit que l'implication financière de joueurs de la Ligue nationale et la personnalité de Jocelyn Thibault sont des gages de succès. «Jocelyn est réceptif et il est capable de prendre des décisions. Il a toujours été concentré sur son sport et sur ses études lorsqu'il gardait les buts des Faucons et, aujourd'hui, il redonne ce qu'il a reçu à l'âge de 17 et 18 ans.»

Il ajoute que les actionnaires des Faucons en 1992 ne pouvaient réaliser un meilleur placement parce qu'ils ont permis à Sherbrooke de garder un Jocelyn Thibault qui a choisi de s'y établir à la fin de sa carrière.

«On veut tous que le hockey junior marche à Sherbrooke et ça va marcher d'autant plus que le groupe de Jocelyn Thibault a un an pour créer l'engouement. Personnellement, je ne suis pas souvent retourné au Palais des sports, mais aujourd'hui je suis animé par la même passion qu'en 1992.»

# Viktor Alexy tentera de s'imposer à Sutton

**JEAN-GUY RANCOURT**

**MAGOG** — Détrôner Viktor Alexy à l'épreuve reine de 21 kilomètres du Xtrail du mont Sutton ne sera pas une mince tâche, aujourd'hui.

Vainqueur à sa première présence au mont Sutton l'an dernier, Alexy est aussi le maître incontesté du Xtrail du mont Orford depuis maintenant trois ans. De toute évidence, Alexy a fait des courses en sentiers une de ses spécialités.

«J'adore les courses en sentiers qui favorisent les coureurs complets et en toute humilité, je pense en être un. Les courses en sentiers exigent une bonne technique, de la vitesse et une très forte capacité de concentration constante. Ce sont des qualités que je possède. D'ailleurs, les courses en sentiers comptent de plus en plus d'adeptes et nombreux sont ceux qui ont pris de l'expérience et qui excellent maintenant dans cette discipline. Je suis toujours confiant, surtout au mont Sutton et au mont Orford, mais je dois maintenant surveiller de plus en plus les autres coureurs», a fait valoir Alexy.

### Recruté par une équipe américaine

Viktor Alexy n'a plus besoin de présentation en Estrie et au Québec. Personne ne sera donc surpris d'apprendre qu'il a été recruté par la réputée équipe américaine Louis Garneau-Innov 8. «C'est une équipe composée uniquement de coureurs de sentiers. Ses membres participent à plusieurs courses d'envergure au Canada et aux États-Unis. Je ne pourrai peut-être pas faire tout le circuit, mais ce sera une occasion en or pour moi de me comparer et m'améliorer chaque fois que j'aurai la chance d'accompagner les autres coureurs de l'équipe. Ce sont tous des coureurs aguerris capables de se lancer sur des parcours de 50 et 100 km», a confié Alexy.

Mentionnons en terminant que Nicolas Taillefer, directeur de course du Xtrail du mont Sutton, attend aujourd'hui 800 participants qui seront répartis dans les épreuves de 21, 10 et cinq kilomètres.

Personnalisez votre équipement avec des bâtons de golf PING sur mesure

PING



Éléments ajustables
- Loft
- Lie
- Type de tige
- Flexibilité de la tige
- Longueur du bâton
- Diamètre de la poignée
- Etc.

Réservez dès maintenant pour une séance d'ajustement privée au 450 372-0167

NOUVELLEMENT ARRIVÉS

Des milliers de bâtons de golf ADAMS de première qualité

Jusqu'à 60 % de rabais sur les bâtons sélectionnés

Maintenant 594,97 $
849,95 $ (prix régulier)
30 % de réduction



ADAMS GOLF™

Maintenant 389,97 $
649,95 $ (prix régulier)
40 % de réduction



CLUB DE GOLF LES CÈDRES GRANBY

669, rue Coupland, Granby 450 372-0167
Sortie 78, autoroute 10
Suivez les indications

www.golflescedres.com

Nous sommes ouverts 7 jours sur 7

2568744

LE HOCKEY JUNIOR QUÉBÉCOIS EN SERA À UNE QUATRIÈME PRÉSENCE À SHERBROOKE LORSQUE L'ÉQUIPE DE JOCELYN THIBAULT AMORCERA LA SAISON 2012-2013. NOTRE COLLÈGUE PIERRE TURGEON VOUS FERA REVIVRE LES NOMBREUSES ÉPOPÉES DU HOCKEY JUNIOR SHERBROOKOIS, SES QUELQUES SUCCÈS ET SES TROP NOMBREUSES DÉCEPTIONS.

# Grandeurs et déceptions



**PIERRE TURGEON**
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

Chronique

Une grande majorité de Sherbrookois n'ont certainement aucun souvenirs de la première édition des Castors de Sherbrooke, celle qui a évolué au Palais des sports de 1969 à 1982. Il y en a encore moins qui sont en mesure d'affirmer que l'équipe junior acquise cette semaine par le groupe de Jocelyn Thibault sera en réalité la quatrième formation junior à porter les couleurs sherbrookoises au Québec.



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Le capitaine des Castors de Sherbrooke, René Pépin, en compagnie de Georges Roy, brandissant le trophée Bunny-Ahearne en 1966.**

Bien sûr, il y a eu les Castors, ceux de Georges Guilbault qui en a fait une équipe championne avant de les envoyer à Saint-Jean en 1982 quand il a compris que la LNH s'apprêtait à venir chercher les meilleurs joueurs à 18 et 19 ans.

L'organisation des Castors de Sherbrooke s'était fait connaître au milieu des années 1960 quand elle dominait la Ligue provinciale senior. C'est elle qui est à l'origine de la construction du Palais des sports après sa conquête de la coupe Allen en 1965 et sa victoire dans le tournoi international Bunny Ahearne en 1966. À compter de l'automne 1966, elle a pu évoluer dans son Palais, encore l'un des plus beaux arénas au Canada.

À la fin des années 1960, la Ligue provinciale senior a connu ses difficultés et les propriétaires de l'équipe sherbrookoise ont vu la possibilité de faire l'acquisition des Canadiens de Thetford Mines de la Ligue junior A du Québec et de joindre la toute nouvelle Ligue junior majeure. En 1973, Georges Guilbault en devient directeur général, puis propriétaire en 1976, en compagnie d'une dizaine d'actionnaires. À compter de 1973, Guilbault a fait des Castors un véritable succès.

Après l'aventure du hockey de la Ligue américaine, complétée à la fin de 1990 lorsque le président du Canadien de Montréal Ronald Corey a préféré déménager l'équipe à Fredericton, où il a pu trouver des partenaires financiers locaux pour partager les coûts, un groupe de Sherbrookois bien appuyé par la Ville, a fait l'acquisition des Draveurs de Trois-Rivières en 1992 pour les installer au Palais des sports. Les Faucons étaient nés.

La première saison des Faucons, où on retrouvait un jeune gardien du nom de Jocelyn Thibault, a été marquée par le championnat de la saison régulière. Les succès de l'équipe n'ont toutefois pas duré. Obligés de trouver de nouveaux capitaux, les propriétaires locaux ont finalement vendu à un investisseur américain, Mark Just. Les Faucons ont repris le nom des Castors dans l'espoir de retrouver la magie d'antan... Sauf que la magie n'a pas eu les effets escomptés et Mark Just a trouvé le marché de Lewiston plus attrayant. Il déménageait en 2003.

## Les Braves de Sherbrooke

Voilà pour l'histoire la plus récente du hockey junior à Sherbrooke. Mais la toute première équipe junior s'est installée à Sherbrooke en 1966. Il s'agissait des Braves de Sherbrooke, qui évoluaient dans la Ligue junior A du Québec. À cette époque, les équipes juniors appartenaient aux formations de la Ligue nationale de hockey. On venait d'annoncer la première expansion dans la Ligue nationale pour 1967 et les Blues de St.Louis avaient décidé d'implanter une équipe junior dans son tout nouvel amphithéâtre sherbrookois. Les Braves n'ont toutefois pas survécu très longtemps, une demi-saison à peine. Le 3 janvier 1967, l'équipe était dissoute après avoir perdu 19 de ses 27 matchs. Malgré ce court épisode, quelques grands noms s'étaient greffés à la formation sherbrookoise. Le Sherbrookois Gerry Plamondon en a été le premier entraîneur. En cours de route, il a été relevé par un certain (!) Scotty Bowma,n qui avait déjà été engagé comme entraîneur des Blues pour la saison suivante. Cliff Fletcher, directeur général des Blues, était aussi régulièrement dans l'entourage de l'équipe.

Parmi les joueurs, il y avait bien sûr le Sherbrookois Yvon Robert (pas le lutteur), qui a par la suite porté les couleurs du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke. Mais, il y avait aussi un jeune prodige du nom de Pierre Jarry qui, en 1969 allait devenir le choix de première ronde des Rangers de New York. C'était aussi à l'époque du regretté Michel Brière, des Bruins de Shawinigan, jeune hockeyeur promis à un brillant avenir qui est décédé à l'âge de 21 ans à la suite d'un accident de la route. Il venait de compléter une première saison avec les Penguins de Pittsburgh.

La dernière fois que Sherbrooke s'est lancée dans le hockey junior, en 1992, elle a profité d'un transfert. En 1969, on assistait à la naissance de la Ligue junior majeure du Québec qui regroupait les équipes de la Ligue junior A du Québec et de la Ligue junior métropolitaine. La nouvelle équipe des Castors se retrouvait cependant au même niveau que les autres équipes de la division Est de la LHJMQ: elles provenaient toutes de la Ligue junior A du Québec.



ARCHIVES LA TRIBUNE

**Sur cette photo d'archives, on peut voir le numéro 12 des Castors de Sherbrooke, Denis Dussault, tenter de percer la défensive de l'équipe du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke. Cette partie entre les deux équipes se déroulait en 1969.**

## Le talent local

Les Castors de 1969 avaient décidé de faire une large place aux joueurs locaux en retenant les services des Normand Dubé, Gaston Boulanger, Denis Dussault, Daniel Gagnon et Bruno Landry. Dubé a connu une longue carrière dans le hockey et Boulanger a joué deux saisons dans la Ligue internationale après ses trois années avec les Castors.

Cette première édition des Castors a aussi permis de découvrir quatre autres joueurs qui ont fait carrière chez les professionnels, dont les gardiens Mario Lessard (Los Angeles) et Yves Bélanger (St.Louis), le défenseur Jean Lemieux (Atlanta et Washington) ainsi que l'attaquant Claude St-Sauveur (Atlanta et l'Association mondiale de hockey).

Quant à la première édition des Faucons, Jocelyn Thibault demeure celui qui a connu la plus longue carrière dans la LNH (Québec, Colorado, Montréal, Chicago, Pittsburgh et Buffalo). Jean-François Labbé, qui avait commencé la saison à Sherbrooke, a connu lui aussi une belle carrière, principalement dans la Ligue américaine, mais aussi à Colombus et en Europe. Il faut aussi se souvenir des défenseurs Éric Messier (sept ans au Colorado), Stéphane Julien (Europe) et Pascal Trépanier (19 ans chez les professionnels, dont quelques saisons à Denver et Anaheim) ainsi que de leurs coéquipiers Pascal Rhéaume (St.Louis et Atlanta et des séjours avec les Devils, les Blackhawks, les Rangers et les Coyotes), mais aussi plusieurs qui ont eu des carrières professionnelles principalement dans les ligues mineures comme Steven Low, Jean-François Jomphe (courts séjours à Anaheim et Montréal) et Sébastien Fortier.

C'est justement là un des intérêts du hockey junior: jusqu'où évolueront ces adolescents qu'on a sous les yeux?

# Les Tigres montrent leur sérieux



YANICK POISSON
yanick.poisson@latribune.qc.ca

**VICTORIAVILLE** — Le directeur général des Tigres de Victoriaville, Jérôme Mésonéro, a démontré à toute la LHJMQ que son équipe était sérieuse dans ses intentions de rafler les grands honneurs dès la prochaine saison. Hier, il a fait l'acquisition de quatre vétérans de qualité et d'un choix de première ronde en vue de la séance de sélection d'aujourd'hui.

À l'ouverture de la période de transactions, les Félins ont mis la main sur Philippe Halley des Olympiques de Gatineau en retour du premier choix 2012 des Gatinois, acquis lors de la transaction de Philip-Michael Devos. À 18 ans, Halley a inscrit 27 buts et amassé 48 points, il devrait évoluer sur l'un des deux premiers trios des Tigres la saison prochaine.

Mésonéro a ensuite profité du repêchage spécial provoqué par la dissolution des MAINEiacs de Lewiston pour recruter le défenseur de 20 ans Samuel Finn, l'attaquant de 19 ans Stefan Fournier, ainsi que l'ex-capitaine de la formation américaine, Cameron Critchlow. À l'origine, les Tigres n'avaient que deux droits de parole, mais ils ont échangé des choix de deuxième et quatrième tour en vue de la séance d'aujourd'hui pour mettre la patte sur le choix du Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard.

S'il s'attendait à retrouver Samuel Finn et Stefan Fournier là où il les a pris, Mésonéro s'est dit surpris que Critchlow soit toujours disponible au 27e rang. «C'est incroyable tout le caractère qu'on vient d'acquérir. On ne s'était pas trop fait d'idée par rapport à ce qui serait disponible lors de la deuxième ronde. De repêcher le capitaine, c'est un bonus», a-t-il dit.

Puisque Finn et Critchlow disputeront leur saison de 20 ans la saison prochaine, les Victoriavillois se retrouvent avec cinq joueurs de 20 ans, ils ne pourront en conserver que trois. Le DG voit Samuel Finn avantageusement dans ses cartes. La lutte s'annonce chaude entre les quatre autres patineurs pour les deux derniers postes.

«Ce n'est pas parce que nous n'aimons pas nos gars, mais un repêchage comme celui-là est exceptionnel et il faut en profiter. Nous informerons nos joueurs de 20 ans qu'il est encore temps de prendre un abonnement au gymnase, ils en auront besoin. Nous espérons qu'ils sentiront un peu de pression, qu'ils se présenteront au camp au sommet de leur forme et qu'ils donneront le ton».

### Diriger en fonction de Sherbrooke

Jeudi soir, les Tigres de Victoriaville possédaient six choix au repêchage dans les quatre premiers tours. Ils n'en ont plus que trois.

Afin d'éviter d'acquérir des joueurs qui deviendront disponibles lors de la séance de repêchage d'expansion de la formation sherbrookoise la saison prochaine, Mésonéro a préféré échanger quelques-uns de ses droits de parole afin d'obtenir des choix de plus grande qualité.

Après avoir transigé des choix de deuxième et quatrième tour pour Stefan Fournier, le DG a envoyé des choix de deuxième et troisième ronde aux Voltigeurs de Drummondville afin d'obtenir un second droit de parole en première ronde.

Il a été déterminé que chacune des 17 formations de la LHJMQ pourront protéger leurs 16 meilleurs éléments en vue du repêchage d'expansion. La future concession sherbrookoise sélectionnera deux joueurs dans chacune des équipes.

# Des Cantonniers fébriles

**JEAN-GUY RANCOURT**

**MAGOG** — Si Jérémy Grégoire et Alexandre Bélanger, deux Sherbrookois pure laine, seront les Cantonniers les plus convoités au repêchage de la LHJMQ, le mystère demeure entier pour la suite des choses aujourd'hui à Victoriaville en ce qui a trait aux autres porte-couleurs de l'édition 2010-2011.

S'il faut se fier au Centre de soutien de recrutement de la ligue (CSR), après Jérémy Grégoire et Alexandre Bélanger à la ronde initiale, il faudra attendre au quatrième tour de table avant de voir deux autres Cantonniers être réclamés, soit le gardien Alexandre Michaud et l'attaquant William Couture, un autre hockeyeur de Sherbrooke.

De l'avis de plusieurs, Michaud risque de trouver preneur beaucoup plus tôt. On parle quand même du gardien qui a conservé la meilleure moyenne de buts alloués de la saison dans la Ligue midget AAA du Québec du nouveau président Gaston Therrien et qui a connu aussi d'excellentes sorties dans les séries.

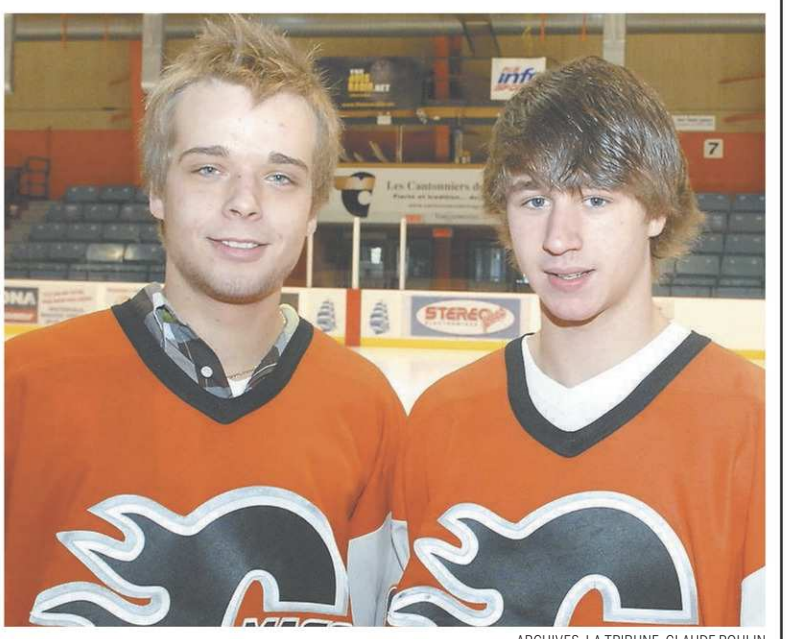
«J'ai été en mesure de répéter en séries ce que j'avais accompli en saison et c'est certain que cela a probablement ouvert les yeux de certaines équipes. J'ai entendu dire que je pourrais être sélectionné plus tôt qu'en quatrième ronde, mais je ne veux pas me créer de fausse attente, même si je ne cacherai pas que cela me comblerait au plus haut point», a révélé Michaud, qui reconnaît qu'avoir fait partie de la même équipe qu'Alexandre Bélanger a été bon pour lui.

«En fait, cela a été profitable pour les deux. Il y avait une saine compétition entre nous et on savait qu'on ne pouvait se permettre trop de mauvaises sorties, car il y avait un bon gardien qui attendait sa chance.» Aujourd'hui, le destin séparera les deux Alexandre.

### William Couture

William Couture espère de son côté que le CSR a raison et qu'il entendra son nom être prononcé quelque part autour de la quatrième ronde. «Ça commence à être stressant, mais au moins c'est une bonne nervosité. C'est une journée qui vient récompenser un peu tout le travail que tu as effectué depuis que tu joues au hockey. Personnellement, je n'ai pas de préférence quant à l'équipe qui voudra bien de mes services. Et je ne sais pas non plus où je risque d'aboutir. Les équipes, quand elles nous parlent, cachent bien leur jeu», a commenté celui qui s'est surtout fait valoir dans un rôle défensif au cours de sa première saison avec les Cantonniers.

«Je n'ai certainement pas attiré l'attention avec ma fiche offensive. C'est bon de savoir qu'il y a encore des équipes qui s'attardent sur les petits détails qu'on peut accomplir sur la glace. C'est ce que je fais de mieux», d'enchaîner Couture.



ARCHIVES, LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

**Les gardiens Alexandre Michaud et Alexandre Bélanger sont deux des quatre Cantonniers à figurer en bonne place en vue du repêchage.**

## L'œil sur les récalcitrants...

**VICTORIAVILLE** — Le directeur général des Tigres de Victoriaville, Jérôme Mésonéro, n'a pas l'intention de se laisser influencer par les espoirs qui disent lorgner vers les collèges américains. Si l'un des cinq joueurs récalcitrants est toujours disponible lorsqu'il parlera, il n'hésitera pas à nommer son nom.

«S'il y en a un qui est encore disponible lorsque notre tour viendra, vu notre position, nous allons considérer», a affirmé le DG qui possède les 14e et 15e choix au total du repêchage d'aujourd'hui.

Mésonéro a indiqué ne pas être convaincu par les intentions de quelques-uns de ces joueurs. Il doute notamment que Jérémy Grégoire, classé quatrième selon la liste de la Centrale de recrutement de la Ligue de hockey junior majeur du Québec mettra ses paroles à exécution et déménagera vers le sud. «Son grand-père a *coaché* dans la Ligue et son père y a joué. Je crois qu'il choisira aussi de jouer ici», a-t-il dit.

Sans le nommer, le grand manitou des Tigres s'est moqué d'un autre des joueurs hésitant en affirmant qu'il n'était pas en mesure d'écrire son propre nom sans faire deux fautes et qu'il le voyait très mal poursuivre ses études en anglais.

À l'instar de Grégoire, le premier espoir au total, Nathan MacKinnon, Jonathan Drouin, Anthony Duclair et Anthony Deluca ont aussi indiqué qu'ils envisageaient sérieusement l'option américaine.

— Yanick Poisson

# Sherbrooke dans l'Ouest

**VICTORIAVILLE** — La LHJMQ a annoncé le déplacement des Cataractes de Shawinigan de la division Ouest à la division Est afin de permettre à la future formation sherbrookoise d'intégrer la division Ouest.

La troupe de Jocelyn Thibault se retrouvera donc aux côtés du Junior de Montréal, des Voltigeurs de Drummondville, des Olympiques de Gatineau et des deux formations de l'Abitibi, les Foreurs de Val-d'Or et les Huskies de Rouyn-Noranda.

Le directeur général des Tigres de Victoriaville, Jérôme Mésonéro, n'a pas tardé à applaudir cette décision qu'il considère logique d'un point de vue géographique compte tenu de la situation plus nordique des Cataractes. Selon lui, le déplacement des Shawiniganais sera source de motivation pour les Félins du fait qu'ils représentent l'une des équipes à battre la saison prochaine.

«C'est extraordinaire d'avoir les Cataractes dans notre division. Nous disputerons six parties contre eux et ce sera autant de tests. Si nous voulons nous rendre à la coupe Memorial, nous devons les battre. Si nous perdons tous nos matchs, c'est signe que nous ne sommes pas assez bons.»

### De 12 à 14 rondes

De plus, le commissaire de la LHJMQ, Gilles Courteau, a annoncé que la séance de repêchage annuelle passera de 12 à 14 rondes à compter des assises de 2012, qui auront lieu au Colisée Pepsi de Québec. Les deux rondes supplémentaires serviront à recruter des joueurs américains.

À compter de l'été prochain, chacune des 18 formations sera tenue de sélectionner au moins deux joueurs en provenance des États-Unis. Cette initiative a pour but de populariser le circuit dans le Nord-est américain.

«Pour l'instant, la situation est la même en Nouvelle-Angleterre qu'elle l'était dans les Maritimes avant que nous ajoutions des équipes dans cette région. Nous ne recrutons pas assez de joueurs américains et ils sont peu nombreux à venir jouer ici. Nous devons nous faire connaître sur ce territoire», a indiqué le commissaire.

La direction de la ligue entend également consacrer plus d'énergie sur le développement et la promotion auprès des jeunes joueurs élites québécois. Si elle a redoré son image au cours des dernières années en offrant un encadrement académique amélioré, elle a encore beaucoup à faire pour s'assurer que les meilleurs Québécois demeurent au pays.

«Il faut que l'on soit davantage présents. Nous tiendrons plus d'activités auprès de nos joueurs élites de 14 et 15 ans. Nous voulons qu'ils nous connaissent de fond en comble lorsqu'ils seront repêchés», a conclu Courteau.

— Yanick Poisson

# Du hockey au Palais l'hiver prochain ?

## L'acheteur potentiel du Saint-François se désiste

**SÉBASTIEN LAJOIE**
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le seul acheteur potentiel pour le Saint-François de Sherbrooke (LNAH), l'homme d'affaires Normand Goupil, lance l'éponge et renonce à acquérir l'équipe, propriété de Raymond Lemay et de Yves Desharnais. Cette nouvelle, lancée en début de soirée par Radio-Canada Estrie, a été confirmée par Raymond Lemay.

«J'ai parlé avec Normand, jeudi, et avec la concrétisation du retour du hockey junior, c'est évident qu'il met son projet sur la glace pour un bout de temps», a précisé le propriétaire majoritaire de l'équipe.

Sans paraître démonté par cet autre dur coup qui affecte son équipe, Raymond Lemay fonde beaucoup d'espoirs sur une rencontre éventuelle avec des représentants de la ville, souhaitée la semaine prochaine, afin de clarifier l'avenir de l'équipe, championne des dernières séries éliminatoires dans la LNAH.

Un avenir qui pour l'instant se limite à la prochaine saison, dernière année d'un contrat de location de trois ans entre le Saint-François de Sherbrooke et la Ville. Et cette prochaine saison de hockey risque d'être fortement perturbée par les travaux qui y seront effectués à compter de janvier 2012.

**« Avec la concrétisation du retour du hockey junior, c'est évident qu'il met son projet sur la glace pour un bout de temps. »**

Ainsi, selon des plans préliminaires, la construction des loges corporatives promises par la Ville au groupe de Jocelyn Thibault, propriétaire de la nouvelle franchise sherbrookoise de la LHJMQ, nécessitera le retrait de quelques rangées de banc à partir du haut des gradins du Palais des sports. Ces importants travaux gêneront à coup sûr les partisans des matchs du Saint-François.

Raymond Lemay fonde beaucoup d'espoirs sur un possible déménagement de son équipe vers l'aréna Eugène-Lalonde mais encore là, les embûches sont aussi de taille.

Selon la nouvelle entente d'utilisation des heures de glace à Sherbrooke, la glace olympique du complexe de la rue Terrill sera majoritairement utilisée par le patinage de vitesse. Les revenus des concessions alimentaires et des boissons alcoolisées sont également propriété du Groupe Axor. De plus, des aménagements devraient être faits afin de rendre Eugène-Lalonde conforme à la tenue d'un match senior.

Malgré les écueils, Raymond Lemay garde le cap et il n'est pas question pour lui de fermer les livres.

«Pas du tout. Nous avons eu 2357 personnes à notre dernier match et de bonnes foules lors des séries. C'est encourageant. Je n'y pense même pas. J'ai demandé une rencontre avec les gens de la ville mais je n'ai pas eu de réponse encore.»

# *Une décision difficile*



**JEAN-GUY RANCOURT**
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

**Commentaire**

Au moment où on souligne en grandes pompes et avec raison le retour du hockey junior majeur à Sherbrooke, on ignore toujours si le hockeyeur sherbrookois le plus courtisé depuis les beaux jours de Yanic Perreault au repêchage de la LHJMQ, Jérémy Grégoire, donnera un seul coup de patin sur les patinoires du circuit Courteau.

Avec le père de Jérémy, Jean-François, et son grand-père, Jacques Grégoire, qui ont été associés à la LHJMQ, on croyait bien que le temps était venu pour une troisième génération de Grégoire dans le meilleur circuit junior du Québec. Pas si vite!

Le clan Grégoire ne boude pas la LHJMQ et essaie encore moins de faire monter les enchères. C'est simple, les temps ont changé. Le hockey universitaire américain se veut de plus en plus un allié de premier plan pour les hockeyeurs québécois. Et quand un adolescent brillant comme Jérémy Grégoire manie aussi bien la rondelle que les livres à l'école, dites-vous bien que les universités américaines font la file pour l'attirer dans leur programme.

Peut-on reprocher à Jérémy Grégoire, qui aimerait devenir médecin si ça ne fonctionne pas du côté du hockey, de ne fermer aucune porte et de prendre son temps? Sûrement pas. L'agenda des Grégoire comporte encore une visite du côté américain la semaine prochaine. Après quoi une décision sera prise selon ce que j'ai pu apprendre.

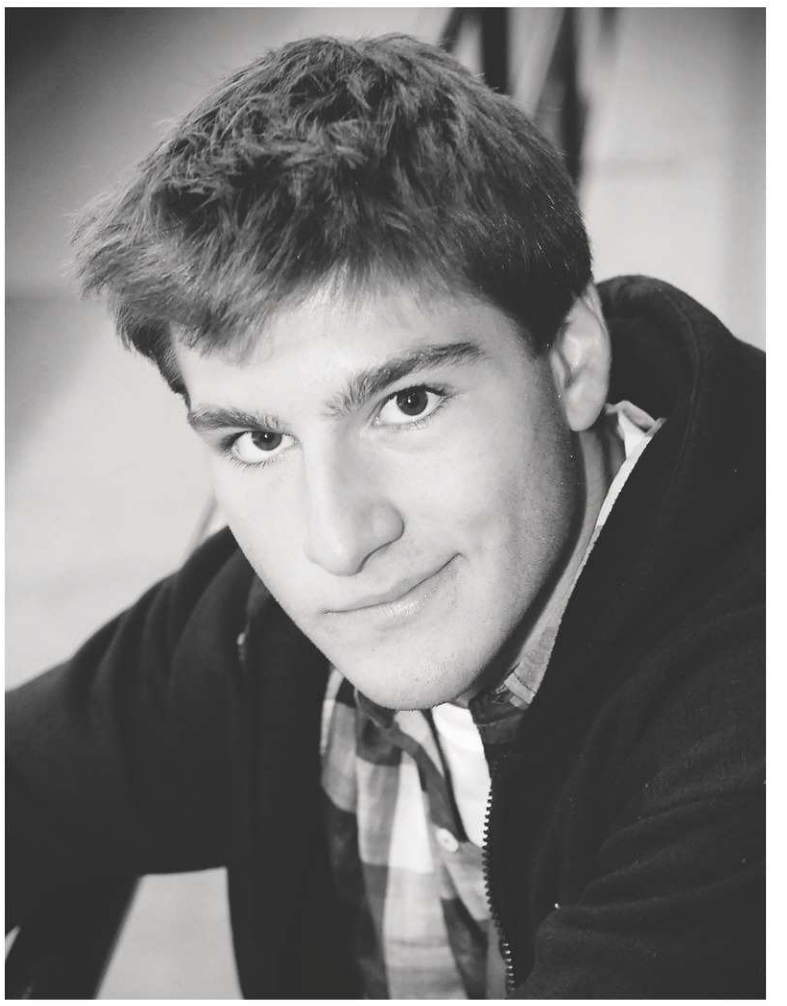
### *Un futur Husky ?*

Les Huskies de Rouyn-Noranda, qui auront le second choix aujourd'hui à Victoriaville après Baie-Comeau, voient Grégoire dans leur soupe. Ils sont venus le voir jouer dans les séries à Magog. Ils l'ont rencontré à maintes reprises. Les Huskies espéraient entendre de la bouche de Grégoire qu'il ferait le saut dans le circuit Courteau dès l'an prochain et qu'il mettait sur les tablettes l'option américaine. Le jeune n'a jamais bronché. La question est de savoir si les Huskies prendront quand même la chance de le sélectionner. S'ils passent leur tour, on peut regarder du côté de l'Océanic de Rimouski qui possède trois choix de première ronde. L'Océanic était prêt à dérouler le tapis rouge cette semaine pour permettre à Grégoire de visiter la ville qui a déjà accueilli les Sidney Crosby, Vincent Lecavalier et Brad Richards. De plus, ajoutons que Philippe Boucher, le nouveau DG de l'Océanic, et Jean-François Grégoire sont d'anciens coéquipiers. Ça ne nuit pas.

Si on se met dans la peau des équipes de la LHJMQ, l'hésitation de Jérémy Grégoire à dire oui au produit de la LHJMQ doit en faire suer plusieurs. C'est Jocelyn Thibault, qui l'a côtoyé avec Équipe Québec des moins de 16 ans aux Jeux du Canada, qui le décrivait comme un adolescent qui se comportait déjà comme un athlète professionnel. Grégoire n'a pas encore 16 ans et personnellement, j'ai rarement vu un hockeyeur de son âge attacher autant d'importance à son alimentation, au repos, sa préparation physique et mentale et l'entraînement hors-glace pour se développer.

Difficile de dénicher un jeune athlète plus consciencieux et ça, les équipes de la LHJMQ le savent trop bien. Le hic pour ces équipes, c'est que Grégoire démontre la même ferveur pour ses études. C'est là que la LHJMQ a déjà deux prises contre elle.

Qu'à cela ne tienne, Jocelyn Thibault a tout compris quand il a affirmé cette semaine que les études seraient une priorité pour la nouvelle organisation sherbrookoise. Dans le fond, l'année d'admissibilité de Jérémy Grégoire au repêchage arrive un an trop tôt. Qui sait s'il ne serait pas devenu la propriété de la nouvelle franchise sherbrookoise à leur année d'expansion. Cela aurait été le premier beau coup de la bande à Jocelyn Thibault.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

**Jérémy Grégoire devra bientôt prendre une décision importante relativement à son avenir.**

CAMP GOLF ACADÉMIE
Club de Golf Asbestos

*Le golf t'intéresse?*

*Tu as entre 10 et 18 ans?*

*Ne manque pas cette opportunité!*

**Du 26 juin (19 h) au 30 juin (16 h) 2011**

**4 JOURS DE Ggolf AVEC HÉBERGEMENT**

Cours donnés par des pros de l'AGP du Québec et CPGA

***Inscris-toi maintenant***

**819 879-4342** ou **1888 834-4342**

ou en ligne : **www.campmusicalinc.com**

2600144

# Les Gaiters sous le choc

## L'entraîneur-chef Leroy Blugh quitte son poste pour des raisons personnelles



FRANCIS A-TRUDEL
fasselin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Consternation au sein du programme de football de l'Université Bishop's. L'entraîneur-chef Leroy Blugh a annoncé hier qu'il quittait son poste après cinq ans à la tête des Gaiters, invoquant des raisons personnelles pour justifier sa décision.

«J'ai toujours su que ce moment viendrait. C'est une décision déchirante, mais en même temps, je suis heureux de retourner auprès de ma famille», a déclaré Blugh, visiblement ému.

L'homme de football retrouvera sa ville natale de Napanee, en Ontario. Il devait composer avec l'éloignement depuis le début de sa carrière, lui dont la fiancée réside toujours en sol ontarien.

«Leroy vivait seul avec cette peine depuis longtemps», a révélé Tony Addona, le directeur du département sportif de Bishop's, qui occupera le poste intérimaire d'entraîneur-chef pour la saison 2011.

«C'est une journée très triste, mais on ne peut rien objecter à la décision de Leroy», a-t-il résumé.

Leroy Blugh a refusé d'imputer sa démission à l'effondrement de son équipe en fin de saison dernière, après un début de campagne pourtant prometteur.

«Ma décision n'a rien à voir avec les performances de l'équipe sur le terrain ou avec des conflits dans le vestiaire, a assuré M. Blugh. C'est purement personnel.»

En cinq saisons à la barre des Gaiters, Leroy Blugh a compilé un dossier de 19 victoires et 30 défaites, en plus de participer trois fois aux séries éliminatoires.

Comme en 2004, Tony Addona prendra temporairement les rênes de l'équipe.

«Ça fait 35 ans que je *coache* et j'ai toujours gravité autour du football. Je suis donc confiant de bien faire dans ce rôle», a déclaré celui qui a remporté huit Bol d'or avec les Cougars du Collège Champlain.«Il n'y a jamais de bon moment pour une telle décision, mais l'effectif d'entraîneurs est solide et l'équipe est entre de bonnes mains, a ajouté Leroy Blugh. Je confiant pour l'avenir du football à Bishop's.»

Selon M. Addona, les aspirations restent ambitieuses pour les Gaiters, malgré le départ de leur pilote. «Nous visons encore les séries. Leroy laisse derrière lui un programme solide, qui va dans la bonne direction, alors nos attentes sont élevées», a soutenu M. Addona.

Le coordonnateur de la défensive et du recrutement, Ray Gagnon, ainsi que le coordonnateur de l'offensive, Benoit Groulx, resteront en fonction.

Le poste d'entraîneur-chef sera ouvert nationalement au terme de la saison 2011.



IMACOM, CLAUDE POULIN

**À la barre des Gaiters depuis cinq saisons, Leroy Blugh a annoncé hier qu'il quittait son poste d'entraîneur-chef. Le directeur du département sportif de Bishop's, Tony Addona (en arrière-plan), prendra la relève temporairement.**

## « On ne s'attendait pas du tout à ça »

**SHERBROOKE** — L'onde de choc provoquée par le départ de Leroy Blugh a soufflé ses troupiers.

Hier, Harrison Maloney, le joueur de 4e année désigné pour représenter ses coéquipiers au point de presse, a parlé avec émotion de Leroy Blugh, le qualifiant de «père» pour tous les joueurs.

«Il a fait de nous des hommes, a déclaré le demi-défensif. Il était disponible à toute heure de la journée, il aurait fait n'importe quoi pour nous aider.»

«Son départ constitue une perte immense, on ne s'attendait pas du tout à ça. Il va beaucoup nous manquer.»

Selon l'ailier défensif Élie N'Goyi, aucun indice ne laissait présager une telle nouvelle. Il s'est dit «stupéfait» et «sous le choc» devant le départ de M. Blugh.

N'Goyi, l'un des meilleurs de la Ligue de football universitaire du Québec à sa position, a avoué que la démission du *coach* allait influencer sa réflexion à savoir s'il reviendra ou non à Bishop's à l'automne. «Ça pèse dans la balance. *Coach* Blugh était une des raisons principales pour ma venue à Lennoxville, alors je devrai considérer tout ça.»

Le footballeur compte prendre un peu de recul et attendre de voir le déroulement de la situation avant de rendre sa décision.

«Je vais me concentrer sur mes cours, puis j'irai à Calgary visiter mes parents. Je devrais ensuite être en mesure de donner une réponse pour la mi-juin.»

Rejoint en fin de journée hier, Élie N'Goyi n'avait toujours pas communiqué avec Leroy Blugh, mais comptait le faire en soirée.

— Francis A-Trudel



ASHLEY MEUBLES HomeStore®

# Faites le PLEIN d'énergie



Ashley dessine, fabrique, distribue

Toujours le meilleur prix Directement du manufacturier













## 2 pour 1

**À l'achat d'un oreiller en viscose, obtenez le 2e GRATUITEMENT!**




## 1 SEUL BAS PRIX
**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**
**SIMPLE - DOUBLE - GRAND LIT**

Matelas en viscose **599$**

Nouvelle collection 2011 ASHLEY-SLEEP™

**15 mois Financement sans intérêt**

**100$ sera remis à Leucan pour chaque matelas vendu**

ASHLEY MEUBLES HomeStore®

| | | |
|---|---|---|
| Plateau St-Joseph (3970 Boulevard Josaphat-Rancourt) | **Sherbrooke** | (819) 791-0908 |
| 1959 F.X. Sabourin (Via autouroute 30) | **St-Hubert** | (450) 462-0040 |
| 3615 Autoroute 440 Ouest | **Laval** | (450) 681-6888 |
| 400 Rue Lamontagne (sortie 41) | **St-Jérôme** | (450) 431-4145 |

**Mardi 9:30 h - 18 h** | **Mercredi au vendredi 9:30 h - 21 h** | **Samedi et dimanche 9:30 h - 17 h**

Financement 15 versements égaux avec AccorD. Achat minimum de 799$. Dans le cas d'un financement, un montant équivalent aux taxes de vente et aux frais de livraison doit être payé au moment de l'achat. Non applicable sur les achats antérieurs et les articles démarqués. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. CONSULTEZ VOTRE MAGASIN POUR LES DÉTAILS.

Le motif de certains imprimés, certains articles et l'inventaire peuvent varier d'un magasin à l'autre. Malgré tout le soin apporté à la préparation de cette annonce, des erreurs peuvent s'y être glissées relativement aux prix et aux descriptions. Nous nous réservons le droit d'apporter les correctifs à de telles erreurs. Les prix sont valides pour un temps limité seulement. Les magasins Ashley sont des entreprises indépendantes. Les produits en magasin peuvent différer de ceux apparaissant sur les photos. Les produits affichés dans cette annonce peuvent ne pas être en montre dans tous les magasins. © 2011 Meubles Ashley Homestore. Valide du 26 mai au 8 juin 2011.